

Evropa in delo se ne izključujeta

VLASTA BERNARD

Cesare Romiti je spravljal v zadrego celo samo glasilo Confindustrie, ekonomski dnevnik Il Sole 24 Ore. Dan pred nastopom predsednika Fiata v Riminu je namreč časopis se enkrat - kot že nikoli - zapisal, da je Evropa za Italijo obojena smer, da gre za partijo, v kateri je »Evropa obsojena na zmago«. Potem pa zaide Romiti med mlade udeležence katoliškega zborovanja in jim pove, da je Evropa se le na drugem mestu in da ima boj zoper brezposelnost prednost pred njo.

Predsednik Fiata je tako dregnil v srčenje gnezdo. Romiti kot Bertinotti, so se takoj oglašili zlobni jeziki, in se: Kje so časi Agnellija, ki je vedno vabil Italijo, naj gleda čez Alpe, namesto da se pogreza v Sredozemlje? Pa ne, da se je Romiti naenkrat preprical, da ima Bertinotti prav?

Niti približno. Romiti je na krmilu največje italijanske zasebne industrijske grupe in četudi mu je domovina se tako pri srcu, mora - tudi v skrbi za tisto, kar bo o njem nekdo pisala zgodovina - vendarle najprej misliti na interese koncerna, ki ga vodi. Inflacija pada, gospodarski ritem peša, grožnje v recesijo strašijo družine in tako postaja široka, predvsem neobvezna poraba zadnje, na kar tace misli povprečni državljan. Mrtvilo na notranjem trgu - in žal ne samo na notranjem - pa je kazeno za proizvajalca, se posebno za tistega, ki ponuja izdelke, katerim se kupec vsaj za nekaj časa lahko odpove. Zamenjava avtomobila pač lahko počaka na boljše case.

K sreči se z Romitijem skoraj nihče ne strinja. Razumljivo ne vlada, vendar niti sindikati, ki seveda niso več tisto, kar so bili v času famoznih vrcih jeseni. Danes vedo, da stotak več v denarnici, ki ga delavec hitro spravi v obtok, ne dviguje njegove kupne moči, ampak priliva bencina na inflacijo. Ta pa je prava sovražnica dejanske vrednosti plac, ki so lahko nominalno se tako visoke, a si z njimi lahko kaj malo privoščimo.

Boj proti brezposelnosti seveda ostaja prednostni cilj, vendar skupaj in vzporedno z Evropo. Eno ne izključuje drugega, nasprotno, brez Evrope bi se Italija hitro vrnila v šestdeseta leta in boj za delovna mesta bi bil tako že vnaprej obsojen na poraz.

Sodniki skrajno previdni o Bruscovem sodelovanju

PALERMO - Po vesti, da je mafijski kolovodja Giovanni Brusca začel sodelovati s preiskovalci, je sodstvo postalo zelo previdno. Njegovo zasliševanje so prekinili za en teden, tako da bi se vode nekoliko umirile in da bi se Brusca dokončno odločil o brezposelnem sodelovanju.

V svojih izjavah so sodniki iz Pa-

lerma, Caltanissette in Firenc zelo previdni in trdijo, da je se preuranjeno govoriti o Bruscovem iskrenem ksanju in sodelovanju. To morajo sproti preveriti. Prav zato so na območju San Giuseppeja Jata, Bruscovega rodne kraja, preiskovalci začeli preverjati verodostojnost prvih Bruscovih priznanj.

Na 2. strani

Iz Francije včeraj izgnali skupino priseljencev

PARIZ - Po vsej Franciji se nadaljujejo protestne manifestacije proti izgonu afriških priseljencev, takoiimenovanih »sans-papiers«. Po predsinocnih izgrelih in grobih nastopih policije, je bilo včeraj se posebno napeto okrog vojaškega letališča Evreux, od koder je včeraj, točno ob 19. uri, vzletelo letalo s 57 izgnanci

na krovu, v glavnem iz Malija, Senegala in Zaireja, namenjeno v Mali. Kakih 200 demonstrantov je ostro protestiralo in skusalo prepričati policijo, da bi izgnane priseljence pripeljala na letališče. Notranji minister Debré je medtem sporočil, da bodo drugim 40 Africanom dali prihodnji teden dovoljenje za bivanje.

ČEČENIJA / LEBEDU USPELA KVADRATURA KROGA

Začel se je umik ruske vojske iz čečenske prestolnice

Mesto bodo nadzorovale skupne rusko-čečenske izvidnice



MOSKVA - Potem ko je dosegel okvirni sporazum, ki predvideva zamrznitev vprašanja čečenske suverenosti za obdobje petih let, je predsednik ruskega zveznega sveta za državno varnost sinoči začel pogajanja z načelnikom čečenskega generalštaba Aslanom Mashadovom o kočljivem vprašanju nadzorstva nad čečenskimi oboroženimi silami. Ruska vojska se je kot dogovorjeno začela umikati iz Groznega, vsak čas naj bi se začeli umikati tudi čečenski borci. Razdejanje mesto naj bi sedaj nadzorovale

skupne rusko-čečenske patrulje. Te so včeraj svecano zaprisegle (na sliki AP), da bodo varovale življenje, cast in dobrine ljudi neglede na njihovo narodnost in vero in da bodo tovariško sodelovali z vsemi pripadniki skupnih izvidnic, »tako da se bodo borili proti banditom, morilcem, posiljevalcem in plenilcem, ki po zakonih ljudi in Boga nimajo ne časti in ne narodnosti«. Lebedu je torej uspela kvadratura kroga, potem ko sta ga nepričakovano podprla tako Cernomiridin kot Jelcin.

Na 8. strani

Bill Clinton napovedal vrsto pobud proti kajenju

WASHINGTON - Predsednik ZDA Bill Clinton je včeraj uradno proglasil tobak za mamilo in napovedal vrsto pobud za omejitve kajenja med mladino, s katerimi namerava udariti predvsem po reklamah cigaret. Na slovesnosti v Beli hiši je predvsem podčrtal, da je prav kajenje glavni zdravstveni problem današnje Amerike, ki terja visoko število človeških žrtev. Mladina začena kaditi, je se dejal, ker je pod udarom reklame, ki kajenje prikazuje kot nekaj pozitivnega.

Njegove besede so med prisotnimi naletete na veliko odobravanje.

PROMET / VRSTE IN ZASTOJI

Italijanske ceste preplavila reka 14 milijonov vozil, ki se vračajo na sever



RIM - Dolge vrste, zastoji in vrsta manjših veriznih trčenj, med katerimi izstopa ena sama težka nesreča s tremi smrtnimi žrtvami pri Salernu (na posnetku AP). Tako se je včeraj začel prvi velik val vračanja dopust-

nikov, ki je italijanske ceste zasul s 14 milijoni vozil, v glavnem usmerjenih z juga proti severu.

Posebno živahen je bil tudi promet v nasi deželi in na mejnih prehodih.

Na 2. strani

STOLNICA SV. JUSTA / DANES POKLON VERNIKOV

Bellomijeva poslednja pot

TRST - V sončnem popoldnevu se je včeraj skof Bellomi zadnjič vrnil v Trst, kjer so ga zalostno pozdravili zvonovi in ne prevec številni verniki, ki so se okrog 18. ure zbrali na trgu pred stolnico (foto KROMA). Odprto krsto so včeraj namestili v kapelico sv. Ivana ob stolnici, kjer bo danes do približno 13. ure, ko jo bodo prenesli v stolnico. Od svojega dolgoletnega skofa pa se bo do lahko vsi poslovili danes od 9. do 19. ure, nakar bodo krsto zaprli. Do pogreba, ki bo v sredo, bo v stolnici več verskih slovesnosti, jutri ob 17. uri bo zalna masa za slovenske vernike. Skofijo bo »ad interim« vodil Pier Giorgio Ragazzoni.

Na 3. strani



DANES V PRIMORSKEM DNEVNIKU

Stevanin je priznal

Gianfranco Stevanin, pošast iz Verone, je priznal, da je razkosal trupla starih žensk.

Stran 2

Inpsove pokonine in fojbe

Pokojninski zavod Inps je odgovoril na časopisno kampanjo, po kateri naj bi plačeval pokojnine tudi nekdanjim »infojaktorjem«.

Stran 2

Zbiranje prošenj za prepoved lova

Predstavniki vaskih srenj trzasko pokrajine bodo od jutri dalje zbirali prošnje za prepoved lova na zasebnih zemljiščih lastnikov in srenj, ki jih bodo nato vložili na Deželo.

Stran 3

Gorica: obračun Pokrajine

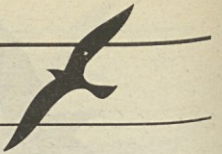
Severna liga je v goriškem pokrajinskem svetu ostala sama ob odobritvi obračuna, ki so ga temeljito predelali, da bi za 4 milijarde zmanjšali lanske izgube.

Stran 7

Načrt za okrnjeno letališče

Goriški aeroklub je predstavil načrt za obnovo letališča, ki je povezan z načrtom za finacarsko vojašnico.

Stran 7



NOVICE

V Cordenonsu prepovedali uporabo pitne vode

PORDENON - Prepoved uporabe pitne vode je bila raztegnjena na celotno občino Cordenons. Tudi v vodovodu Chiavornicco, ki oskrbuje obrtno cono južno od vasi, so namreč odkrili sledove atrazina; župan Enzo Pajer je zato izdal odredbo, ki prepoveduje uporabo pitne vode. Pred tem je bil sprejet podoben ukrep tudi za področja, ki jih oskrbujeata vodovoda v Villi d'Arco in v Ulici San Daniele v Pordenonu.

Pomilostitev ni sad »kravjega trgovanja«

BOCEN - Politicni tajnik Svp Siegfried Brugger zavrača obtožbe »Union fuer Suedtirol«, kateri pripadata Eva Klotz in Alfons Benedikter, po katerih naj bi bil ukrep o pomilostitvi, ki ga je pred nedavnim sprejel predsednik Oscar Luigi Scalfaro do nekaterih bivših južnotirolskih teroristov (atenate so izvršili okrog leta 1960), sad »kravjega trgovanja«, ki naj bi ga Svp v Rimu vodila s političnimi nameni. Svp namreč skupno z vsemi tistimi strankami, poudarja Siegfried Brugger, ki jim je pri srcu usoda bivših političnih jetnikov, že desetletja prosi, da bi bi bile tem južnotirolcem vrnjene politične pravice.

Semeniščnika spremenila garažo v strelišče

CASSINO (FROSINONE) - Dva semeniščnika na duhovnih vajah, ki sta sama ostala doma, sta spremenila garažo v pravo strelišče: med »vajami« se je svinčenka odbila od zidu, semeniščnik pa je izgubil oko. Dogodek se je pripetil v Cervari pri Frosinonu, kjer sta se mlada semeniščnika iz Sri Lanke mudila na duhovnih vajah pri neki družini.

Umrla »babica« rdečih brigad

GENOVA - V institutu za ostarele Doria v Genovi je včeraj v samoti umrla 89-letna Caterina Picasso, »babica rdečih brigad«, ki je v svinčenih letih svojo hišo spremenila v brlog vojaškega krila teroristične organizacije. Leta 1980 je bila obsojena na 5 let in 8 mesecev zapora; po prestani kazni se je vrnila na prostost, za družbo pa ji je ostalo le krdelo mack; lansko pomlad so jo sprejeli v institut za ostarele; tudi na njenem pogrebu ni bilo, razen duhovnika, prav nikogar.

Milijarda lir v Andoro

ANDORA (SAVONA) - Prvic je kupil srečko »gratta e vinci« in zadel najvisjo nagrado: eno milijardo lir: sreča je tokrat zelo radodarno nagradila nekega priletnega turista, ki je srečko kupil verjetno iz radovednosti skupno s časopisom; ko pa je s pomočjo prodajalke odkril, kaj vse je zmagal, je kar prebledel; brez besede je odšel iz trafike in izginil neznano kam.

MAFIJA / ŠTEVILNI SODNIKI

Glede Brusce izredno previdni

Njegovo »kesanje« morajo preveriti

PALERMO - Po senzacionalistični vesti, da je mafijski kolovodja Giovanni Brusca začel sodelovati s preiskovalci, je sodstvo postalo zelo previdno. Njegovo zasliševanje so prekinili za en teden, tako da bi se vode nekoliko umirile in da bi se Brusca dokončno odločil o brezpogojnem sodelovanju.

V svojih izjavah so sodniki iz Palermo, Caltanissette in Firenc zelo previdni. Povsem razumljivo ne dajejo izjav o vsebini Bruscovega sodelovanja, prav tako trdijo, da je se preuranjeno govoriti o Bruscovem iskrenem kesanju in sodelovanju. To morajo sproti preveriti. Prav zato so na območju San Giuseppeja Jata, Bruscovega rodnega kraja, preiskovalci začeli preverjati verodostojnost prvih Bruscovih priznanj.

Medtem pa palermski sodniki pričakujejo možnost, da bi zaslišali Bruscovega nekdanjega odvetnika Vita Gancija zaradi njegovega intervjuja rimskemu dnevniku Messaggeru, v katerem je izjavl, da se je Brusca sestajal z vidnimi političnimi osebnostmi, s katerimi naj bi razpravljajal o načinih za destabilizacijo države. Sodstvo mora preveriti, ali so te izjave resnične, ali pa so

običajne dimne zavese mafijskega kova.

Med včerajšnjimi številnimi intervjuji in izjavami raznih sodnikov, pa je nedvomno najzanimivejša izjava florentinskega sodnika Pier Luigija Vignie, ki je mnenja, da Cosa nostra doživlja organizacijsko krizo, ker ima probleme z generacijsko zamenjavo. Mladi mafiji so namreč različni od starih. Glede resničnosti Bruscovega kesanja in sodelovanja pa je Vigna mnenja, da bo to jasno, sele ko bo Brusca začel govoriti o mafijskem premoženju. Vsekakor pa je Vigna mnenja, da je treba biti sedaj zelo previdni, ker bi bilo nedopustno, da bi se mafija iz sedanje krize ponovno reorganizirala. Florentinski sodnik je tudi omenil možnost, da se Cosa nostra spreminja iz mafijske v navadno zločinsko organizacijo. To naj bi se začelo v začetku devetdesetih let, ko Cosa nostra ni bila več neobhodna za nekatere politične kroge, tako da so prisli na dan njeni stiki z določenimi krogi politikov, sodnikov, policije in poslovnežev. Vigna je zato mnenja, da bo boj proti Così nistri uspešnejši, le če bodo uspeli dokončno pretrgati popkovo, ki jo veže z družbo.

PROMET / VČERAJ IN DANES NA ITALIJANSKIH CESTAH PRIBLIŽNO 14 MILIJONOV VOZIL

Vrste, zastoji in verižna trčenja

RIM - Po predvidevanjih je ta konec tedna v prometnem oziru eden najbolj »vročih« v poletni sezoni, o čemer priča poročila prometne policije, da se je včeraj in danes odpravilo na pot približno 14 milijonov vozil. Vecina

ljudi se vrača s počitnic, zato je najbolj gost promet v smeri proti severu. Promet težkih vozil so včeraj ustavili komaj ob 16. uri, kar pa je bilo prepozno, da bi se izognili hudi prometni nesreči, ki se je pripetila na avtocesti A3 med Nea-

pljem in Salernom. V opel corso, s katerim so se s počitnic na Siciliji vračali v Veneto stirje mladi, dva fanta in dve dekleti (stari 22, 20, 18 in 16 let), se je z vso silo zaletel tovornjak, naložen z lubenicami. Dvojica potnikov je bila pri prici mrtva v povsem zmekanem avtomobilu, tretji pa je umrl v bolnišnici. Rešilo se je samo 18-letno dekle iz Pieveja di Cadore. Nesreča je povzročila verižno trčenje 12 vozil, v katerem se je lažje poškodovalo še več drugih oseb. O drugih težjih nesrečah zaenkrat ni poročil, v zameno pa je prislo do

vrste blazjih veriznih trčenj, saj avtomobili na nekaterih cestnih odsekih vozijo v dolgih kolonah in se morajo od casa do casa ustavljati. Kritično gost promet je bil včeraj na državni cesti Adriatica, od Ancone proti Bologni, 10 km vrste se je ustvarilo na avtocesti A14 od Jadrana proti Milanu, na odseku A1 Parma - Milan, na območju Rima, Genove, Firenc, na brennerski avtocesti in na odseku avtoceste Alpe Adria (A23) med Vidmom in priključkom na avtocesto Trst-Benetke. Dopoldne se je v smeri proti severu na tej avtoce-

sti ustvarila 20 km dolga kolona, v kateri so bili predvsem avtomobili z nemško in avstrijsko registracijo, ki so se vračali proti domu.

Veliko vračajočih se turistov je včeraj vozilo tudi skozi trzasko pokrajino, zato je bilo na mejnih prehodih (sicer v obe smeri) precej gneče. Dolga kolona se je dopoldne nabrala pred mejnim prehodom na Raboju, ker je menda na slovenski strani prislo do zastoja zaradi prometne nesreče. Popoldne pa je bila tri kilometre dolga kolona pred vstopom na avtocesto pri Mošcenicah.

NOV INSTRUMENT ZA VAŠE VARČEVANJE

CTZ

CERTIFICATI DEL TESORO ZERO-COUPON Z DVELETNO ZAPADLOSTJO

■ Zakladne vrednotnice CTZ se koristijo od 30. avgusta 1996 in zapadejo 31. avgusta 1998, datum ko bodo vrednotnice izplačane.

■ Nove zakladne vrednotnice so »Zero-coupon«, to pomeni, brez kuponov za izplačilo obresti. Ob podpisu varčevalci položijo, kakor pri BOT, nižjo vsoto kot je nominalna vrednost vrednotnice; ob zapadlosti, po dveh letih, prejmejo nominalno vrednost vrednotnice neto po davčnih odbitkih.

■ Vrednotnice so dodeljene z dražbo, ki je rezervirana bankam in drugim pooblaščenim operaterjem brez osnovne cene.

■ CTZ se lahko rezervirajo pri bančnih okencih do 13.30 dne 26. avgusta Banca d'Italia ne sprejema rezervacij. Za rezervacije in podpise ni predvidena nikakršna provizija. Najmanjši znesek za rezervacijo znaša 5 milijonov lir.

■ Cena, ki bo iznešena na dražbi in donos bosta objavljena v časopisju.

■ Vplačila vrednotnic, po ceni iznešeni na dražbi, je treba poravnati 30. avgusta

■ Posojilo je izdano z enojnim globalnim certifikatom, ki ga ima v depozitu Banca d'Italia. Certifikat je lahko deljiv in odgovarjajoči stroški so v breme prosilca.

■ CTZ se uradno kotirajo.

■ Podrobnejše informacije nudi vaša banka.

»POŠAST IZ VERONE«

Stevanin priznal, da je razkosal trupla štirih žensk

VERONA - Gianfranco Stevanin je priznal, da je razkosal trupla vsaj štirih žensk, ki so umrle med sadomazohističnimi spolnimi odnosi. To je včeraj izjavil Stevaninov odvetnik, ki je povedal, da je njegov varovanec to priznal predvčerajšnjim v veronskem zaporu preiskovalni sodnici Mariji Grazi Omboni.

Stevanin, 35-letni kmet iz Terrazza pri Veroni, je bil obtožen umora in prikrivanja trupel petih žensk. Tri trupla so našli ob 3. julija do 1. decembra 1995 na njegovih poljih ali pa nedaleč od njegove hiše. Poleg trupel Claudie Pulejo, neke zasvojenke z mamilami iz Legnana pri Veroni, srbske natakariče Biljane Pavlovič in zenskega trupa brez glave, rok in nog, ki so ga našli v vreči jute pri nekem odtočnem kanalu nedaleč od njegove hiše, je Stevanin spregovoril o truplu neke četrte ženske, prostitutke, ki jo je obglavil

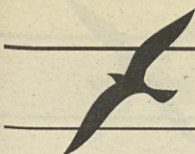
in njene posmrtno ostanke odvrnil v Adizo. Po njegovem naj bi to bila neka tujka, ki pa je dobro obvladala italijanscino.

Preiskovalci pa so pričani, da je Stevanin ubil še neko peto žensko, saj so njene slike našli na njegovem domu, a tega umora noče priznati. Se več, Stevanin trdi, da sploh ne ve, kdaj so ženske umrle in da so vse pristale na sadomazohistične spolne odnose. Skoraj vsem je nato ostrigel lase in sramne dlake in jih spravil. Medtem se je izvedelo, da so psihiatricne ekspertize ugotovile, da Stevanin ni umsko bolan.

Italija je odkrila »svojo pošast« po tistem 16. novembra 1994, ko so karabinjerji aretirali Stevanina, ki je posilil neko avstrijsko prostitutko in jo poskušal odpeljati na svoj dom. Ženski je uspelo zbežati, karabinjerji pa so na Stevaninovem domu našli prve dokaze o njegovih zločinih.

Po Padaniji na vrsti še Etrurija

ORVIETO - Poleg Padanie bomo imeli tudi Etrurijo. Istega dne, ko bo Bossi proglasal samostojno Padanio, bodo namreč na glavnem trgu v Orvietu proglasili to mesto za prestolnico Etrurie. Koj zatem bo prislo do aneksije Sardinije, Korzike in Cipra. Tako je proglasilo Mednarodno gibanje norcev (MIM). Glavni gostje »zgodovinskega« dogodka bodo Beppe Grillo, Roberto Benigni in drugi italijanski komiki in vinjetisti. Na salo je pristala tudi občinska uprava Orvieto, ki je dala na razpolago glavni trg, da bi tako na sproščen način omilili vzdušje napetosti 15. septembra, kot je povedal župan DSL Stefano Cimicchi. »S tem skušamo prispevati k ublažitvi tonov v državi, ki je soseda bivše Jugoslavije in v kateri se govori o odcepitvi.«



STOLNICA SV. JUSTA / JUTRI POPOLDNE SLOVENSKA MAŠA

Škof Bellomi je od včeraj spet v »svojem« Trstu

Od 9. do 13. bo krsta v kapeli sv. Ivana, nato do 19. ure v stolnici

Otožno zvonjenje je včeraj popoldne na poletno razzarjenem griču sv. Justa naznanilo prihod zalnega sprevoda s posmrtnimi ostanki tržaškega škofa Bellomija. Odprto krsto so namestili v kapelici sv. Ivana, ki je tik ob stolnici. V kapelici so se že včeraj od svojega škofa poslovili najvišji predstavniki tržske škofije in pa tudi ne prevec številni verniki, kar morda potrjuje mnenje, da je bil Bellomi bolj vesplošno spostovan kot ljubljen. Kratke žalne slovesnosti, ki jo je vodil don Cosulich, se je z Ragazzonijem udeležil tudi škof Vittoria Veneta Ravagnani, ki ga je posvetil prav Bellomi. V kapelici bo ležal na parah se danes do približno 13. ure, nakar ga bodo prenesli v stolnico, kapelico bodo odprli ob 9. uri, stolnica za poklon škofu Lovrencu pa bo odprta do 19. ure.

Včeraj jutraj se je sestal kolegij konzultorjev škofije, ki je za »škofijskega upravitelja« imenoval Pier Giorgia Ragazzonija, ki bo torej »ad interim« opravljal funkcijo škofa. Od objave vesti o Bellomijevi smrti pa se vrstijo žalne izjave raznih organizacij. Med drugimi smo prejeli dve slovenski, ki ju objavljamo v celoti z obvestilom, da bo žalna masa za slovenske vernike jutri ob 17. uri v stolnici sv. Justa. Dan kasneje, v torek ob 19. uri, pa organizacija Azione Cattolica prireja v stolnici srečanje z molitvijo za škofom.

Izjava slovenskih duhovnikov

Nepričakovano je prišla med nas vest, da nas je za

vedno zapustil naš škof Lorenzo Bellomi. Zavrtna bolezen je strla njegovo trdno voljo prav na dan, ko bi se moral vrniti na svoje mesto.

Slovenski duhovniki se ga s hvaležnostjo spominjamo: za njegovo pastoralno gorečnost, za odločno zavzetost za naše krajevne, male in velike probleme, za osebni pristop k naši kulturi in sploh življu. Bil je nam, duhovnikom in slehernemu verniku v vzpodbudo in jasn klic k duhovnosti, k Bogu nad zbeganostjo tega časa.

V skoro 20 letih skofovanja med nami je zapustil vidno pozitivno sled v tem zgodovinskem obdobju: zaupali smo v njegovo iskrenost, zato nam je toliko bolj žal za prerano smrt.

Izrazimo našo hvaležnost in ga spremlja naša molitev: naj mu bo Bog obilen placnik.

Dusan Jakomin v imenu slovenskih duhovnikov

Vincencijeva konferenca

Ob žalostni vesti o smrti našega dobrega škofa Lovrenca Bellomija se mu Slovenska Vincencijeva konferenca in Klub prijateljev zahvalujeta za vse dobro, ki ga je storil za našo škofijo in se posebej za naša društva in nas narod. Zahvalujeta se mu tudi za razumevanje in skrb za socialne probleme, za sibejske sloje in njihove potrebe. Ohranili ga bomo v lepem spominu in moli-li bomo zanj.

Izrazi žalovanja

»Škof pastir, nepozabni oče, odkritosrčen glasnik vere in zgodovine tega območja«, tako v svojem žalnem sporočilu oz-



Odprto krsto so včeraj namestili v kapelici sv. Ivana ob tržaški stolnici (foto KROMA)

načuje Lorenza Bellomija Tarcisio Barbo, deželni predsednik sindikata ACLI. Clani združenja, se piše v sporočilu, bodo za vekomaj ohranili njegovo prigovarjanje k miru, sožitju in dialogu in se zahvaljujejo Gospodu, da so lahko imeli njega za škofa v tem težkem obdobju, v katerem je bil prav on trdna in ljubljena opora.

Kratko sporočilo je posredovala tudi Italijanska ustanova za spoznavanje slovenskega jezika in kulture, v katerem se poslavlja od »duhovnika, ki je z odlikami poniznosti in poguma ... znal biti oče vsem, Italijanom in Slovincem našega mesta«.

Kot že rečeno, bo pogreb škofa Bellomija v sredo, do takrat pa je prepovedano parkiranje na trgu pred katedralo.

V OKVIRU FESTIVALA TISKA

Posvet DSL o razvoju športa v zamejstvu

V Prosvetnem domu na Opcinah se nadaljuje Festival Unità in Nov ega Dela, ki ga prireja osnovna enota Demokracije stranke levice z Opcin in od Banov. Današnji spored obsega ob 10. uri zanimiv posvet o razvoju slovenskega športa v zamejstvu, njegovih težavah, smernicah in ciljih. Po pozdravu predsedujočega Urosa Korena bosta imela uvodno besedo predsednik deželne odbora ZSSDI Jurij Kuferzin in novinar Branko Laković, ki bo predstavil tudi svojo zadnjo knjigo. Svoje pogoje so že najavili podjetnik Vojko Kocman, ki bo govoril o vprašanju ekonomskega pristopa k športu, dr. Renato Stokelj (o problemih mestnih društev), Zvonko Simoneta (o etničnem aspektu v športu), Mario Sustersic (o vlogi športa v prelomnih zgodovinskih trenutkih v zamejstvu), Marko Kalc (o iskanju kvalitete) in nekateri drugi. V večernih urah pa bo krajše zborovanje, na katerem bo spregovoril pokrajinski tajnik DSL Stelio Spadaro, ki je v teh dneh v središču pozornosti zaradi svojega stališča o fojbah.

ZGONIŠKI POLETNI VEČERI

Na vrsti je ljudska glasba skupine Tolovaj Mataj

Po velikem uspehu sredinega koncerta skupine Inti Illimani se KD Rdeca zvezda vrača k intimnejši razsežnosti prireditev iz niza Poletnih večerov v zgoniški občini. V četrtek, 29. avgusta, zvečer, bo društvo gostilo skupino Tolovaj Mataj, ki se bo občinstvu predstavila s programom slovenske ljudske glasbe.

Tolovaj Mataj je slovenskemu občinstvu dobro znana glasbena skupina. Opredelimo jo lahko kot predstavnicu gibanja, ki je v zahodnem svetu znano pod imenom folk music revival. Njeni člani so v preteklosti nastopali v folk skupinah, kot sta Istranova in Trinajsto prase. Tolovaj Mataj izvaja ljudsko glasbo celotnega slovenskega etničnega prostora in do glasbene dediščine goji spostljiv ter tudi dinamičen odnos, primeren današnjemu času. Vize, ki jih člani skupine spoznavajo tako pri neposrednem terenskem delu in iz-

(mia)

vajanju s krajevnimi godci kot tudi ob arhivskem delu na podlagi prepisov in posnetkov, jemljejo kot izhodišče za lastno ustvarjalno godčevstvo. Njihov cilj namreč ni posnemanje podeželskih zvokov iz preteklosti in gradnja fiksičnih zvočnih spomenikov »avtentični« ljudski glasbi, temveč ohranjanje bistva ljudske glasbe, ki se kaže v večnem spreminjanju, skladno s prostorom in časom, kjer vsaka generacija določa, kaj je zanjo sprejemljivo in kaj ne. Podobno kot Istrianske Muzikante, ki so nastopili pred nekaj tedni v Gabrovcu prav v sklopu Poletnih večerov, se tudi skupina Tolovaj Mataj služi tradicionalnih glasbil kot so npr. gosli, duče, sopela in bajs. Ljubiteljem tradicije, v tem primeru slovenske, se torej še enkrat ponuja priložnost za zanimivo doživetje.

ČRNA KRONIKA / UGOTOVITEV TRŽAŠKE KVESTURE

Mlada Romka s kar 21 imeni

Zajeli so jo z drugimi petimi vlomilkami, starimi od 8 do 16 let

Tržaski policisti so v petek popoldne v bližini železniske postaje izsledili šest mladih Romk, od katerih so tri le malo prej skušale vlomiti v neko vilo ob progi openkega tramvaja. Dekleta so stara od 8 do 16 let in prihajajo iz Mostarja, Sarajeva, Zagreba in - najmlajša, komaj osemletna - iz Ravenne. Na zaslišanju na kvesturi so agenti ugotovili, da ima 14-letna Ramajana P. iz Mostarja kar 21 različnih identitet, s katerimi se je predstavila policiji vsakokrat, ko so jo zasacili pri katerem od nestetih vlovov v stanovanja. Pod enim izmed svojih lažnih imen je bila tudi aretirana in obsojena na tržaskem sodišču za mladoletne na mesec previdnostnega pripora. Do prave identitete so preiskovalci prisli na osnovi zdravniškega izvida, iz katerega tudi izhaja, da dekleta nima 14, ampak 16

let.

Pet od stestih Romk je kvestura po zaslišanju zacasno poslala v nek sprejemni zavod, sesta pa bo morala presedeti svojo kazen. Ob tej priložnosti so agenti tudi ugotovili, da so se dekleta po vlovih hitro preoblekle in tako zabrisale sledi pred morebitnimi zasledovalci.

Pojav prostitucije tudi v Trstu narasča

Osebe letecega odredka in urada za tuje pri tržaski kvesturi je v noči na soboto precesalo mestne predele, kjer se zbirajo prostitutke, posebej tuje, da bi preverilo njihova dovoljenja za bivanje in identificiralo morebitne zivodnike. Policisti so legitimirali enajst žensk s tujim državljanstvom (dve Srbkinji, sedem Kolumbij, eno Rusinjo in eno Moldavko) in nekaj italijanskih državljanek. Dve

pesnejši film, in sicer Strange Days režiserke Kathryn Bigelow.

Poletne prireditve se nadaljujejo tudi v muzeju Revoltella, kjer bo drevo ob 21. uri koncert na terasi s skupino Wiener Ensemble. Jutri pa bodo v auditoriju muzeja prikazali stari ameriški musical State fair, ki ga je režiser Walter Lang posnel leta '45.

V naslednjem tednu bosta na Gradu dve prireditvi, v torek bo nastopila glashena skupina Agri-cantus, v četrtek pa komična igralka Lucia Vasin, začel obakrat ob 21.30.

tujki sta bili izgnani z občinskega ozemlja, ena pa iz države.

Na kvesturi ugotavljajo, da je prišlo v zadnjem času do občutnega povečanja prostitucije v našem mestu, kar naroka strožji nadzor nad pojavom in nad osebami, se posebno nad uživalkami mamili, med katerimi je nekaj seropozitivnih.

Preiskava v Trstu

V okviru preiskave o kovinskih z razstrelivom nabitih ceveh, ki so jih odkrili v Lignanu in Bibioneju, so agenti tržskega Digosa včeraj pregledali zasebno stanovanje v Trstu in zabojnik za odpadke. Preiskava je bila brezplodna, stekla pa je na osnovi vrste telefonskih pozivov, ki jih je v noči od petka na soboto in v včerajšnjih jutranjih urah prejel urad agencije Ansa v Vidmu.

NOVICE

Praznik SKP na Krmenki

Na Krmenki pri Domju se danes nadaljuje praznik komunističnega glasila Liberazione, ki ga prireja dolinski krozek SKP. Ob 19.30 bodo o aktualnih vprašanjih govorili tajnik tržske federacije Jure Canciani, član tajništva Dennis Visioli in odbornik dolinske občinske uprave Dario Brajnik.

ACLI odsvetuje britansko ovčje meso

Zveza potrošnikov ACLI (sekcija Sv. Marka) odsvetuje ovčje meso britanskega izvora, ker je potencialno okuženo z virusom norih krav. Alarm je sprožilo nemško ministrstvo za kmetijstvo, ki je potrošnike povabilo, da so glede uporabe tega mesa zelo oprezn, dokler se ne bo o tem vprašanju izrekla pristojna komisija EU.

Poimenovati ulico po Goffredu de Banfieldu

Mittelevropsko kulturno združenje je naslovilo pismo županu Illyju in podžupanu Damianiju, v katerem ju vabi, da bi ulico v središču mesta poimenovali po baronu Goffredu de Banfieldu, legendarnemu »Tržaskemu orlu«, ki je za svoje podvige nad Jadranskim morjem prejel stvila odlikovanja.

Natečaj za finančne oficirje

V Uradnem listu st. 63 (z dne 6. avgusta 1996) je objavljen razpis natečaja na osnovi naslovov in izpitov za 210 nabornih finančnih oficirjev. Prosnje je treba vložiti na glavno poveljstvo finančne straže do 5. septembra 1996. Podrobne informacije so interesentom na razpolago pri vojskih okrajih in na poveljstvih finančne straže.

POLETNE PRIREDITVE

Na Gradu in v Revoltelli vrsta zanimivih večerov

Do septembra se bodo na Gradu sv. Justa nadaljevali filmski večeri, ki pa jih tokrat v okviru poletnih grajskih prireditev ponuja kinematograf Alciono. Gre za niz petih filmov, ki se navezujejo na precej priljubljeno zvrst znanstvenofantastičnega filma in grozljivk. Prvi film bo na vrsti že drevo, in sicer ob 21.30, ko bodo predvajali Dvanajst opic (Twelve Monkeys) Terryja Gilliama, delo, ki v dogajanju iz sedanosti uhaja v bodočnost in preteklost, je naletelo na velik odziv občinstva. Jutri, prav tako ob 21.30, bodo predvajali morda se us-

ZBIRAJO JIH VAŠKE SRENJE

Prosnje za prepoved lova vložiti do 2. septembra

Na sedcu agrarne skupnosti na Padri- cah so se v petek sesti predstavniki Koordinacije za ločno upravljanje jusrškega premoženja, Agrarne skupnosti srenj in Združenja zasebnih kraskih lastnikov.

Na dnevnem redu je najprej bilo vprašanje lova, nato pa pa je tekla razprava o programu za ovrednotenje gmaj, o go-barjih, o nactovanju stez za pesce, konje in gorska kolesa ter o ciscenju poti in gozdov.

Glede lova so predstavniki omenjenih organizacij sklenili, da se na Deželo vložijo prosnje za prepoved lova na zasebnih zemljiščih lastnikov in srenj, kot predvideva deželni zakon st. 24 z dne 17. 7.

1996. Zato vabijo zasebne lastnike, da jih vložijo v čim večjem številu; prosnje je treba vložiti do 2. septembra, zato jih bodo že v prihodnjih dneh po vaseh zbiral predstavniki vaskih srenj. Predstavniki omenjenih organizacij pri tem opozarjajo, da vsi tisti, ki prosnje ne bodo vložili do 2. septembra, bodo lovem avtomatično dovolili, da lahko lovijo na njihovih zemljiščih.

Medtem pa bodo omenjene organizacije zbiralale podatke o obstoju divjadi na Krasu in v sodelovanju z lovci sestavile program odstrlela, ki ga bodo upravljale vaske srenje. Že meseca septembra pa bodo vložile prosnjo na dežlno upravo za ustanovitev zasebnih lovišč.



V NASELJU SV. MAURA PRI SESLJANU

Od danes likovna kolonija mladih

V njej bo več kot petdeset udeležencev

V prazničnem vzdušju bomo danes ob 19. uri pozdravili začetek 26. Mednarodne likovne kolonije mladih, ki se po starih letih ponovno vrača v naše kraje. Prva izvedba »potujoče« kolonije je namreč že uspešno potekala pri nas leta '92 v seslanskem centru Strekelj.

Tokrat bo prizorice enotedenskega ustvarjanja nižja srednja sola Carlo de Marchesetti v Naselju sv. Maura pri Sesljanu. Sola, ki je na pobudo ravnatelj in profesorjev skozi celo poletje »odprta zaradi počitnic« in je torej na razpolago dijakom za raznovrstne sportne in ustvarjalne dejavnosti, je kot nalašč za tovrstno pobudo. Razpoložljivost in gostoljubnost ravnatelja bosta nedvomno pripomogli k dobremu počutju vseh udeležencev.

Organizatorji letošnje izvedbe Likovne kolonije mladih - Zveza slovenskih kulturnih društev, Občina Devin-Nabrežina v sodelovanju z Društvom zamejskih likovnikov in z združenjem Lupusinfabula - želimo predvsem izraziti toplo dobrodošlico mladim udeležencem in njihovim spremljevalcem, ki so prisli k nam iz Vuzenice, z avstrijske Koroske in iz porabskega zamejstva. Zunanjih udeležencev je letos devetindvajset, katerim se bo pridružilo se triindvajset sovrstnikov od 11. do 15. leta s trzasko in goriske pokrajine.

Na tem mestu gre iskrena in priscna zahvala družinam domačih udeležencev, ki bodo nudile pogostitev gostom od zunaj. Brez njihove občutljivosti in razpoložljivosti Likovna kolonija ne bi mogla zaziveti. Prepricani smo sicer, da bo ta izkusnja nedvomno nova bogatitev tudi za tukajšnje družine.

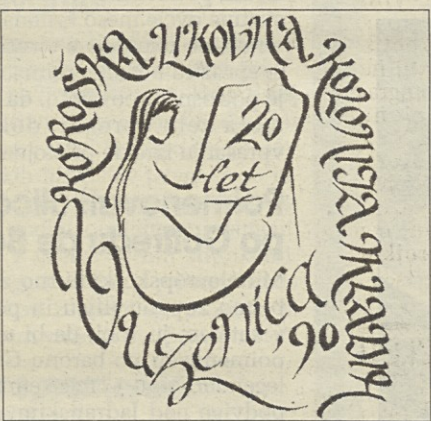
Večkrat smo že imeli priložnost poudariti mnogostranski - narodnostni, vzgojni, kulturni - pomen te pobude. Na mladinski ravni za to starostno dobo, je Likovna kolonija najbrž osamljen primer, ki na osnovi sodelovanja raznih organizacij (ZSKD, Slovenska prosvetna zveza Celovec, Zveza Slovencev na Madžarskem, Osnovne sole iz Vuzenice in Zveze kulturnih organizacij Slovenije) vztrajno združuje slovensko mladino z vseh območij, kjer živijo Slo-

venci. To združevanje, ki se uokvirja vsako leto v drugačnem kulturnem in naravnem okolju, pusti v udeležencih vedno močno sled. Potujoca oblika kolonije, ki se iz leta v leto seli v Slovenijo, na Korosko, v Porabje in v naso deželo, daje mladim možnost, da prezivijo teden dni plodnih počitnic, saj se seznanijo z novimi likovnimi tehnikami pod vodstvom različnih mentorjev, spoznajo pa tudi ljudi, načine življenja in navade okolja, ki jih sprejema, ter njegove naravne in kulturne dobrine. V veselje nam je, da bodo letošnji udeleženci, tako kot pred stirimi leti, likovno ustvarjali pod mentorstvom domačih priznanih umetnikov, to so Jasna Merku, Magda Tavcar in Franko Vecchiet.

Vzgojna prednost Likovne kolonije je njen nesolski pristop do likovnega ustvarjanja. Mentorji navadno poudarjajo, da je taka oblika dela veliko bolj učinkovita za sproščeno in svobodno izražanje mladih ustvarjalcev, kar seveda znatno vpliva na kakovost njihovih izdelkov. Sama, kot oseba, ki je prepricana o lastni nenadarnosti za likovno izražanje, sem globoko navezana na to pobudo prav zaradi tega dejstva: Likovna kolonija mi pomeni izjemno pomembno priložnost za mladega človeka, ki ima predvsem potrebo preizkusati, iskati in raziskovati, da razvija lastno izrazno likovno govorico. Brez posnemanj, brez omejitvev, brez vsakršne oblike prisilnega dela.

Zelja je, da bi tudi z vremensko naklonjenostjo bivanje pri nas pustilo v udeležencih res nepozabne vtise. Za to bodo poskrbeli tudi animatorji kolonije Tomaz Kalc, Mateja in Valentina Fachin, Danjela Birsar ter organizatorji Rinaldo Vremec, Milos Jugovic in drugi. Spored enotedenske kolonije je pester in bogat, ze vnaprej pa so vsi prijatelji kolonije - med njimi tudi vsi, ki so jo gmotno podprli, kot Zadružna kraska banka, Zadružna prodajalna na Opcinah in Jadranski klub Cupa - vabljeni v soboto, 31. avgusta ob 11. uri na solo Marchesetti, kjer bo ob krajsi slovesnosti na ogled razstava likovnih delavnic.

Nives Kosuta
Tajnik ZSKD



TEKMOVANJE »BELLISSIMA« / LETOS KOT GOSTJA

Uspehi lepe Jasmine

V enem letu se je dovolj uveljavila kot model in manekenka

Drugič med lepoticami v letoviškem kraju Gabicce mare: Jasmina Strekelj (na sliki), ki je lani nastopila na tekmovanju »Bellissima«, se letos vrača kot povabljenka. V enem letu je namreč dokazala, da ni več samo »lepo« (v vseh smislih) upanje, temveč da se je ze dovolj izkazala kot model in manekenka in da je zato lahko že za zgled in spodbudo letošnjim finalistkam tekmovanja, ki ga bo v sredo zvečer neposredno prenasala Mediasetova televizijska postaja Canale 5.

Za Jasmino, ki živi nekoliko odmaknjeno od centra italijanske mode in ostalih spremnih dejavnosti, se pravi Milana, je tudi vabilo za tak nastop priznanje za njeno delo ob studiju. Jeseni jo namreč čaka peti razred znanstvenega liceja »Preseren« in nato univerza, kateri se Jasmina kljub »poklicu lepotice« ne misli odpove-



dati. Stane pa jo veliko napora; na vprašanje, kakšno je življenje modela in menekenke, takoj odgovori »zelo utrudljivo« in se začudi, da ji verjames. Velika večina ljudi namreč misli, da je lahko in iredno čudovito, kot so

slike na razkošnih modnih revijah. V konkretnem pa se Jasminina dejavnost odvija tako, da se vsaj enkrat na mesec odpelje v Milan, kjer je med drugim sedež njene agencije, in tam skuša zablesteti v množici lepotic.

VČERAJ-DANES

Danes, NEDELJA, 25. avgusta 1996
LUDVIK
Sonce vzide ob 6.18 in zatone ob 19.55 - Dolžina dneva 13.37 - Luna vzide ob 17.21 in zatone ob 2.14.
Jutri, PONEDELJEK, 26. avgusta 1996
IVANKA
VREME VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 24,5 stopinje, zračni tlak 1015,3 mb narasca, veter 5 km na uro severozahodnik, vlaga 65-odstotna, nebo pooblačeno, morje skoraj mirno, temperatura morja 24,3 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI
RODILI SO SE: Nicole Stefanucci, Jessica Pasquidibisceglie, Roberto Roitz, Davide Monaro, Giulia Poropat.
UMRLI SO: 74-letni Mario Gherlani, 76-letna Beatrice Zacchigna, 74-letna Darinka Giuliani, 77-letna Laura Kosovel, 76-letna Rosa Agatini, 82-letna Angela Likar, 76-letni Pietro Maffei, 78-letni Luigi Colombetta, 82-letna maria Grassi.

LEKARNE

NEDELJA, 25. avgusta 1996
Lekarne odprte od 8.30 do 13.00
Borzni trg 12, Ul. L. Stock 9 - Rojan, Ul. Rossetti 33, Opcine, Trg Monte Re 3/2.

Lekarne odprte od 13.00 do 16.00
Borzni trg 12 (tel. 367967), Ul. L. Stock 9 - Rojan (tel. 414304).
OPCINE - Trg Monte Re 3/2 (tel. 213718) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nužnim receptom.

Lekarne odprte od 16.00 do 20.30
Borzni trg 12, Ul. L. Stock 9 - Rojan, Ul. Rossetti 33.

OPCINE - Trg Monte Re 3/2 (tel. 213718) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nužnim receptom.

NOCNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. Rossetti 33 (tel. 633080).
Od PONEDELJKA, 26., do SOBOTE, 31. avgusta 1996

Normalen urnik lekarn od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30
Lekarne odprte od 13.00 do 16.00

Ul. Roma 15 (tel. 639042), Ul. Tiziano Vecellio 24 (tel. 633050), Milje - Lungomare Venezia 3 (tel. 274998).

NABREZINA (tel. 200466) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nužnim receptom.

Lekarne odprte od 19.30 do 20.30

Ul. Roma 15, Ul. Tiziano Vecellio 24, Ul. S. Giusto 1, Milje - Lungomare Venezia 3.

NABREZINA (tel. 200466) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nužnim receptom.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. S. Giusto 1 (tel. 308982).

Za dostavljanje zdravil na dom tel. 350505 -

TELEVITA

Urad za informacije KZE-USL - tel. 573012.

Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure. - tel. 573012.

Zdravstvena dežurna služba

Nocna služba od 20. do 8. ure, tel. 118, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

Hitra pomoč tel. 118.

Telefonska centrala KZE-USL: 399-1111.

KINO

ARISTON - 21.15 »Tre giorni per la verità«, r. Sean penn, i. Anjelica Huston, Jack Nicholson
EXCELSIOR - 16.45,

18.35, 20.25, 22.15
»Craying Freeman«, r. Christophe Gans.

EXCELSIOR AZZURRA - 18.20, 21.30 »Braveheart - Cuore impavido«, r. i. Mel Gibson.

AMBASCIATORI - 15.30, 17.05, 18.50, 20.30, 22.15 »Spia e lascia spiar«, i. Leslie Nielsen.

NAZIONALE 1 - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Giovani streghe«, r. Andrew Fleming.

NAZIONALE 2 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Sergente Bilko«, i. Steve Martin, Dan Aykroyd.

NAZIONALE 3 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Halloween 6«, i. Paul Rudd.

NAZIONALE 4 - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »L'ora della violenza«, i. Tom Berenger.

MIGNON - 16.00, 22.00 »Le malizie della Marchesa«, porn. prepovedan mladini pod 18. letom.

CAPITOL - 17.15, 18.50, 20.30, 22.10 »Un ragazzo alla corte di re Artù«, prod. Walt Disney.

ALCIONE - Zaprto zaradi dopusta.

ZAHVALA

Ob izgubi naše drage

Zofke Guštin vd. Buscemi

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki ste jo pospremili na njeni zadnji poti. Posebna zahvala g. župniku Bedencicu, nosilcem krste, sorodnikom, sosedom, darovalcem cvetja ter vsem ostalim, ki ste na katerikoli način počastili njen spomin.

Svojci

Repentabor, 25.8.1996

ZAHVALA

Ob izgubi našega dragega

Hermana Pertot

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so z nami sočustvovali. Posebna zahvala g. župniku B. Bredlju, nabrezinski Godbi na pihala in darovalcem cvetja.

Svojci

Sesljan, Bern, 25.8.1996

ZAHVALA

Ganjeni ob tolikih izrazih sozolja se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so z nami sočustvovali ob bridki izgubi našega dragega

Aleksandra

družina Ciacchi - Cijak

Bazovica, 25.8.1996

25.8.1986 25.8.1996

Ob 10. obletnici smrti

Rudolfa Kalc

se ga spominjajo

vs njegovi

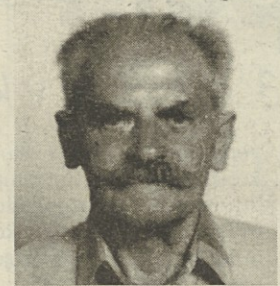
Padrice, 25.8.1996



Po dolgi bolezni nas je zapustil nas ljubljani

Felice Zerial Srečko

Zalostno vest sporočajo zena Marija, hčere Laura, Sonja in Mileva, zetja Klaudio, Bruno in Sergio, nečaki Marino, Stefano, Michela,



Luca, Roberta in Vanessa, svakinja Pierina in Dario, nečakinja Nori z družino, nečaki iz daljne Avstralije in drugi sorodniki.

Posebna zahvala dr. Speticu za dolgoletno pomoč, dr. Demsarjevi in dr. Ukmariju ter osebju pnevmološkega oddelka Sanatorija na Obelisku ter zdravnikom in osebju oddelka III. Medica na Katinari.

Pogreb bo v torek, 27. t. m., ob 10.30 iz mrtvašnice v Ul. Costalunga v boljunsko cerkev.

Lakotisce, Boljunec, 25.8.1996

Ob smrti dragega očeta Srečka izrekamo Lauri in družini iskreno sozolja

Rika in Milan, Miranda in Aldo, Elide in Marcelo, Ada ter Ani

Z Lauro in prizadeto družino, ob smrti Srečka Zerjale, sočustvujejo Germano, Nevja, Magda in Nadja Svara

Ob težki izgubi dragega očeta izreka Lauri Kofol in svojem globoko sozolja

KD France Preseren iz Boljunca

Ob izgubi dragega očeta Srečka izreka Lauri Kofol in družini občuteno sozolja

Zveza zensk iz Boljunca



Zapustila nas je naša draga

Darinka Giuliani



Zalostno vest sporočajo sestra Stanislava, nečakinja Norma in drugi sorodniki.

Posebna zahvala dr. Tuveriju, zdravnikom in pomožnemu osebju onkološkega oddelka Glavne bolnišnice za oskrbo.

Pogreb bo jutri, 26. t. m., ob 10.30 iz mrtvašnice v Ul. Pietà v Ricmanje.

Ricmanje, 25.8.1996

(Pogrebno podjetje Zimolo)

Ob bridki izgubi Darinke Zuljan izreka globoko sozolja sestri Stani in svojem

SKD Slavec



Skofijski upravitelj z Duhovnim svetom in s Stolnim kapitljem ter z vsemi duhovniki sporoča, da je

msgr.

Lovrenc Bellomi tržaški škof

umrl dne 23. avgusta.

Tržaska cerkev, združena v zalovanju s sorodniki, se iskreno zahvaljuje Gospodu za dobrega pastirja, ki ga je poklonila skofiji polnih devetnajst let, se spominja njegove velikodušne službe in pricevanja vere ter ljubezni, se obrača na Oceta s prošnjo, da ga sprejme v svoj ljubeč objem, kjer bo užival večno Luc.

Truplo pokojnika se bo nahajalo v katedrali sv. Justa od današnjega dne do srede, 28. avgusta, ko bo ob 17. uri pogrebna sv. maša.

Trst, 25.8.1996

Slovenski trzaski skavti in skavtinje sočustvujemo s trzasko cerkvijo ob izgubi našega predragega skofa

g. Lovrenca Bellomija



Nenadoma me je zapustil moj dragi oče

Josip Grilanc

Po pogrebu sporoča zalostno vest

sin Peter s sorodniki

Trst, 25. 8. 1996

ZAHVALA

Svojci

Anne Paulovich por. Tomadin

se iskreno zahvaljujejo vsem, ki so na katerikoli način sočustvovali z njimi.

Trst, 25.8.1996

(Pogrebno podjetje Zimolo)

ZAHVALA

Iskreno se zahvaljujejo vsem, ki so pospremili na zadnji poti našega dragega očeta in nonota

Josipa Marušiča

Posebna zahvala g. župniku Svati, cerkvenemu pevskeemu zboru, zboru Fantje izpod Grmade ter pevcem pevskega zbora Igo Gruden.

Svojci

Slivno, 25. 8. 1996

26. 8.1 993 26. 8. 1996

Viktor Milč

si vedno v naših srcih

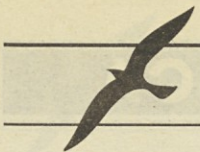
Svojci

Samatorca, 25. 8. 1996

SPREJEM OSMRTNIC

od ponedeljka do petka od 8.30 do 15. ure
PUBLIST - Trst Ul. Valdivino 36
tel. 040-361888 - fax 040 - 768697

ob sobotah, nedeljah in praznikih
redakcija Primorskega dnevnika
Ul. Montecchi 6 - tel. 040-7796600



vabi na koncert
vokalne skupine

PUTOKAZI

Na sporedu:
zborovske priredbe pesmi **BEATLESOV**
in znane melodije iz glasbenih filmskih kulis.
v **PETEK, 30. avgusta 96 ob 20.30**
na borjaču pri Terčonovih v Slivnem.

Sodeluje: EUROSAVA - Trst
Distributer za pnevmatiko **Sava**

PRIREDITVE

DEMOKRATICA STRANKA LEVICE - Osnovna enota Općine - Bani prireja danes, 25. t.m. na Općinah v Prosvetnem domu FESTIVAL L'UNITA' - NOVO DELO.

POLETNI VECERI V ZGONIŠKI OBCINI - KD Rdeca zvezda pod pokroviteljstvom občine Zgonik vabi na koncert ansambla ljudske glasbe TOLOVAJ MATAJ, ki bo v četrtek, 29. t. m., ob 21. uri na dvorišču pri Stubeljvih v Repnici st. 11. Pricakujemo Vas tudi v četrtek, 5. septembra na koncertu tria Glasbene matice (Erika Buzecan - flavta, Marko Stoka - klarinet, Tatjana Jercog - klavir), ki bo na sedežu KD Rdeca zvezda v Saležu; v četrtek, 19. septembra na koncertu harmonikarskega orkestra Synthesis 4, ki bo v Briscikih na Krzadi; v nedeljo, 29. septembra

na koncertu vokalne skupine Musica noster amor, ki bo v Zgoniku v cerkvi sv. Mihaela. Vljudno vabljeni!

6. DRAGA MLADIH se bo odvijala v parku Finzgarjevega doma na Općinah od četrka, 29. do sobote, 31. t. m. Program: v četrtek, 29. t. m., ob 16. uri - Edvard Kovac (predavatelj filozofske antropologije in etike na ljubljanski in na toulouski univerzi) ETICNA ODGOVORNO ST PRI POKLICNEM USPEHU IN NEUSPEHU, ob 20.30 scen- ska predstava: Zvon sem slisal pod nebom nočjo - oblikujejo amaterska gledališke skupine Cerovlje-Mavhinje, DPZ Devin in MoPZ Fantje izpod Grmade; v petek, 1. septembra, ob 9.30 okrogla miza o MEDICINSKI ETIKI: uvodni nagovor dr. Anton Dolenc (katedra za medicinsko etiko in deontologijo), gostje okrogle mize: dr. Metka Klevisar (društvo prostovoljcev Hospic), dr. Joze Faga-

STRANKA KOMUNISTIČNE PRENOVE OBČINE DOLINA
priredi še danes in jutri

PRAZNIK KOMUNISTIČNEGA TISKA

na Krmenki

Danes, 25. t. m., ob 18.30 koncert godbe Arcobaleno; sledila bosta govora

pokrajnskega tajnika JURETA CANCELANJA

In sekcjskega tajnika DARIJA BRAJNIKA;

ob 20.30 ples z ansamblom Kraški kvintet.

Jutri, 26. t. m.,

ob 20.30 ples z ansamblom HAPPY DAY.

Toplo vabljeni!

nel (Društvo hemofilov), dr. Alojz Ihan (Mikrobiološki institut), ob 21. uri ples z DJ-jem in ob zvokih harmonike ter družabnost; sobota, 2. septembra, ob 10. uri, okrogla miza o Etiki v politiki. Sodelujejo: dr. Janez Podonik (poslanec v slovenskem parlamentu), g. Vladimir Smrtnik (podpredsednik Narodnega sveta koroskih Slovencev), dr. Andrej Capuder (veleposlanik R Slovenije v Franciji), dr. Igor Lukšič (predavatelj na fakulteti za družbene vede v Ljubljani), mag. Milan Zver (Mestni sekretariat v Ljubljani), g. Ivo Jevnikar (časnikar na Radio Trst A). Srečanja se je možno udeležiti v celoti ali pa tudi ne, zato so nanj vabljeni prav vsi (mladi in manj mladi).

ZUPNIJA SV. JERNEJA AP. NA OPCIJAH vabi na slovesno praznovanje svojega zavetnika SV. JERNEJA. Danes, 25. t. m., ob 8.30 pritrkovanje, ob 9. uri slovesna sv. masa, vodi zlatomasnik

g. Angel Kosmac, nato ob lepem vremenu procesija okrog cerkve; ob 17. uri kulturni popoldan v dvorani Finzgarjevega doma: predstavitev knjige dr. Draga Stoke o zupniku in dekanu Andreju Zinku, predstavitev restavriranih knjig zupnijskega arhiva, s petjem sodelujejo CPZ sv. Jernej, CPZ sv. Florijan ter ženski in moški pevski zbor Tabor. Pri- srčno vabljeni!

ZUPNIJSKA SKUPNOST IZ MACKOLJ vabi danes, 25. t. m. na praznovanje vsakega zavetnika sv. Jerneja. Danes ob 11. uri slovesna sv. masa z ofrom.; popoldne ob 18. uri procesija po vasi s kipom sv. Jerneja in z godbo od Sv. Antona (Slo) ter blagoslov voznikov in vozil, sledilo bo bratsko srečanje za vse.



ČESTITKA

Uredništvo Primorskega dnevnika čestita svoji sodelavki Luisi Antoni od rojstvu malega KIMA.



OBVESTILA

KRUT obvešča udeležence 10- dnevnega zdravljenja v Dolenjskih toplicah, da je odhod avtobusa danes, 25. t. m., ob 14.30 iz Trsta - Trg Oberdan (Dezelna

palaca) in ob 14.45 iz Općin pri Prosvetnem domu.

PIHALNI ORKESTER BREG in Glasbena matica prireja glasbeno solo za pihala, trobila in tolkala. Informacije in vpisovanje vsak četrtek na sedežu v Dolini ali na tel. st. 228642 ter 228333.

OBVESTILO članom fotokrožka Trst 80. Kot že objavljeno FIAF predlaga vsem včlanjenim društvom temo "Il ritratto". Rok zapade 13. septembra. Pogoji veljajo kot lansko leto in sicer do 12 crno/belih ali barvnih fotografij na vsak krožek in 4 fotografije za vsakega člana (portreti).

SK BRDINA sporoča vsem članom, ki imajo potrebo popravil na Andraževih kompletih, naj se javijo pri odbornikih najkasneje do 31. t. m.



IZLETI

SRD PRAPROT organizira izlet v Nemčijo ob priliki Oktoberfesta v dnevi 20., 21. in 22. septembra. Vpisovanje in informacije na tel. st. 040/200782 - Robi ob uri obedov.

MALI OGLASI

tel. 040-361888

GOSPA srednjih let nudi pomoč starejšim osebam v gospodinjstvu in za spremstvo z osebnim avtomobilom. Tel. st. 040/824842 ob večernih urah ali telefonska tajnica.

SEM IZ KOMNA, stara 35 let, sprejem delo v dopoldanskem času, znam gospodinjstva dela in sivanje, imam tudi veselje za delo z starejšimi ljudmi. Tel. st. 0038667/77305 po 20. uri - Mira.

DIPLOMIRANA bolničarka z znanjem slovensčine nudi vsakovrstno pomoč pri negi

bolnikov (na domu, v bolnišnici, podnevi in ponoči) ter je na razpolago za injekcije. Tel. st. 0481/32410 po 19. uri.

PRODAM telekamero TR 2000 pet mesecev življenja z optičnim stabilizatorjem zoom x10 time codo, mikrofonom zoom, dve bateriji in torbico. Tel. st. 040/415336 po 18. uri.

PRODAM več knjig za vse razrede znanstvenega in klasičnega liceja. Tel. st. 213923.

PRODAM knjige za 2. razred DTTZ Z. Zois. Tel. v večernih urah na st. 040/212900.

PRODAM vespo 50, letnik 1990, rdeče barve v dobrem stanju. Cena po dogovoru. Tel. st. 0481/78213.

CLIO 1.4 RP, letnik '91, metalno črne barve, lita platisca (cerchi in lega), alarmna naprava (ali brez), odličnem stanju po zelo ugodni ceni prodam. Tel. na st. 040/220540 v popoldanskem in večernih urah.

STIRI TELETA sivorjave pasme prodam po 7.000 lir kg žive teže. Tel. st. 040/228932 - Draga 31.

NA KRASU prodajamo novo hišo z vrtom. Tel. st. 040/212267.

KUPIM ali vzamem v najem obdelano zemljišče na sončni legi primerno za sadovnjak, samo v okolici Repna ali Repnice. Klicati zelo zgodaj jutraj ali pozno zvečer na tel. st. 237091.

KUPIM Fiat Uno fire v dobrem stanju po ugodni ceni. Tel. st. 040/228390

ISCEN knjige za prvi razred srednje sole S. Gregorčič v Dolini. Tel. st. 910140.

DAJEM V NAJEM opremljeno stanovanje 80 kv. m v bližini Gorice. Tel. st. 0481/419988 ali 0481/960484.

BIO VRT - rabite solatnico in "indivjo". Dobite jo v Samatorci, tel. st. 229225.

PRODAM biološko pridelan krompir, cena 1.000 lir na kg - Bazo-

Nadjo in Dinota je dne 19. avgusta 1996 osrecilo rojstvo prvorojenca

Igorja

Srečni družini iskreno čestitamo, malemu Igorju pa želimo veliko sreče v življenju

starsi, brat Walter in pranova Bernarda

Ob rojstvu prvorojenčka

Kima

čestitajo Luisi Antoni

in Davorinu Kralju

vsj svojci

vica. Tel. st. 040/226213.

NOVI GRAD, Istra, center, popolnoma nove apartmaje, komfortno urejene, terasa, TV, 100 m od morja oddam v avgustu in septembru. Tel. st. 0038666/261281.

ZAVAROVALNA DRUŽBA vsedržavnega obsega išče za svojo prodajno mrežo dve osebi, ki se želita uveljaviti v novem delovnem okolju. Imate možnost stika z ljudmi in samostojnega delovnega upravljanja. Interesentom ponujamo možnost posebnega izobraževanja, poklicnega napredovanja in ugodne provizije. Pisne ponudbe z izčrpnim življenjepisom pošljite na Poštni predal st. 4038, 34018 Dolina.

PRODAM jekleno prečko za lesena vrata široka 80 cm. Tel. na st. (040) 636923 v večernih urah.

OSMICO je odprl Drežce Ferfolja v Doberdolu (Vrtna ul. 6). Toci belo in crno vino ter nudi domač prigrizek.

OSMICO ima Branko Slavec, Mackolj 133.

OSMICO ima Stubelj v Sempolaju.

OSMICO je odprl Jozko Colja, Samatorca 21.

VODILNA KOMERCIJALNA DRUŽBA

išče

sodelavce z lastnim prevoznim sredstvom za organizirano in donosno prodajno dejavnost na področju Krasa in tržaškega mestnega središča. Možnost stalne zaposlitve.

Ponudbe poslati na naslov: **DE ANDREA E.**
Ulica Palestrina 12. Trst.

NE IŠČI DALEČ!

**VARČEVANJE
TI JE
NA DOSEGU
ROKE!**

Domio 137
34010 Dolina (TS)
telefon (040) 281381

**mobili
paolo**

EVROPSKA VIŠJA ŠOLA ZA TOLMAČE IN PREVAJALCE "JAMES JOYCE"

Po normalivu zakona št. 697 z dne 11. 10. 1956

URADNO PRIZNAN JEZIKOVNI LICEJ

Sedež usposobljenostnih izpitov in mature

URADNO PRIZNAN TEHNIČNI TRGOVSKI ZAVOD

Sedež usposobljenostnih izpitov in mature

NADOKNADENJE ŠOLSKIH LET

PC EXPRESS EDUCATION

- Microsoft Windows '95
- Microsoft Windows 3.11
- Microsoft Word 6.0
- Microsoft Excel 5.0
- Microsoft Access 2.0
- Macro Visual Basic za MS-Excel 5.0
- SQL in Access Basic za MS-Access 2.0

SEDEŽ S KONVENCIJO



E. FERMI
ŠOLSKI CENTER V TRSTU
UL. LAZZARETTO VECCHIO 24
TEL. (040) 307440/301626/307416
FAX (040) 307416



LA FONDIARIA ASSICURAZIONI AGENCIJA "LE RIVE"

za področje VZHODNEGA in
ZAHODNEGA Krasa
iščemo

**1 POD-AGENTA
1 AKVIZITERJA**

ZAHTEVANI POGOJI:

- diploma višje srednje sole
- izkušnja v zavarovalniškem sektorju
- znanje slovensčine
- bivališče v trzaski pokrajini
- starost 25-40 let

Poslati curriculum na:

LA FONDIARIA ASSICURAZIONI -
AGENZIA GENERALE "LE RIVE",
UL. DEL LAZZARETTO VECCHIO 19, 34123 TRST

UL. MILANO 25
TRST
TEL. 39-40/632200

FURLANI

POSEBNI POPUSTI

10% do 50%

NA VSEH ARTIKLIH

GOLDONI - BENASSI - STIHL - HONDA

POTOVALNI URAD AURORA

prireja:

Od 22. do 29. septembra
z avtobusom po Srednji
Evropi.

Cena 995.000 lir

Od 7. do 14. oktobra z
letalom in avtobusom po
PORTUGALSKI

Cena 1.548.000 lir

Od 13. do 27. oktobra JE-
SENSKO KRIZARJENJE z
m/l "Dalmacija"

Cene od 1.990.000 lir
dalje.

Informacije in
vpisovanja pri
"AURORI"
v Ul. Milano 20,
tel. 630261

Marsich Prefabbricati
A. Marsich
cementni izdelki
material
za gradbeništvo

TRST - Drž. cesta 202 - III. km
Rocal (Callaia) anagr. st. 1683
Tel. 910806 - Fax 910924

**OMARE
LESENE IN LAKIRANE
PO POLOVIČNI CENI**

Korste

TRST - Ul. S. Cilino 38
Tel. 54390 / Fax 350150

Loterija

24. avgust 1996

BARI	56	62	15	59	5
CAGLIARI	50	46	19	43	24
FIRENCE	21	59	61	36	24
GENOVA	18	76	15	34	45
MILANO	36	14	89	50	90
NEAPELJ	53	3	16	18	32
PALERMO	41	31	79	18	3
RIM	24	19	52	38	34
TURIN	9	44	36	12	34
BENETKE	86	1	22	20	84

ENALOTTO

X X 1 1 X X X 1 1 2 1 1

KVOTE

12 64.213.800.-
11 1.840.500.-
10 215.600.-

NAROCNIKOM IN BRALCEM PRIMORSKEGA DNEVNIKA

ki želijo prejemati časopis v kraju letovanja, priporočamo, da nas obvestijo vsaj štiri dni pred odhodom na počitnice na telefonsko številko

7796600 - vsak dan od 13.00 do 19.00

**MALI OGLASI IN RAZNA
OBVESTILA ZA OBJAVO
NASLEDNJI DAN
se sprejemajo
od 8.30 do 12.30
od ponedeljka do petka
OB SOBOTAH IN PRAZNIKIH
ZAPRTO**

PUBLIST - Ul. Valdivrivo 36 - I. nad.
Tel. 361888 - Fax 768697

Kam po bencin

Danes bodo na Trzaskem obratovalne naslednje crpalke:

AGIP

Drev. D'Annunzio 44
Miramarski drev. 49
Istrska ulica 50
Ul. I. Svevo 21

MONTESHELL

Aquilina (Milje)
Ul. F. Severo 2/2
Largo A. Canal 1/1
Ul. D'Alviano 14
Nabrezje Grumula 12
Furlanska cesta 7
Ul. Revoltella 110/2
Miramarski drevored 273
NABREZINA 129

ESSO

Nabrezje N. Sauro 8
Trg Valmaura 4
Ul. F. Severo 8/10
Miramarski drev. 267/1
SESILJAN - drz.c. 14

IP

Ul. Giulia 58
Ul. Carducci 12

SAMOSTOJNI

SIAT
Trg Cagni 6 (Barve IP)

NOCNE CRPALKE (self service)

TAMOIL - Ul. F. Severo 2/3
ESSO - Trg Valmaura 4
AGIP - Istrska ulica
AGIP - Miramarski drev. 49

NA AVTOCESTAH (odprte neprekinjeno 24 ur)

AGIP

Devin (sever)
Devin (jug)

VOZNI RED VLAKOV

VELJAVEN OD 28. MAJA DO 28. SEPTEMBRA 1996

Železniška postaja v TRSTU

Proga TRST-BENETKE

ODHODI

PRIHODI

URA	VRSTA	SMER	URA	VRSTA	SMER
4.09	(D)	Tržič (4.30), Portogruaro (5.11), Mestre (5.54), Benetke (6.04)	1.14	(IC)	iz Milana: Benetke (23.15), Mestre (23.24), Portogruaro (0.07), Tržič (0.50), - vozovnica z dodatkom
5.41	(IR)	Tržič (6.03), Portogruaro (6.43), Mestre (7.30).	1.50	(IR)	Benetke (23.50), Mestre (23.59), Portogruaro (0.44), Tržič (1.27)
6.02	(IC)	Tržič (6.24), Portogruaro (7.02), Mestre (7.42) - vozovnica z dodatkom - nadaljuje v Milan.	6.30	(R)	Portogruaro (5.13), Tržič (6.07), občasna vožnja.
6.51	(R)	Tržič (7.15), Portogruaro (8.09) - občasna vožnja.	7.02	(D)	Portogruaro (5.49), Tržič (6.38)
7.17	(E)	Tržič (7.39), Portogruaro (8.25), Mestre (9.06), Benetke (9.15.)	7.43	(D)	Portogruaro (6.35), Tržič (7.16), občasna vožnja
8.04	(IC)	Tržič (8.26), Portogruaro (9.02, Mestre (9.39), Benetke (9.57) nadaljuje v Rim-Termini (vozovnica z dodatkom)	7.58	(E)	iz Rima: Mestre (6.06), Portogruaro (6.46), Tržič (7.33)
9.01	(IR)	Tržič (9.23), Portogruaro (10.04), Mestre (10.49), Benetke (10.59).	8.45	(E)	iz Zeneve: Mestre (7.05), Portogruaro (7.44), Tržič (8.22)
11.01	(IR)	Tržič (11.23), Portogruaro (12.04), Mestre (12.49), Benetke (12.59).	9.13	(R)	Portogruaro (7.52), Tržič (8.44), občasna vožnja.
12.04	(IC)	Tržič (12.26), Portogruaro (13.02), Mestre (13.39), Benetke (13.57) - nadaljuje v Neapelj (vozovnica z dodatkom)	10.05	(E)	iz Luccia: Benetke (8.12), Mestre (8.22), Portogruaro (9.00), Tržič (9.42),
12.39	(R)	Tržič (13.04), Portogruaro (13.58).	10.55	(IR)	Benetke (8.55), Mestre (9.05), Portogruaro (9.49), Tržič (10.32)
13.00	(D)	Tržič (13.23), Portogruaro (14.04), Mestre (14.53), Benetke (15.02).	11.55	(E)	Benetke (9.55), Mestre (10.05), Portogruaro (10.49), Tržič (11.32)
14.01	(IR)	Tržič (14.23), Portogruaro (15.04), Mestre (15.49), Benetke (15.59)	13.55	(IR)	Benetke (11.55), Mestre (12.05), Portogruaro (12.49), Tržič (13.32)
14.08	(R)	Tržič (14.36), Portogruaro (15.34) - občasna vožnja.	14.55	(IR)	Benetke (12.55), Mestre (13.05), Portogruaro (13.49), Tržič (14.32)
14.55	(IC)	Tržič (15.17), Portogruaro (15.55), Mestre (16.34), Benetke (16.43) nadaljuje v Sestri Levante (vozovnica z dodatkom)	15.31	(R)	Portogruaro (14.11), Tržič (15.04), občasna vožnja
15.17	(D)	Tržič (15.39), Portogruaro (16.20), Mestre (17.06), Benetke (17.15)	15.48	(IC)	iz Neaplia: Mestre (14.13), Portogruaro (14.48), Tržič (15.24), vozovnica z dodatkom
16.01	(IR)	Tržič (16.23), Portogruaro (17.04), Mestre (17.49), Benetke (17.59)	16.23	(D)	Benetke (14.24), Mestre (14.33), Portogruaro (15.17), Tržič (16.00),
17.17	(E)	Tržič (17.39), Portogruaro (18.21), Mestre (19.02), Benetke (19.11)	16.56	(IC)	iz Zürich: Mestre (15.19), Portogruaro (15.56), Tržič (16.33), vozovnica z dodatkom
17.29	(R)	Tržič (17.57), Portogruaro (19.10), Mestre (20.05), Benetke (20.17).	17.55	(IR)	Benetke (15.55), Mestre (16.05), Portogruaro (16.49), Tržič (17.32)
18.01	(IR)	Tržič (18.23), Portogruaro (19.04), Mestre (19.42), Benetke (19.59)	18.48	(R)	Benetke (16.23), Mestre (16.32), Portogruaro (17.26), Tržič (18.21), občasna vožnja
19.01	(E)	Tržič (19.23), Portogruaro (20.04), Mestre (20.49), Benetke (21.44) nadaljuje v Lecce.	18.55	(D)	Benetke (16.55), Portogruaro (17.05), Tržič (18.32), občasna vožnja
19.31	(R)	Tržič (19.59), Portogruaro (20.53) - občasna vožnja.	19.11	(R)	Benetke (16.55), Mestre (17.05), Portogruaro (17.49), Tržič (18.44)
20.04	(IR)	Tržič (20.26, Portogruaro (21.07), Mestre (21.53) Benetke (22.03)	19.55	(IR)	Benetke (17.55), Portogruaro (18.49) Tržič (19.32)
20.32	(E)	Tržič (20.55), Portogruaro (21.32), Benetke (22.42), Milan-Lambrate (1.33) - nadaljuje v Zenevo	20.44	(D)	Benetke (18.30), Mestre (18.40), Portogruaro (19.24), Tržič (20.20), občasna vožnja
22.20	(E)	Tržič (22.44), Portogruaro (23.28), Benetke (0.36) , Rim (8.00).	20.55	(IR)	Benetke (18.55), Mestre (19.05), Portogruaro (19.49), Tržič (20.32)
			21.24	(IC)	iz Milana: Mestre (19.49), Portogruaro (20.24), Tržič (21.01), vozovnica z dodatkom
			21.24	(IC)	iz Rima-Termini: Mestre (20.28), Portogruaro (21.03), Tržič (21.39)
			23.00	(R)	Benetke (20.46), Mestre (20.55), Portogruaro (21.53), Tržič (22.35)
			23.55	(E)	Benetke (21.55), Mestre (22.05, Portogruaro (22.49) Tržič (23.32)

Proga TRST-VIDEM

ODHODI

PRIHODI

URA	VRSTA	SMER	URA	VRSTA	SMER
5.15	(R)	občasna vožnja: Tržič (5.40), Gorica (6.05), Videm (6.39).	6.44	(R)	občasna vožnja: Videm (5.19), Gorica (5.52), Tržič (6.16)
5.51	(R)	občasna vožnja: Tržič (6.18), Gorica (7.05), Videm (7.20).	7.29	(R)	občasna vožnja: Videm (6.06), Gorica (6.39), Tržič (7.02)
6.18	(D)	občasna vožnja: Tržič (6.43), Gorica (7.05), Videm (7.34).	7.51	(D)	občasna vožnja: Videm (6.46), Gorica (7.08), Tržič (7.28)
6.43	(R)	občasna vožnja: Tržič (7.09), Gorica (7.33), Videm (8.07).	8.25	(R)	občasna vožnja: Videm (7.00), Gorica (7.34), Tržič (7.57)
7.23	(IR)	Tržič (7.45), Gorica (8.05), Videm (8.28).	8.39	(R)	občasna vožnja: Videm (7.11), Gorica (7.47), Tržič (8.1
8.15	(R)	občasna vožnja: Tržič (8.41), Gorica (9.05), Videm (9.38).	9.20	(R)	občasna vožnja: Videm (7.55), Gorica (8.29), Tržič (8.52)
8.23	(D)	občasna vožnja: Tržič (8.48), Gorica (9.10), Videm (9.39)	9.53	(IR)	Videm (8.48), Gorica (9.10), Tržič (9.30)
9.23	(IR)	Tržič (9.45), Gorica (10.05), Videm (10.28).	10.34	(D)	občasna vožnja: Videm (9.19), Gorica (9.47), Tržič (10.08)
10.15	(R)	občasna vožnja: Tržič (10.43), Gorica (11.16, Videm (11.41).	11.41	(R)	občasna vožnja: Videm (10.15), Gorica (10.50), Tržič (11.13)
11.23	(IR)	Tržič (11.45), Gorica (12.05), Videm (12.28)	12.29	(IR)	Videm (11.24), Gorica (11.46), Tržič (12.06)
11.40	(R)	občasna vožnja: Tržič (12.08), Gorica (12.32), Videm (13.08).	13.41	(R)	občasna vožnja: Videm (12.15), Gorica (12.50) Tržič (13.13)
12.09	(R)	občasna vožnja: Tržič (12.37), Gorica (13.01), Videm (13.37).	13.43	(D)	občasna vožnja: Videm (12.28), Gorica (12.56), Tržič (13.17)
12.23	(D)	občasna vožnja: Tržič (12.48), Gorica (13.10), Videm (13.38).	14.29	(IR)	Videm (13.24), Gorica (13.46), Tržič (14.06)
13.23	(IR)	Tržič (13.45), Gorica (14.05), Videm (14.28).	15.05	(R)	občasna vožnja: Videm (13.37), Gorica (14.12), Tržič (14.37)
13.40	(R)	občasna vožnja: Tržič (14.08), Gorica (14.32), Videm (14.08).	15.43	(R/D)	občasna vožnja: Videm (14.15), Gorica (14.51), Tržič (15.14)
14.15	(R)	občasna vožnja: Tržič (14.43), Gorica (15.06), Videm (15.41).	16.29	(IR)	Videm (15.24), Gorica (15.46), Tržič (16.06)
14.23	(D)	občasna vožnja: Tržič (14.48), Gorica (14.50), Videm (15.39).	17.41	(R)	občasna vožnja: Videm (16.15), Gorica (16.50), Tržič (17.13)
14.44	(R)	občasna vožnja: Tržič (15.12), Gorica (15.37), Videm (16.14).	17.43	(D)	občasna vožnja: Videm (16.28), Gorica (16.56), Tržič (17.17)
15.23	(IR)	Tržič (15.45), Gorica (16.05), Videm (16.28).	18.23	(R)	občasna vožnja: Videm (17.00), Gorica (17.34), Tržič (17.56)
16.15	(R)	občasna vožnja: Tržič (16.43), Gorica (17.07), Videm (17.43).	18.29	(IR)	Videm (17.24), Gorica (17.46), Tržič (18.06)
16.23	(D)	občasna vožnja: Tržič (16.48), Gorica (17.10), Videm (17.39).	19.21	(R)	občasna vožnja: Videm (17.53), Gorica (18.29), Tržič (18.52)
16.56	(R)	občasna vožnja: Tržič (17.23), Gorica (17.47), Videm (18.21).	19.44	(D)	občasna vožnja: Videm (18.26), Gorica (18.56), Tržič (19.18)
17.23	(IR)	Tržič (17.45), Gorica (18.05), Videm (18.28)	20.23	(R)	Videm (18.00), Gorica (19.33), Tržič (19.56)
17.36	(R)	občasna vožnja: Tržič (18.04), Gorica (18.28), Videm (19.04).	20.29	(IR)	Videm (19.24), Gorica (19.46), Tržič (20.06)
18.09	(R)	občasna vožnja: Tržič (18.37), Gorica (19.00), Videm (19.35).	21.44	(D)	občasna vožnja: Videm (20.26), Gorica (20.56), Tržič (21.18)
18.23	(D)	občasna vožnja: Tržič (18.48), Gorica (19.10, Videm (19.39).	22.29	(IR)	Videm (21.24), Gorica (21.46), Tržič (22.06)
18.46	(R)	občasna vožnja: Tržič (19.12), Gorica (19.36), Videm (20.14).	0.48	(IR)	Videm (23.24), Gorica (23.57), Tržič (021)
19.23	(IR)	Tržič (19.45), Gorica (20.05), Videm (20.28).			
20.11	(D)	občasna vožnja: Tržič (20.37), Gorica (20.59), Videm (21.28).			
21.23	(IR)	Tržič (21.45), Gorica (22.05), Videm (22.28)			
23.14	(R)	Tržič (23.42), Gorica (0.05), Videm (0.40).			

Proga TRST-OPČINE

ODHODI

PRIHODI

URA	VRSTA	SMER	URA	VRSTA	SMER
0.15	(E)	nadaljuje v Budimpešto	6.52	(E)	prihaja iz Budimpešte
9.08	(E)	nadaljuje v Zagreb	11.04	(IC)	prihaja iz Zagreba
12.16	(E)	nadaljuje v Budimpešto	17.01	(E)	prihaja iz Budimpešte
18.16	(IC)	nadaljuje v Zagreb	20.09	(E)	prihaja iz Zagreba

IC - Intercity E - ekspresni vlak IR - Meddeželni vlak D - Brzovlak R Deželni vlak

GLASBA / KONCERT V STOLNICI

Violinist G. Carmignola in flavtist B. Cavallo z mestnim orkestrom



Orkester glasbil "Città di Gorizia" je pod vodstvom dirigenta Carla Grandija predstavljal nastopil v stolnici (na sliki Bumbaca). Ob koncu poletne glasbene so se skupaj z docentoma-solito Giulianom Carmignolo (violina) in Brunom Cavallom (flavta) izvedli dva Mozartova koncerta. Niz koncertnih nastopov, ki jih prireja Mestna glasbena sola, se nadaljuje jutri ob 21. uri na gradu s koncertom pianista Massima Gona.

Prijatelji planinci

cestitajo vztrajnemu

Vladu

ob jubilejnem srečanju s
samim seboj



ČESTITKE

Jutri, 26. t.m., se bo srečal z Abrahamom VLADO KLEMŠE. Zdravja, sreče in veselja mu iz srca želita brata Jozko in Benjamin z družinama.

Jutri se bo VLADO srečal z Abrahamom. Ob pomembnem jubileju mu čestitajo Loreta, Majda in Matjaž.

Kolegi in prijatelji s Primorskega dnevnika želijo VLADU naj si privoščijo v uredništvu in na domačem vrtu vsaj se enkrat toliko intenzivnih delovnih dni.

KINO

GORICA
CORSO 18.00-20.00-22.00
»Un ragazzo alla corte di re Artù«.



IZLETI

ODBOR UPOKOJENCEV IZ DOBERDOBA organizira dvodnevni izlet (21. in 22. septembra) na Gardsko jezero, v Bocen in Cortino d'Ampezzo. Vpisovanje v trgovini pri Mili (tel. 8072) do 15. septembra.

MLADINSKI PEVSKI ZBOR VRH SV. MIHAELA vabi na veseli celodnevni pevske izlet "po poteh Srečka Kosovega" jutri, 26. avgusta. Vpisujejo se danes Marko (tel.882272), Alida in Nerina.



OBVESTILA

GLASBENA MATICA - GORICA obvešča, da bo vpisovanje za solsko leto 1996/97 od 1. do 10. septembra. Podrobnejše informacije nudijo na tajnistvu sole v Gorici, ul. della Croce 3 (tel. 531508), od ponedeljka do petka, od 10. do 15. ure.

VČERAJ-DANES

Podatki iz matičnega urada goriske občine od 17. do 23. avgusta.

RODILI SO SE: Daniele Roppa, Giulia Campion, Gianluca Zorzenon, Irene Piccolomini Clementini Adam, Veronika Keber, Valentina Colapietro, Jessica Di Nardo, Giacomo Osso, Rebecca Donda, Sara Montana, Simone Cavallin, Federico Mocilnik.

UMRLI SO: 46-letni invalid Riccardo Miurin, 81-letna upokojenka Anna Krainer vd. Hvalic, 89-letna upokojenka Beatrice Pelesson vd. Mauri, 72-letni upokojenec Rodolfo Marega, 80-letna upokojenka Iolanda Folidore vd. Stabile, 83-letna upokojenka Roma Scabozzi por. Carlin, 88-letni upokojenec Giacinto Deana, 89-letni upokojenec Antonio Vrech, 84-letna upokojenka Giustina Lipic vd. Macus, 95-letni upokojenec Egidio Nadaja.

OKLICI: barman Mauro Zimarra in uslužbenka Marzia Palmano, delavec Maurizio Matiz in hišna pomočnica Michela Pillon, karabinjer Egidio Gerolimetto in prodajalka Serena Bossi, finančni stražnik Ernesto Palagiano in gospodinja Claudia Stasi.

PRISPEVKI

V počastitev spomina Dorica Predana daruje Gorazd Vesel en milijon lir za dvojezicno solo v Špetru Slovenov.



LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
MARZINI, C. Italia 89, tel. 531443.
DEŽURNA LEKARNA V TRŽICU
OBČINSKA 2, Ul. Manlio 14/B, tel. 480405.

POGREBI

Jutri: 9.30, Leopolda Znidarčič iz splosne bolnišnice v cerkev na Placuti in na glavno pokopališče; 11.00 Antonia Mattaia iz splosne bolnišnice v cerkev Srca Jezusovega in na glavno pokopališče.



Zapustil nas je naš dragi

Ivan Jarc (Fifin)

76 let star

Zalostno vest sporočajo

hčeri, zeta, sinovi,
svakinje, vnuki in
pravnukinje ter drugi
sorodniki

Pogreb bo jutri, 26. avgusta, ob 11.30 v farni cerkvi v Doberdobu.

Vnaprej se zahvaljujemo vsem, ki bodo počastili njegov spomin.

Doberdob, 25. avgusta 1996

ZAHVALA

Svojci

Kristine
Primožič

se iskreno zahvaljujejo vsem, ki so jo pospremili na zadnji poti.

Posebna zahvala župniku Vojku Makucu za tolažilne besede.

Oslavje, Gorica, 25. avgusta 1996

ZAHVALA

Ob izgubi našega dragega moza in nonota

Giuseppeja
(Pepita)
Boccaglinija

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so nam bili blizu v težkih trenutkih. Posebna zahvala zdravnikom dr. Peteaniju in dr. Vennutti.

Zena in vnuki

Gabrje, 25. avgusta 1996



FINANCARSKA ŠOLA / TISKOVNA KONFERENCA AEROKLUBA

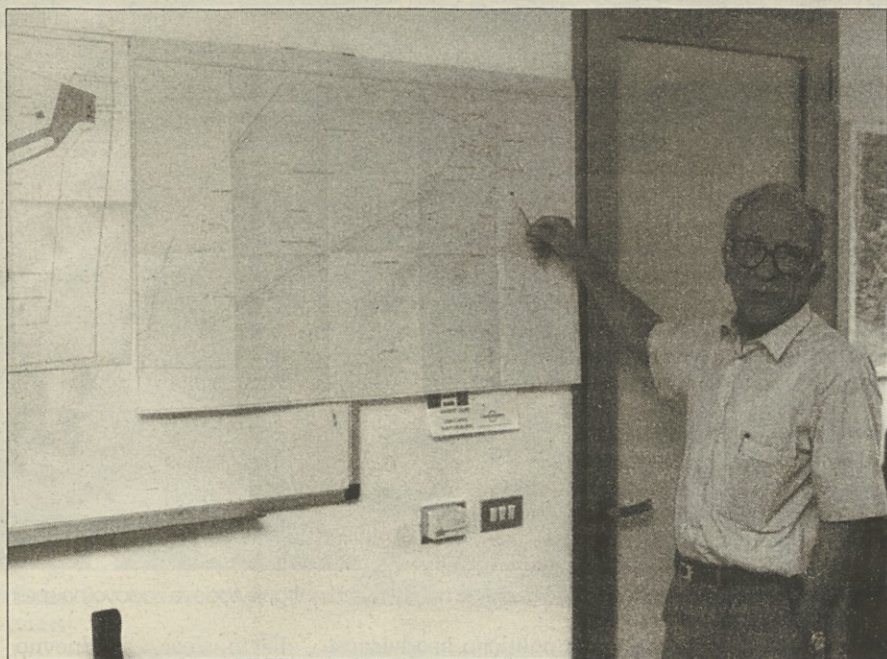
Načrt za delno obnovo okrnjenega letališča

Številna vprašanja pa so še vedno brez odgovora

Vodstvo Goriskega aerokluba je včeraj predstavilo načrt za novo asfaltno pristajalno stezo in druge letalske naprave. Načrt je tesno povezan s financarsko solo. Vojašnica bi namreč zasedla petino letališča, unicila ali okrnila sedanji pristajalni stezi in ploščad za polete letalskih modelov. Civilavia, ustanova ki pri ministrstvu za prevoze upravlja letališča, je svojčas postavila kot pogoj za odstop zemljišča za vojašnico prav realizacijo novih stez, hangarjev in drugih letalskih objektov.

Ta načrt je sedaj pripravljen. Izdelala ga je javna družba Servizi tecnici (ki je nardila tudi načrt financarske sole), odobrilo pa ga je ministrstvo za prevoze. Na srečanju z novinarji ga je včeraj predstavil predsednik Aerokluba Emilio Riavez. Povedal je, da je v načrtu predvidena nova asfaltna pristajalna steza dolga 1125 m in široka 23, ki bi se raztezala diagonalno od hangarjev v smeri proti Sovodnjam. Vzporedno z asfaltno naj bi ohranili tudi travnato stezo. Poleg tega so predvideni novi hangarji, sedež za urade in tehnične službe in nova ploščad za modelarje ob Trzaski ulici, kjer je sedaj nogometno igrišče.

Riavez je dejal, da se Aeroklub noče spuščati v polemiko o financarski soli, glede katere ima vsak svoje osebno mnenje. Sam ne prikriva, da je kot trgovec za gradnjo financarske sole, ob njem pa je sedel podpredsednik kluba Mario



Predsednik aerokluba Riavez prikazuje načrt nove pristajalne steze (foto Bumbaca)

Zuliani, ki je skupaj z nekaterimi drugimi člani med najodločnejšimi nasprotniki nove vojašnice. Različna gledanja skušajo pri klubu premostiti s poudarjanjem tega, kar jih najbolj zanima, in to je možnost delovanja letališča. Sedanji načrt v bistvu osvaja predloge, ki so jih svojčas postavili sami. Potrebne so nekatere izboljšave in popravki, v glavnih obrisih pa je ocena pozitivna.

Povedati pa gre, da so številni aspekti zadeve se brez jasnega odgovora. Včeraj nihče ni vedel, koliko naj bi stal načrt za obnovo letališča. Govor je o milijardah, toda točen znesek ni nikjer naveden. Od kod bi črpali ta denar? Riavez je optimist iz se sklicuje na zagotovila delnega skrbništva za javna dela, ki zagotavlja, da bodo denar našli v sk-

lopu financiranja za financarsko solo.

Problem je tudi dokončna odobritev načrta. Na razliko od financarske sole tu ni vojaške tajnosti, zato bo gotovo potrebno soglasje Dezele. Riavez se bo v ta namen že 6. septembra srečal z odbornikom De Gioio. Vprašanje pa je, ali bo Dezele, ki je bila doslej dosledno proti vojašnici na letališču, kar tako odobrila načrt, ki je povezan in celo pogojen z gradnjo vojašnice. Poleg tega bi morala o tem povedati svoje mnenje tudi Občina Sovodnje, saj bo sprememba smeri poletov gotovo pogojevala tudi njene urbanistične plane. Dvomi se pojavljajo tudi glede preletov financarske sole, ki bi navsezadnje bila "tajni vojaški objekt", pa glede razdalj in višine poslopij vojašnice tik ob le-

tališču. Nekateri člani aerokluba nadalje trdijo, da je asfaltna steza nepotrebna: vsekakor ne bi bila primerna za pristajanje večjih letal, kot je priznal tudi sam Riavez, mala turistična letala pa itak brez težav pristajajo tudi na travi.

Skratka, odprtih vprašanj je še in se. V naglici izdelan načrt za letališče se v tem okviru zdi le propagandna poteza zagovornikov financarske sole. Uspeh zadnjih akcij Odbora za letališče in napovedani prihod podtajnika za javna dela Mattiolija 9. septembra v Gorico dajejo namreč vtis, da je možnost gradnje nove vojašnice na letališču iz dneva v dan manjša. Jasno pa je, da stojijo za financarsko solo močni politični in drugi interesi, ki se ne bodo kar tako predali.

POKRAJINSKI SVET / USTANOVILI "INFORMEST 4"

Pokrajina hoče svoj Center za podjetja

Uprava gra predstavlja kot veliko pridobitev, za del opozicije pa je le odvečni dvojniki

Pokrajinski svet je pred sinoči odobril okvirni načrt Centra za informacije in storitve podjetjem na obmejnem področju. Gre za izjemno priloznost in odskočno desko za preporod gospodarstva, kot je dejal podpredsednik Calligaris, ali za nepotrebno saro in razmetavanje z denarjem, kot je odgovoril Fiorelli? Sodeč po predstaviti na seji je težko soditi, kdo ima prav. Na papirju obstaja možnost, da bi nastajajoči center igral koristno vlogo v spodbujanju podjetništva in se čezmejnega sodelovanja s podjetji v Sloveniji. Po drugih straneh pa je tudi res, da v Gorici že delujejo podobni centri (Informest, BIC, v kratkem najbrž tudi Mondimpresa) in torej ni jasno,

zakaj sedaj Pokrajina ustanavlja svoj "Informest 4", kot je zaničljivo označil pobudo načelnik Zelenih.

Molk uprave (ne predsednica ne kdo drug med odborniki niso odgovorili na vprašanja, ki so jih v razpravi postavili svetovalci), ni prispeval k boljšemu razumevanju zadeve. Nekaj več je povedal avtor načrta prof. Massimo Bianchi, sodelavec univerze v Modeni in Bologni. Dejaj je, da bo Center stal milijardo 88 milijonov lir (500 milijonov je prispevek vlade, ostalo bo plačala Pokrajina). Bolj kot za neko novo ustanovo gre za snovanje gospodarskih projektov. Predvideno je, da bodo na tem delale 3 osebe (izbrali jih bodo med osebjem Pokrajine).

Center ni zamišljen kot nova ustanova, pač pa gre bolj za nov način dela in usmerjanja gospodarstva. Na kritiko, čes da gre za dvojniki, je Bianchi priznal, da bo seveda potrebno sodelovanje z vsemi sorodnimi dejavniki.

Tudi predsinočnja seja je ponudila nekaj trenutkov napetosti, ko je predsednica, čim je Fiorelli glasno komentiral izvajanje svetovalca Braide (SL), poklicala policijo. Fiorelli je v odgovor za Brusil Marcolinijevi, naj ne bo histerična, in začel glasno protestirati proti prisotnosti "rabljev". Incident se je zaključil, čim so agenti uvideli, da njihova prisotnost bolj škodi kot pa koristi za nemoten potek del in so zato odšli.

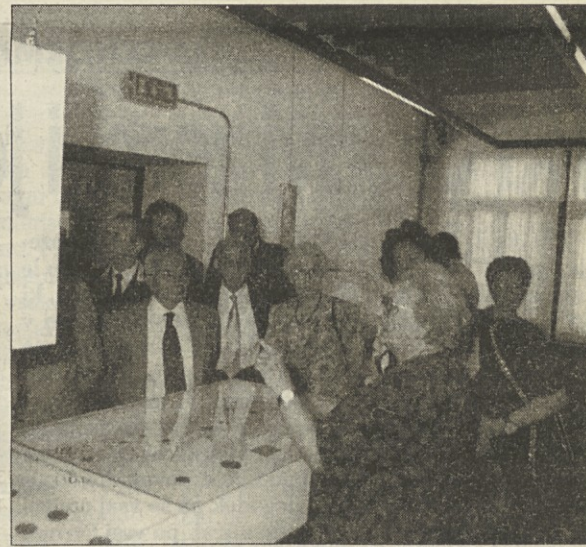
RAZSTAVA / V POKRAJINSKIH MUZEJIH NA GRADU

Stare medalje pripovedujejo

Na njih so vkovani mnogi zanimivi podatki o gorški preteklosti

V palaci Dornberg-Tasso so predsinoči odprli razstavo starih gorških medalj. Večinoma gre za medalje iz zbirke Goriske hranilnice, ki šteje skoraj 400 medalj, nekaj pa je tudi zgodovinskih medalj, ki so v lasti Pokrajinskih muzejev. Razstava obsega tri sklope: medalje goriske grofije iz prejšnjih stoletij, med katerimi so nekatere res zanimive in dragocene, medalje raznih strokovnih, sportnih in drugih združenj ter komemorativne medalje iz prve svetovne vojne.

Na sliki (foto Bumbaca) z odprtja razstave



ZDRAVSTVENA USTANOVA

Zbirna mesta za cepljenje psov v Gorici in okolici

Zdravstvena ustanova bo tudi v zadnjem tednu avgusta nadaljevala z akcijo obveznega cepljenja psov proti steklini. Akcija se je na goriskem območju (obcine Gorica, Gradišče, Krmin in manjše okoliske občine) pričela že julija, zaključila pa se bo v septembru oziroma oktobru.

Na območju Krmina bodo cepljenje opravili 27., 28., 29. in 30. avgusta ter 5. in 21. septembra; 27. avgusta bodo pse cepili pri bivši klavnici med 9. in 11. uro, popoldne od 15.30 do 17.00 pa pri soli na Plesivem.

V Sovodnjah bo cepljenje jutri, 26. avgusta, od 9. do 10.30 pri sportnem igrišču; 30. avgusta bodo cepili pse od 9. do 10. ure na Vrhu (gostilna pri Lovcu), istega dne od 10.15 do 10.30 v Gabrijah, od 10.45 do 11. ure v Rupi in od 11. do 11.30 na Peči. 21. septembra bodo cepljenje ponovili v Sovodnjah.

V Steverjanu je cepljenje bilo že julija, ponovili pa ga bodo 3. septembra od 9. do 10. ure pri osnovni soli.

V Gorici bo cepljenje v dneh od 11. do 13. in od 18. do 20. septembra od 15.30 do 16.30 pri klavnici v Kraski ul. 15, ter vse dni od 23. do 28. septembra in od 30. septembra do 5. oktobra med 12. in 13. uro pri pesjaku Zdravstvene ustanove v Ul. degli Scogli.

Cepljenje je obvezno in brezplačno, vendar pa morajo lastniki poskrbeti za vpis psov v poseben register, ki se vodi na občini.

V Kromberku odprli razstavo slikarja Antonia Parolija



V Gradu Kromberk so predsinoči zapisali novo poglavje v krepitvi sodelovanja med muzejskimi ustanovami z obeh strani meje. Odprli so razstavo 48 del goriskega slikarja Antonia Parolija (1688-1768), ki so jo postavili v sodelovanju Goriskega muzeja, Narodne galerije iz Ljubljane (kjer je razstava že bila na ogled) in Pokrajinskih muzejev v Gorici (ki bo

do razstavo prevzeli konec septembra po zaprtju v Kromberku). Umetnika, ki je veliko delal za cerkve v Vipavski dolini, na Goriskem in Furlaniji, in razstavo je predstavil avtor Ferdinand Serbelj, odprl pa jo je konzul Slovenije v Trstu Tomaz Pavšič. Prisotni so bili predstavniki Obcine Nova Gorica, goriske Pokrajine in številni kulturniki iz obeh mest.

NOVICE

Podaljšali odprtje bazena

Sportno združenje Gorizia nuoto obvesča, da bo odkriti bazen na Rojcah deloval se cel prihodnji teden s sledečim urnikom: od ponedeljka do petka od 10. do 19. ure, v soboto in nedeljo od 10. do 20. ure. Pokriti bazen deluje v tem času od ponedeljka do petka od 20. do 21. ure. Združenje nadalje nudi informacije o plavalnih tečajih in drugih dejavnostih vsak delavnik razen sobot od 16. do 19. ure.

Nova gosilna v Števerjanu

V Steverjanu bodo danes popoldne slovesno odprli novo gostilno Kosič. Na odprtje, ki bo ob 17. uri, vabi družina zupana Hadriana Corsija. Nova gostilna bo delovala na Sovenci pri stev. 7.

Jamlje: prišli 4 Filipince in spremljevalce iz Ljubljane

Na Goriskem so v nekaj dneh prišli za petega Ljubljancana, ki naj bi ilegalno pospremil cez mejo tuje priseljence. V petek so finančni stražniki pri Jamljah ustavili štiri Filipince, ki so prišli pes cez mejo in so se nameravali odpeljati z avtom, v katerem jih je čakal 21-letni M.M. iz Ljubljane. Filipince se prepeljali na kvesturo, nakar so jih izgnali, Ljubljancana pa so prijaviili sodstvu. V avtomobilu so našli tudi napravo (scanner), ki omogoča prisluškovanje radijskim pogovorom policijskih sil.

Pijan vpil pred materino hišo

Policija je v petek popoldne prijavila sodstvu zaradi motenja miru, prijanosti, groženj in zalitev 35-letnega P.M. Moski je vpil pred hišo matere v Ul. Brass. Pomiril se ni niti ob prihodu policije, zato so ga odpeljali.

ČEČENIJA / ZAPRISEGLE SKUPNE ENOTE ZA NADZOR PREMIRJA

Ruska vojska se umika iz Groznega

Lebed je le dobil Jelcinovo odobritev

MOSKVA, GROZNI (Reuter, B.Z.) - Medtem ko so se ruski vojaki včeraj začeli umikati iz Groznega, so se Rusi in Čečeni pripravljali na ustanovitev skupnih enot, ki bodo nadzorovale čečensko prestolnico. V patruljah, ki so včeraj popoldne zaprisegle v vasi Stari Atagi, bodo tako ruski vojaki z ramo ob rami hodili z možmi, ki so jih se pred nekaj dnevi poznali zgolj kot bandite in kriminalce.

Naloga skupnih rusko-čečenskih enot bo izvajanje premirja, ki je stopilo v veljavo v petek opoldne po lokalnem času. Tako ruski kot čečenski vojaki so morali obljubiti, da bodo varovali drug drugega in življenja vseh prebivalcev Gro-

znega, ne glede na njihovo narodnostno pripadnost. Vsi ruski vojaki, ki ne bodo sodelovali v skupnih patruljah, so se včeraj iz Groznega že začeli umikati, pripadnike enot notranjega ministrstva pa so začeli prerazporejati v pre-

dmetja čečenske prestolnice. Ruska vojska bi se morala včeraj začeti umikati tudi iz gorske vasi Satoj na jugu Čečenije, vendar so umik preložili, da bodo lahko vojaki očistili minska polja. Mimo pa je bilo tudi v ostalih delih uporne republike. Tiskovna agencija Itar-Tass je sporočila, da je bil včerajšnji dan kljub nekaterim manjšim incidentom najmirnejši v zadnjih dvajsetih mesecih. »Ljudje, izcrpani od vojne, so se, upajoč na mir, prvič začeli nasmihati,« je zapisal dopisnik omenjene tiskovne agencije.

Osební Jelcinov odposlanec za Čečenijo Aleksander Lebed, ki sedaj za Čečene predstavlja najboljše upanje za rešitev dvajsetmesecne krize, je včeraj že četrtri v zadnjih dveh tednih odpotoval v uporno republiko, kjer s tamkajšnjimi voditelji nadaljuje pogajanja o političnem statusu Čečenije. Kot je dejal pred odhodom, naj bi sporazum dosegli v kratkem. »Vprašanje statusa Čečenije je zelo težko, vendar



Čečenski uporniki so skupaj s pripadniki ruskega ministrstva za notranje zadeve zadovoljno sprejeli vrnitev beguncev (Reuter)

upamo, da bomo našli rešitev, ki bo v interesu tako Rusov kot Čečenov, je dejal Lebed. Iz dobro obveščenih kremelskih virov pa se je izvedelo, da utegneta obe strani odločitve o političnem statusu Čečenije odložiti za pet let, ko naj bi se razmere umirile. Čečeni, ki imajo ruske enote za vojevalce, zahtevajo popol-

no politično neodvisnost, Boris Jelcin pa je v petek ponoči v telefonskem pogovoru - ta je bil po besedah Jelcinovega tiskovnega predstavnika Sergeja Jastržembskega pozitiven, podoben in konstruktiven - Lebedu naročil, da mora politični dogovor Čečenijo opredeliti kot integralni del Ruske federacije. Ob tem je

Jelcin, sicer z enodnevno zamudo, tudi podprl Lebedove dosedanje napore in s tem zanikal obtožbe, ki jih je na račun svojega odposlanca izrekel v četrtek. V predsedniškem tiskovnem uradu so Jelcina zaradi obtožb na Lebedov račun opravičevali, češ da jih je izrekel se preden so bile znane podrobnosti spora-

zuma, ki ga je Lebed dopisal s čečenskim vrhovnim poveljnikom Aslanom Mashadovom. Hkrati pa izjava tiskovnega urada ne pojasnjuje, zakaj je Jelcin s podporo Lebedu čakal celih štiriindvajset ur in s tem izzval namigovanja, da pravzaprav »nihče« ni odgovoren za izvajanje ruske politike v Čečeniji.

PO PODPISU SPORAZUMA O NORMALIZACIJI ODNOSOV MED HRVAŠKO IN JUGOSLAVIJO

Na čigavi zemlji je zakopana bojna sekira?

ZAGREB, BEOGRAD (G.G., M.M., L.S.) - Premoze, meje, v vojni pregnane in izginule osebe... To so le najpomembnejša med mnogimi odprtimi vprašanji, ki naj bi jih Hrvaska in ZR Jugoslavija začeli reševati v skladu s sporazumom o normalizaciji odnosov, ki sta ga v petek podpisala zunanja ministra Granić in Milutinović. O pomembnosti dogovora in iskanja odgovorov na še sporna vprašanja je včeraj razglabljal večina pozicijskih in opozicijskih politikov in medijev v Zagrebu, Beogradu ter drugod po državah nekdanje Jugoslavije, na zgodovinski dogodek pa so vsaj opozorili ter ga tako ali drugače komentirali po vsej Evropi. Podpis sporazuma je med drugim pozdravil tudi slovenski zunanji minister Davorin Kracun.

Sef hrvaske diplomacije je včeraj po vrnitvi iz Beograda, kjer sta sosednji državi po petih letih zakopali bojno sekuro, vendarle odstranil del tancice, ki je dotlej prekrivala vsebino dogovora, in spregovoril o konkretnih nadaljnjih potezah obeh strani. Pogajanja o nerešenih vprašanjih, zlasti o zemeljskih in finančnih, bosta Zagreb in Beograd po Granićevih besedah nadaljevala v okviru posebnih komisij, ki jih bodo ustanovili konec septembra. Sicer pa so hrvaske oblasti že začele izvajati program delovanja državljanstev Srbom v Slavoniji, je pojasnil minister in dodal, da naj bi jeseni hrvasko prestolnico obiskal njegov jugoslovanski kolega Milutinović.

Granić je nato podrobno nastel vse težavne prepreke, ki so nastale »na relaciji Zagreb - Beograd« kot posledice vojne in razpada nekdanje skupne države, ter priznal, da je nadaljnji razvoj dogodkov precej

odvisen tudi od interesa in vpliva mednarodne skupnosti. Na podlagi dejstva, da je bila tuja diplomacija edini vir, ki je bil se pred Granićevim odhodom v ZRJ obveščen o podrobnostih dogovora Tudman - Milošević na nedavnem srečanju v Atenah, je mogoče sklepati, da je tudi petkov sporazum pravzaprav plod pritiska mednarodnih dejavnikov. Hrvaska in srbska javnost sta bili namrec z vsebino sporazuma seznanjeni šele včeraj, ko je listino objavil dnevni tisk. Odziv državljanov je bil - milo rečeno - mlačen. Na Hrvaskem je le sem ter tja kdo pripomnil, da je »Lepo našo« končno priznal tudi njen največji sovražnik...

Obljuba obeh sosed, da bosta spoštovali druga drugo kot neodvisni in suvereni državi v okviru njunih mednarodno priznanih meja, je pri večini hrvaskih opozicijskih krogov nalletela na odobravanje. Vendar pa so nekateri, denimo znani HDZ-

jevski disident Stipe Mešić, predsednik neodvisnih demokratov, hkrati poudarili, da utegne sporazum vsebovati tudi kakšen tajni aneks - seveda na račun nekoga tretjega. Glavni »kandidat« za to je seveda Bosna in Hercegovina. Medtem tisti, ki so zadovoljeni za humanitarna vprašanja, opozarjajo zlasti na razkorak med besedami in dejanji. Upravičeno; saj se kljub temu, da sporazum govori o zagotavljanju pogojev za vrnitev beguncev, nadaljuje vseljevanje Hrvatov iz BiH v hiše krajskih Srbov, ti pa se naseljujejo na Kosovu in v Sumadiji. Prav tako nihče več ne verjame v delovanje zakona o amnestiji za pripadnike paravojskih enot, pri katerem vztraja mednarodna skupnost, zavedajoč se, da je od tega pravnega akta odvisno, ali se bodo udeleženci vojne sploh kdaj vrnili na domove, ki se zdaj nahajajo v »sovražni« državi. Realno je torej mogoče pričakovati le uresničitev dogovora o »pravicah nadomestil za izgubljeno premoženje (pregnancev in beguncev)«. Ker pa se ni rešeno vprašanje nasledstva nekdanje SFRJ, je nemogoče napovedati, kdaj in ali sploh bodo odškodnine prisle v roke prizadetih posameznikov. Lahko se namreč zgodi, da ta sredstva postanejo del bolj ali manj tajne trgovine

med Zagrebom in Beogradom. V tem kontekstu je mogoče razumeti tudi bojazen določenih krogov v Sloveniji (in drugih republikah nekdanje Jugoslavije), da sta se Tudman in Milošević sporazumela na račun tretjega oziroma tretjih. Tej bojazni v prid govori tudi podatek, da hrvasko-srbski dogovor povezuje medsebojno priznanje kontinuitete z vprašanjem sukcesije, pa čeprav »v skladu z načeli mednarodnega prava«.

Uradni konec prekinitve odnosov med balkanskima sosedama je bil seveda tema dneva tudi v srbskih medijih. Vladni casniki so se osredotočili zlasti na »priznanje državne kontinuitete srbsko-krnogorski federaciji«, medtem ko je opozicijski tisk poudarjal, da sporazum ni resil vprašanja statusa polotoka Prevlaka. V odzivih strank - z izjemo vladajočih socialistov - je prevladovalo ogorčenje sprico tajnosti diplomacije, ki je pripeljala do podpisa listine, čeprav je večina strankarskih veljakov pozdravila samo dejanje kot postavitev temelja za trajni mir na Balkanu. »Izgleda, kot da je nacistična sprava med Hrvat in Srbi ter Crnogorci osebna zadeva dveh voditeljev, bolj rečeno diktatorjev,« je dejal predsednik opozicijske Demokratske stranke Zoran Djindjić. Draskovićev giba-

nje obnove je v sporočilu poudarilo, da je dolgo pričakovana normalizacija odnosov z Zagrebom izključno rezultat odločnosti mednarodnih dejavnikov, da sta se Tudman in Milošević sporazumela na račun tretjega oziroma tretjih. Tej bojazni v prid govori tudi podatek, da hrvasko-srbski dogovor povezuje medsebojno priznanje kontinuitete z vprašanjem sukcesije, pa čeprav »v skladu z načeli mednarodnega prava«.

Analiz o tem, kaj vse pomeni in česa ne pomeni sporazum Granić-Milutinović za državljanstvo Hrvaske in ZRJ ter za bližnjo in sirso okoličico, bo bržkone se precej. Za zdaj je gotovo le to, da »prelomni« dokument predstavlja zgolj okvir za nadaljnje ubadanje z vsem, kar je se nedorečenega. Tega pa ni malo.

NOVICE

Bombna eksplozija uničila srbsko cerkev na Hrvaskem

ZAGREB (STA/AP) - Bombna eksplozija, ki je včeraj odjeknila v mestu Karin na jugu Hrvaske, je popolnoma uničila srbsko pravoslavno cerkev Sveta Nedelja, je sporočila hrvaska policija. Eksplozija je poškodovala tudi stiri hiše in stiri avtomobile v bližini cerkve, ranjenih pa ni bilo. Večina pravoslavnih cerkva v okolici ima velik zgodovinski in kulturni pomen, zato so pod nadzorom policijskih patrulj. Uničena cerkev pa je bila stara samo 10 let in v njej ni bilo nobenih predmetov večje vrednosti, zato tudi ni bila pod nadzorom policije.

Ifor kaznoval bosansko vojsko

SARAJEVO (STA/APF) - Ifor je bosansko vojsko včeraj kaznoval, ker naj bi prekršila več določil o premiku vojskih sil, je povedal predstavnik NATO-vih mirovnihi sil. Tako je Ifor do nadaljnjega prepovedal vse helikopterske polete in omejil premike sil na območju Bihaća. Ifor se je za to odločil, ker so ponoči odkrili konvoj izurjenih bosanskih vojakov, ki so bili na poti proti Bihaću, čeprav za pot niso imeli dovoljenja. Nemski obrambni minister Volker Rühle pa je v pogovoru za casnik Bild am Sonntag napovedal, da bo Nato konec septembra začel pogovore o »novih in drugačnih« mirovnihi silah v BiH, potem ko se bo od tam umaknil Ifor. Rühle je opozoril, da se Iforju mandat konec leta izteče, zato bo treba za leto 1997 pripraviti nekaj novega. Obrambni ministri članic Severnoatlantske zveze bodo o tem razpravljali na srečanju 25. in 26. septembra v norveškem Bergnu. Nemski obrambni minister je poudaril, da je treba prepričati novo prelivanje krvi v BiH, kar bi bilo mogoče doseči z manjšimi, a močnejšimi silami od Iforja.

Madžarska, Češka in Poljska bodo v Natu do leta 1999

HAMBURG (STA/dpa) - Nemski obrambni minister Volker Rühle je v pogovoru za nemški casnik Bild am Sonntag dejal, da racuna, da bodo Poljska, Češka in Madžarska do leta 1999 postale članice zveze Nato. »Prepričan sem, da bomo na vrhu zveze v prvi polovici naslednjega leta končali pristopna pogajanja in skoraj zanesljivo sprejeli v zvezo Poljsko, Madžarsko in Češko,« je dejal Rühle in dodal, da bodo nato najkasneje čez dve leti z državami končali pogovore in ratificirali vse sporazume. Tako naj bi omenjene države postale polnopravne članice leta 1999. Rühle je še povedal, da Rusija nima pravice veta in da je po končanih predsedniških volitvah tudi v Rusiji vedno večje zanimanje za stratesko partnerstvo in sodelovanje z zvezo Nato.

Nedeljske teme

O B R A Z P R A V I O F O J B A H

Učiteljica, a ne samo za nas...

BOJAN BREZIGAR

Ne nameravam ocenjevati stališč Stelia Spadara; tudi moja naloga to ni. Voditelj tržške DSL je zavzel stališče o fojbah in s tem sprožil nov plaz polemik in seveda obtožb. Žal so te polemike enosmerne, kot ta bi bile - kot sem že napisal - fojbe edini zločin dvajsetega stoletja. Italijanski tisk je sredi poletja, ko so novinarji lačni novic in žejni senzacij, namenil temu vprašanju pozornost, ki je, kakorkoli že gledamo, pretirana. To lahko trdimo iz najmanj dveh razlogov.

Prvi je, da Spadaro ni povedal nič tako novega, da bi izzval tako senzacijo. Ponovil je stvari, ki jih je že povedal v intervjuju za Unità pred poldrugim letom, po-trdil je, da je njegova stranka že leta 1989 (tedaj se KPI) simbolno položila šopek cvetja tudi na bazovsko fojbo in zahteval je, da se odprejo arhivi. Na to njegovo zahtevo se je obesil tisk, kot da bi bila DSL odgovorna, da so bili v vseh teh letih arhivi nedostopni. Mimogrede, arhivi sploh niso nedostopni, ampak so že nekaj časa na razpolago vsem zgodovinarjem. Le v Rimu nekaj dokumentov še ni na razpolago, za to pa ni kriv ne Spadaro in ne DSL, ki je bila, kot znano, vse doslej opozicijska stranka in ni imela dostopa do rezerviranih arhivov. Ob bobnanju zahteve po odprtju arhivov, ki jo je tudi sam Spadaro nespretno iznesel v televizijskem intervjuju (pravilna zahteva bi morala namreč, kot smo že napisali, težiti k odprtju fojb in ugotovitvi števila ter morebiti istovetnosti žrtev; edino tako bi bilo mogoče razkriti morda še zadnji del zgodovinske resnice o fojbah. Italijanska desnica pa se je temu vedno upirala), pa je tisk spretno poudarjal, da gre pri Spadarovih izjavah za avtokritiko. Resnici na ljubo je potrebno mnogo fantazije, če želi človek pri Spadaru res videti avtokritiko. Če je namreč taknik DSL res dejal, da je tržaska levica pre-

malo naredila za odkrivanje ozadja fojb in želimo tej oceni reci avtokritika, je pisanje italijanskega tiska zvenelo bolj kot nekakšno »priznanje krivde« za ta »edini zločin stoletja«. Pretirano? Ne, kdor je bral Corriere della Sera in je besedam pripisoval pomen, ki ga imajo glede na dejstvo, kako in kje so uporabljene, je razumel prav to. Tu je šlo torej za grobo potvarjanje izrečenih misli, kot je šlo za potvarjanje pri »novinarskih« obdelavah besedila in povezavah tega besedila z izjavami številnih osebnosti, seveda predstavnikov tržške nacionalistične desnice, ki so izkoristili priložnost za svoje teze o genocidu in za ponovno enostransko prikazovanje dogajanja v naših krajih, pri čemer za njih vse, kar se je zgodilo pred 1. majem 1945, sploh ni pomembno.

Zakaj vse to? Odgovor na to vprašanje najdemo v drugem razlogu, zaradi katerega trdimo, da je italijanski tisk grobo pretiraval. Spadaro je namreč v svojem stališču napisal, da so se leta 1989 predstavniki KPI simbolno poklonili ne samo žrtvam fojb, ampak tudi žrtvam Rižarne in žrtvam v taborišču na Rabu. O Rižarni je pri nas še kdaj govorila, o Rabu pa n i c . Dejstvo je

namreč, da je bilo taborišče na Rabu eno izmed številnih italijanskih koncentracijskih taborišč, da so v njem ljudje umirali od lakote, pa tudi pod streli krvnikov. Podobno se je dogajalo v Gonarsu in v številnih drugih taboriščih. Italija je po zasledbi Slovenije začela z množičnimi deportacijami Slovencev, podobno kot je to počela Nemčija na delu ozemlja, ki ga je zasedla sama. Priče potrjujejo, da je bilo življenje v italijanskih taboriščih bednejše od življenja v nemških taboriščih. Sicer ni, da bi se tu šli primerjav, vendar se nam upira dejstvo, da se v Italiji vedno in dosledno pojavlja črno-bela tehnika, pri kateri so bili za vse grozote vedno odgovorni drugi, italijanskih krvnikov in zločincev pa kot da ne bi bilo. Zgodovinski viri pa dokazujejo prav nasprotno: da je bilo v času od leta 1941 do leta 1943 v takozvani »ljubljanski provinci« nasilje nad civilnim prebivalstvom izredno krvavo ter je vsak dan terjalo človeške žrtve in veliko število deportiranih.

Tisto simbolno dejanje takratne KPI, ki ga je sedaj Spadaro priklical v spomin, je bilo torej večplastno:

bilo je res poklon žrtvam v fojbah, vendar tudi poklon žrtvam nacizma in obenem popklon žrtvam fašističnega terorja, tistega, ki ga je Italija vedno tako skrbno prikrivala: če hočemo, eno redkih priznanj tistih zločinov.

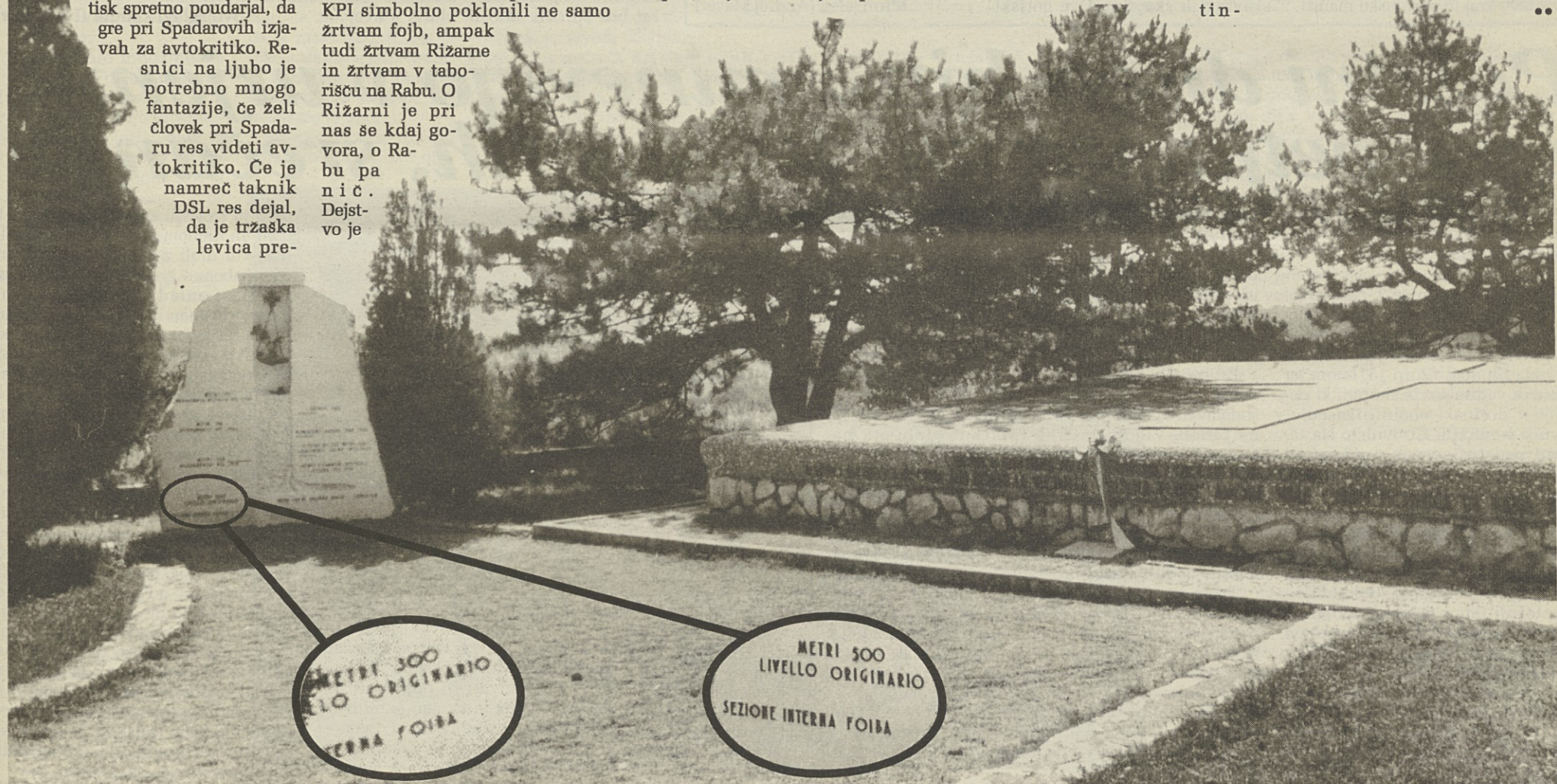
Sedanja razprava o fojbah je izbruhnila po oprostitvi nemskega nacističnega zločinca Ericha Priebkeja. Napisali smo že, da je bila ta oprostitev sramota za Italijo, vendar so si v Rimu hoteli tudi tokrat »oprati dušo« s primerjavami, ki so skregane z zgodovino. Primerjati Ardeatinske jame s fojbami je namreč v nasprotju s prav vsako logiko, je zgodovinsko potvarjanje in je lahko samo odraz politike, ki pripisuje vse zlo tujcem, sebi pa nobenega. V zadnjih tednih je bil govor o številnih nacističnih zločinih, nato so prikukale na dan fojbe kot primer komunističnih zločinov, na fašistične zločine pa se ne spomni nihče. Če v Rimu (in tudi v Trstu) za vsako ceno iščejo primerjave za

Ardea-tin-

ske jame, jih ne bodo našli v Bazovici ampak nekliko dlje, na primer v Gramozni jami v Ljubljani. Za razliko se omemba, da je že pred dolgimi leti nemški kancler Willy Brandt na Poljskem pokleknil pred spomenikom žrtvam nacizma, da pa ni znano, da bi kdaj kaka uradna italijanska delegacija poklonila spominu žrtev Gramozne jame; če se motim, bom z veseljem napako popravil. Skratka, tudi tokrat se v črno-beli tehniki postavlja že znana teza »Italijani, brava gente«, za vsa grozodejstva pa so vedno krivi drugi in samo drugi. Tu so bili tudi zapleti v meddržavni komisiji, ki je bila zadolžena za preučitev zgodovine tega stoletja in prav zaradi tega pristopa se bo delo komisije - kot kaže - končalo tako, da bosta slovenska in italijanska stran izdali vsaka svoje poročilo.

Za konec. Neki naročnik nas je opozoril, da se je pred kratkim, menda se letos, fojba »poglobila« za 200 metrov. Pri pregledu v našem arhivu smo ugotovili, da je bila na spomeniku prvotno napisana globina 300 metrov, sedaj pa je na istem mestu navedena globina 500 metrov. Morda vse to nič ne pomeni, morda je samo kdo zakuhal salo, vendar pa je tudi ta primer simptomatičen, koliko površnosti, koliko instrumentalizacije in koliko izkoriščanja žrtev v politične namene tiči za fojbami. Zato bi bil res čas, da bi postali odprti arhivi osnova za razpravo o dogodkih, ki so pisali zgodovino tega stoletja, vse od požiga Narodnega doma pa do fojb. Če naj bo zgodovina učiteljica, se bomo iz nje marsikaj naučili. Vsi, ne samo mi, Slovenci.

..





Skavtski stil

Delovanje Slovenske zamejske skavtske organizacije (SZSO), ki poteka skozi celo leto, doseže svoj višek prav gotovo v poletnih mesecih, ko so na vrsti tabori. Tu lahko namreč člani v družbi svojih sovrstnikov na najbolj neposreden način spoznavajo, kakšen je skavtski stil življenja, kar je tudi prvi cilj SZSO. Da bi bolje dosegla svoje vzgojne cilje, in sicer, da zrasejo njeni člani v skladne osebnosti, dosledne katolicane, zavedne Slovence in postene državljane, deluje SZSO loceno po starostnih vejah in krajevnih enotah, poleti pa priredi tudi taborne za vse te skupine. Tako je bilo letos na programu kar enajst taborov (osem jih je organiziral trzaski, tri pa goriski del organizacije) za približno tristo članov, kar nalaga vodstvu organizacije precej truda in odgovornosti, obenem pa prica o veliki vitalnosti te mladinske organizacije. Priprava tabora zahteva namreč precej dela, kajti program mora zadovoljiti in navdušiti udeležence, obenem pa ima vodstvo tabora vedno pred sabo vzgojne cilje, ki jih na taboru zeli doseči. Zato je program vedno prilagojen tako, da je poskrbljeno tudi za duhovno rast članov, za kar gre seveda velika zasluga tudi duhovnim vodjem. Navadno so to naši duhovniki, ki sodelujejo tako pri pripravi tabora kot med samim taborjenjem. Zdaj so pod streho že skoraj vsi tabori, saj manjka samo še en potovalni tabor, ki je na sporedu konec tega meseca, za vse ostale pa lahko v splošni oceni mirno rečemo, da so odlično uspeli.

Za najmlajše članke sta bila na sporedu dva tabora. Pri teh taborih, kjer sodelujejo otroci do desetega leta starosti, je glavni poudarek seveda na igri, kar vodstvo doseže tudi z določeno ambientacijo. Istocasno pa tudi najmlajši odkrivajo življenje v naravi in dejansko spoznavajo naravo. Trzaski volčici in verice so taborili od 1. do 11. avgusta v Selah na avstrijskem Koroskem (poročilo o tem taboru je bilo v Primorskem dnevniku že objavljeno). 59 udeležencev je spoznalo kraj in slovensko manjši-

no, ki tu živi, spoznavali pa so tudi zgodbo kralja Matjaža. 39 goriskih volčev in volkuljic, ki spadajo v krdela Ankus (Sovodnje) in Sambkhur (Gorica) je taborilo v Lokavcu pri Ajdovscini. Tabor se je odvijal od 28. julija do 4. avgusta, ambientacija tabora pa je bila zgodba o Robinu Hoodu (članek na naslednji strani).

V drugi starostni veji, veji izvidnikov in vodnic (11-16 let) je glavni poudarek na pustolovščini, saj se člani preizkusajo v zahtevnejših podvigih, kot so urjenje v pionirskih spretnostih, bivakiranje, hikeji in raidi, samostojno kuhanje na drva, dvodnevne velike igre, nočne straže in tako naprej. Po lanskem uspešnem Jamboreju, ko je na istem prostoru taborilo približno 300 izvidnikov in vodnic, je letos vodstvo organiziralo kar pet taborov, štiri trzaski del organizacije, enega pa goriski. Na Trzaskem so namreč prav pred petimi leti uvedli novo metodologijo, s katero so dali večji pomen posameznim četam (krajevne enote, teh je v Trstu pet, v Gorici dve). Na ta način lahko skavti delujejo v večji povezanosti z okoljem, v katerem živijo, obenem pa lahko v manjših skupinah nastane bolj povezana skupnost, v kateri lahko voditelji bolje sprejemajo rast vsakega člana. Letos je trzaskemu vodstvu uspelo, da je kronalo to petletno delo s tem, da je sla skoraj vsaka četa samostojno na tabor.

Prva četa (Devin, Nabrezina, Kriz) je taborila od 21. do 31. julija v dolini Zirovnici pri Jesenicah, tabora pa se je udeležilo 30 članov. Trideset skavtov in skavtinja druge cete (Opcine, Repentabor, Porosek) je taborilo od 18. julija do 1. avgusta v Zabicah pri Ilirski bistrici. Tretja četa (Mackolje, Dolina, Boljunec) je pripravila svoj tabor od 14. do 24. julija v dolini Zirovnice pri Zireh, ki se ga je udeležilo 20 članov. Četrta in peta četa, ki delujeta v mestnem središču, pa sta taborili skupaj v Selah na Koroskem, od 19. do 31. julija, na tem taboru pa je sodelovalo 25 skavtov in skavtinja. Dve goriski

četa sta taborili od 15. do 28. julija v Begunjah pri Cerknici, tabora pa se je udeležilo 55 goriskih skavtov in skavtinja.

Najstarejša veja v organizaciji, veja roverjev in popotnic, je tudi letos priredila nekaj potovalnih taborov, kar pomeni, da člani ne taborijo stalno na istem prostoru, ampak stalno potujejo, navadno po hribih. Petnajst članov goriskega klana in noviciata pa je letos potovalo kar s kolesi, tako da so od 5. do 9. avgusta prekolesarili pot od Gorice preko Rezije do Kanina, potem pa nazaj do Gorice po Soski dolini. Enajst članov trzaskega noviciata je imelo svoj potovalni tabor od 18. do 26. julija po Julijskih Alpah do Stare Fužine preko Triglava do doline Trente. Klan 3., 4. in 5. stega je pešal od 30. julija do 8. avgusta po Kravankah, in sicer od doline Zirovnice preko Stola in Karavanskega grebena, svojo turo pa je stirinajst udeležencev končalo v Selah. Prvega septembra se odpravlja na pot še zadnja skupina, to je klan 1. in 2. stega, ki bo imel svoj potovalni tabor v južnem delu Triglavskega narodnega parka.

Velja se omeniti, da je skupina trzaskih in goriskih skavtov obiskala tudi tabor slovenskih kanadskih skavtov. Ti so letos prvič taborili v Sloveniji, in sicer od 19. do 29. julija v Srednji vasi. Tabor je pripravila skupina voditeljev iz Slovenije, udeležilo pa se ga je 55 kanadskih Slovencev. Program tabora je bil precej pester, v soboto 27. julija pa je bil Dan odprtih vrat, ko so tabor obiskali se skavti iz raznih koncev Slovenije, pa tudi 16 trzaskih in goriskih skavtov in skavtinja. Tabor so obiskali tudi slovenski maturantje iz Kanade in Argentine, ki so prav v tistem času bili na izletu po Sloveniji, tako da je bilo skupno preko sto obiskovalcev. Čez dan je bil program pripravljen tako, da so bile sestavljene mešane skupine in so se lahko med sabo skavti iz različnih koncev vsaj malo spoznali, dan pa se je zaključil z maso in tabornim ognjem.

Mimi jelen (Andrej Maver)



Prva četa izvidnikov in vodnic je taborila v Završnici na Gorenjskem (foto Veronika)

Če napada ni, ga izvedeš sam ...

Ena izmed najbolj vznemirljivih možnosti, ki pretijo skavtskemu taboru je nevarnost nočnega napada. Za kaj pravzaprav gre? Gre za možnost, da se sredi noči pritiho taji v zastražen tabor skupina z vejami in blatom zamaskiranih napadalcev, ki s pomočjo hitrih diverzantskih akcij (beri: ropotanje v kuhinji ali v shrambi) zmede straže in ukrade nočno zastavo. Zastava, ki predstavlja čast tabora vihra vso noč, od zatona do jutranje zarje, na osrednjem drogu jambora v sredini tabora.

Vsi, ki smo kdaj strazili tabor ponoči, vemo kaj pomeni pričakovati takšen napad. Zelis si ga in se ga bojiš obenem, ko ležiš v travi, v pričakovanju, da bo senca napadalca svignila od gozda proti jamboru. Takrat boš sprožil splošni alarm s svojo

pisalko in se boš zagnal v gozd za bežečim napadalcem.

Vendar se včasih zgodi, da se kakšnega tabora nihče ne upa napasti. Razočaranje straž je v takem primeru nepopisno. V takem slučaju ne preostaja voditeljem druga izbira kot ta, da svoj tabor napadejo sami. To zato, da bi straže in z njimi vsi izvidniki in vodnice ne padli v prehudo depresijo!

To se je zgodilo na letosnjem taboru 4. in 5. cete izvidnikov in vodnic v Selah na Koroskem. Simulacija napada je bila tako realistična, da so udeleženci tabora se vedno prepričani, da jih je napadala jurisna enota ljubljanskih tabornikov.

Pac, če napada ni od nikoder, ga moras izvesti sam.

Svojeglavi kondor (Ivo Kerže)

Poletni dnevi hitro minevajo v urjenju, igri, petju, izletih, pogovorih, srečanjih

O tem, kaj vse se dogaja na skavtskih taborih, pripovedujeta naslednja utrinka.

Izvidniki in vodnice 3. cete so letos preživeli svoje taborne dni v dolini Zirovnice pri Zireh. Od 14. do 24. julija je dvajset skavtinja in skavtov, mladih med 12. in 15. letom ter njihovih voditeljev iz skupin, ki delujejo v dolinski občini, "zasedlo" travnik v zatrepu Zirovnice. Na taborni prostor so nas pospremili starsi, ki so z nami delili skupno kosilo in nam pomagali pri postavljanju sotorov. Po njihovem odhodu se je začelo pravo skavtsko siviljenje: urejanje tabornega prostora, postavljanje jambora in drugih zgradb, priprava ognjisc in kuhinje.

Letošnji tabor je predstavljal za izvidnike in vodnice popolnoma novo izkušnjo, saj so prvič taborili v manjši skupini, loceno od ostalih čet. Program vseh enajstih dni je temeljil na geslu "Kaj so rekli stari skavti..." - poudarek je bil predvsem na skavtskih veščinah in vrlinah. V praksi smo spoznali osnove prve pomoči, bivakiranja, kurjenja, bota-

nike, topografije in orientacije. Izvidniki in vodnice so pomagali voditeljicam, ki sta se "ponesrecili": povezali so rane, izdelali nosila in jih prenesli na tabor. Pripravili so si bivake in prespali noč v gozdu. Podali so se na orientacijski pohod in iskali izgubljeni zaklad.

Pri izvedbi programa so sodelovali vsi prisotni voditelji ter zunanji sodelavci, ki smo jih nalasc povabili na tabor. Visoki jastreb (Marko Tavcar) nam je npr. predaval o botaniki in nas nato vodil na botanični poti skozi gozd.

Na taboru pa nismo vadili le v skavtskih spretnostih, ampak tudi v skavtskih vrlinah, ki so predstavljale osnovo duhovnega programa.

Tabor pa bi ne bil tabor brez iger, petja, zabave, plesov, krstov in se marsičesa, kar se porodi pod sotori in ob tabornem ognju. Tudi letos je bilo tako. Prijetno presenečenje za nas vseh pa so predstavljali otroci z blisnjih kmetij, ki so se nam pridruživili v popoldanskih igrah in ob tabornih ognjih. Za vse je teh enajst dni kar prehitro minilo.

Glasbeni kobra (Niko Tul)

Posebnost našega tabora - Sele '96 - je bila sledeča: zbrali sta se dve ceta, ki sta se med letom delovali skupaj: to sta 4. in 5. četa, ki delujeta na teritoriju samega mesta Trst, od Katina a r e, Skednja, pa do sv. Ivana in Rojana. Tako se je ta "meščanska" m n o ž i c a

zbrala spet na taboru v prekrasnih Selah. Kot načelnik moram reči, da je tabor letos res izredno uspel, saj smo brez nobene težave izpeljali celoten program. Posebnost letosnjega tabora je bil prihod na kraj tabora s starsi. Organizirali smo namreč nedeljski izlet na Korosko s starsi, ki so pripeljali



Tretja četa na izletu (Foto Niko Tul)

svoje otroke na kraj tabora. Res zanimivo je bilo videti nekatere starse, ki so si prizadevali in pomagali postavljati sotre; med njim je bil namreč marsikateri stari skavt. Posebnost je bila tudi nedelja, ko nismo imeli klasičnega obiska s strani staršev, temveč smo dan začeli z maso, ki jo je

daroval krajevni župnik, nadaljevali z obilnim kosilom in zaključili v popoldanskih urah z razgovorom z vsemi člani tabora o zgodbah, takih, ki terejo vso našo mladino: alkoholizem, kajenje in mamila. Prav zaradi tega, ker je bil tabor manj stviljen kot po navadi je vodstvo utegnulo imeti boljše in odkritejši odnos z vsakim posameznim članom tabora. Tako je tabor res zazivel kot ena skupnost in pesem slovesa, ki je za naznanjala konec tabora, je v vsakem pustila izreden pečat in marsikatera solza je pritekla na dan. Tako je bila poslovitev na trgu Oberdan res težka, saj je bilo res vsem žal, da je tabor tako hitro končal. Res zadovoljni smo bili tudi s sprejemom vaščanov: vsi so nam pomagali in bili zelo prijazni, od gospe, ki nam je dajal mleko do prodajalca v trgovini, ki nam je vsak dan pripravljala hrano. Celo drugi vaščani so nam prisli na pomoč, tako da smo na nedeljo res priredili pravo nedeljsko kosilo s pecenim piscancem, klobasami in čevapčici na zaru. Mislim, da bo ta tabor ostal vsem udeležencem kot tudi vaščanom v lepem spominu.

Močni netopir (Jordan Pisani)



taborjenja



Manjši tabori imajo veliko prednosti

Po vrsti letosnjih taborov nas je v urednistvu obiskala skupina izvidnikov in vodnic, z Vedro lisico (Roberto Sulini), Svoje glavim kondorjem (Ivom Kerzetom), Glasbenim kobro (Nikom Tulom), Mirnim jelenom (Andrejem Maverjem) in Mocnim netopirjem (Jordanom Pisanijem) smo se

smo skupno hladno kosilo, in potem so v bistvu opazovali in skusali pomagati pri postavljanju sotorov. Za vecino je bila to popolnoma nova izkusnja in se je res izkazalo, da so nekateri otroci znali precej vec od lastnih očetov in mamic. Ampak moram reci, da so se vsi starsi tako zabavali, da so celo

skov oziroma na našem taboru smo tudi imeli to tradicionalno srečanje sredi tabora. Na nedeljo smo imeli dan obiskov, ko so prisli starsi, sorodniki, prijatelji in so bili tam v bistvu cel dan. Zacelo se je zjutraj z maso, potem so sli na kosilo ali pa so ostali v taboru. Ce so sli kam ven, npr. na piknik ali pa v kaksno gostilno, so se popoldne spet in smo imeli se taborni ogenj, ki pa pri nas letos odpadel, ker je padal dez. Tako se je vlilo, da so starsi zbežali precej na hitro.

Je slabo vreme letos zelo nagajalo?

IVO: »Slabo vreme ni bil problem. Ce je deževalo, vsaj pri nas na Koroskem je deževalo deset minut, potem se spet ponehalo, samo enkrat ponoči je tudi treskalo.

Jaz bi samo nekaj rad se poudaril v vzezi s tem, da smo imeli manjše tabore, z manjšim številom ljudi. In tudi s tem, da so prisli starsi na tabor prvi dan, medtem ko je, recimo, dan obiskov nekaj bolj »izrednega«, se je skušalo poglobiti odnos predvsem med vodstvom in izvidnikom in seveda tudi njegovo družino. In mislim, da se je na naših taborih to zelo poznalo, ker se je prav cutilo, da ni bil več tisti ukazovalni odnos, ki pač mora biti, ko imaš pred samo množico, ampak se je bolj gradilo na sporazumevanju, na dialogu. Mislim, da je to zelo pomembno.

Sestavni del vsakega taborjenja so seveda izleti in tudi razna srečanja. Kaj ste imeli vi na programu letos?

ROBERTA: »Mi (clani 1. cete, ki so taborili na Gorenjskem, op. ur.), smo

Goriški volčiči in volkuljice v Sherwoodskem gozdu



Letos nas je Robin Hood povabil naj teden dni preživimo v skrivnostnem Sherwoodskem gozdu. Povabilo smo volčiči in volkuljice sprejeli in zato smo se v nedeljo 28.7. odpeljali proti lovski koči LD Hubelj v Lokavcu. Tu sta nas pričakala Robin Hood in Little John, ki sta nas po določenih preizkusnjah sprejela v veselo brigado.

Prišel se je teden poln pustlovčin, iger, smeha, pesmi in izletov. Program je bil tako pester in raznolik, da ni ostalo veliko casa za brezdrlje. V ponedeljek smo si pripravili obleke in v gozdu poskali cepice, ki so nas tudi vidno ločevale v štiri skupine: Woods (gozd), Folls (slapovi), Lakes (jezera), Rainbows (mavrice). Nato smo postavili jambor, vhod, oltar ter uredili okolje. Da bi se odpočili od težkega dela, smo se naslednji dan odpravili na izlet. Obiskali

smo izvir Hublja, cerkvico sv. Antona, fuzine, staro žago in rigobojnico. Na poti smo našli čokoladne zlatnike, ki jih je izgubil hudobni šerif iz Nottinghama. Odnegli smo jih h koči in spravili v skrinjice. Vsaka skupina je imela svojo, eno pa smo namenili prizadetim otrokom iz Vipave. Cas je hitro tekel in ze je bil tu dan narave: spekli smo domač in skavtski kruh, v pinji smo pridobili maslo, nekateri so iskali stopinje živali in se naučili pripraviti odtise iz mavca. Pripravili smo bivak v katerem so starejši volčiči tudi prespali. Izmislili smo si dan umetnosti: risali smo, izdelali lutke in okraske, nekateri pa so prevzeli težko nalogo, da napišejo kroniko Sherwoodskega gozda. Priredili smo sejem sv. Alfonza, kjer smo se pomerili v zanimivih igrah zvečer pa je potekala modna revija. Najbolj drzne podvige smo si privosčili ob koncu

tabora, ko smo napadli in premagali serifa iz Nottinghama in nato se okradli bogatega trgovca. Obiskal nas je g. Marjan Markežič, ki nam je govoril o pomembnosti dobrih del in daroval maso. Slovesno smo sprejeli kralja Riharda Levjesrčnega - Marka Brajnika, ki nas je počastil z obiskom.

Ze je bila tu nedelja, prispeli so starsi in prijatelji in skupaj smo prisostvovali sv. maši, ki jo je daroval g. Ivan Albreht iz Ajdovščine. Med maso sta obljubili dve volkuljici, nekateri pa so napredovali v volčice, skale in starejše volčice. Sledil je taborni ogenj, snemanje zastave in zadonela je pesem slovesa. Tabora je bilo konec, odsli smo vsak na svoj dom, nekoliko žalostni, a trdno prepričani, da nas bo drugo leto kak junak zopet povabil v svoj precudezni svet.

Modra puma



Postavljanje jambora na taboru v Selah (F. Pantere press)

pogovarjali predvsem o najpomembnejših spremembah in karakteristikah poletnih skavtskih prireditev.

Namesto množičnega tabora je bilo torej več manjših taborov.

JORDAN: »Po programskih petih letih, nam je uspelo, da smo iz enega masovnega tabora, kot je bil lanski Jamboree, letos uredili štiri tabore po četah, kjer so manjše skupine, od 20 do 30 ljudi. To nam je uspelo in smo zelo zadovoljni, da so v teh petih letih napori, ki smo jih vložili, prinesli sadove. Pred petimi leti so določeni izvidniki bili v vodu kot vodniki, letos pa prisli v vodstvo in so oni koordinirali delo na taboru in vodili tabor, poleg nas starejših, ki smo imeli nekakšno koordinacijo. Zanimivo pa je bilo tudi dejstvo, da smo v celoten program vključili tudi starše, saj so prvi dan na nekaterih taborih pomagali tudi starsi.«

Navadno starsi učijo otroke, je bilo tokrat obratno, da ste vi učili starše?

NIKO: »Tочно tako, jaz bi rekel tudi pri nas, clani 3. cete smo začeli tabor s tem, da so starsi pripeljali otroke in so se z nami ustavili ves dan. Imeli

pomislili na to, da bi morali organizirati tudi kaksno podobno izkušnjo za starejše, kot so oni. Tako da bi malo taborili, ker je bila ta izkusnja zelo vseč.

Vsekakor je ta poskus vsaj prikazal staršem, kaj in kakšen je tabor.

ANDREJ: »Vsako leto smo sicer imeli dan obi-

imeli veliko izletov in drugih pobud za spoznavanje okolja. Največji izletniški podvig je bil vzpon na Stol. Ena skupina starejših, recimo prva in

druga visja srednja sola, smo sli na Stol, bilo je grdo vreme in je bilo boljše, da je bilo oblačno, ker je vzpon na Stol zelo naporen, če je sončno se pose-

bej. Ko smo prisli na vrh, nas je zasula toča in ni bilo kaj, takoj smo tekli dol. Drugič smo sli v Vintgar in na Bled, pravzaprav tja so se podali mlajši. Potem smo imeli igro, s tem da smo spoznali Prešerna, Finžgarja, Copa in smo odkrivali spomenike kulturne dediščine.

Na tistem predelu Gorenjske je veliko izletniških točk in znamenitosti, vendar ste imeli tudi »doma« bogat program.

ROBERTA: »Osrednja tema tabora se je oblikovala na vprašanjih alkoholizma, kajenja, spolnosti. Gre za problematiko mladostnika, ki pa težko govori s stariši o teh stvarih in se tudi težko obrnejo do starejše osebe glede določenih vprašanj. In tako smo jih počasi uvedli v to, da bi z nami spregovorili o teh stvarih. In to se je zgodilo tudi na koncu tabora, ko smo imeli dan zbranosti, starejši smo odgovarjali na njihova vprašanja in tudi sami so se pogovarjali o teh stvarih, saj so v naših krajih, alkoholizem in kajenje,

tudi mamila, veliki problemi.«

Ste iste teme obravnavali tudi na drugih taborih?

JORDAN: »Nit je bila skupna, ker je to bila duhovna nit, ki je vezala vse in smo se zanj menili ze na začetku, se pred taborom oz. ze med letom, ko smo razpravljali o tem. Visek razprave pa je bil na taboru, ko smo vsi skupaj skušali rešiti določene probleme in smo imeli taksne pogovore med nami.«

ANDREJ: »Ko si na taboru, imaš več casa na razpolago in imaš tudi možnost, da pride večkrat do taksnega dialoga. Med taborecimi se ustvari tudi bolj odprt odnos, da mlajši bolj zaupajo starejšim in se je lažje pogovoriti.«

Izkušnja je bila torej pozitivna?

ANDREJ: »Prav gotovo.«

Pogovarjala se je in stran uredila
Breda Pahor



Druga četa na sežanski železniški postaji (Foto Matejka)



INTERVJU

Jure Kastelic:

Biti trener Bukovčeve se konec koncev tudi izplača

Ko sva se nekaj dni pred odhodom slovenske olimpijske odprave srečala v recepciji enega od istrskih kampov, je bil izredno previden z napovedmi. Na vprašanje, kaj pričakuje od Brigitte Bukovec in od Alenke Bikar v Atlanti, ni hotel dati preciznega odgovora. »Bomo videli. Storili smo vse, da bi olimpiado pričakali optimalno pripravljeni, toda človek nikoli ne ve, kaj se lahko zgodi,« je bil nekoliko izmikajoč odgovor Jureta Kastelica, trenerja Brigitte Bukovec, prve slovenske

atletske olimpijske medalje v zgodovini.

Po olimpijskih igrah sva se spet srečala v kampu. Tokrat je bil razumljivo izredno zadovoljen. Bukovčeva je osvojila srebrno olimpijsko kolajno v teku na 100m z ovirami, pa tudi Alenka Bikar je v teku na 200 m dokazala, da se razvija v sprinterko svetovnega formata, katere čas šele prihaja. Zato Kastelica tudi ni bilo treba preveč pregovarjati, da je v sproščenem dopustniškem razpoloženju takoj pristal na pogovor za naš dnevnik.

Jure, Brigita Bukovec pa tudi Alenka Bikar sta med našimi bralci že znani atletinji. Mnogo manj pa jih ve, kdo je tvorec njihovih uspehov. Ali bi se zato lahko na kratko kar sam predstavil?

Razumljivo je, da je sportnik bolj znan od svojega trenerja. Vendar me v Sloveniji zdaj že kar dobro poznajo. Pred kratkim sem se srečal z Abrahamom, v atletiki pa sem kot trener že trideset let. Po izobrazbi sem profesor telesne vzgoje, vendar sem v solstvu delal samo štiri leta. Kmalu sem namreč postal strokovni sodelavec na Atletski zvezi Slovenije, zdaj sem pa že skoraj dve desetletji trener pri Olimpiji v Ljubljani. V tem času sem treniral vrsto atletov in atletinj. Slo je predvsem za sprinterje od 100 do 400 metrov. Če omenim samo nekatere, ki so se vpisali med rekorderje Slovenije na teh razdaljah, naj omenim Saso Kranjc, Natašo Seliskar, Karin Paskulin in Simona Rudeša. Zdaj je moja najbolj znana varovanka Brigita Bukovec, ena najboljših tekacnic na svetu na 100m z ovirami, takoj za njo je Alenka Bikar, ki je slovenska rekorderka na 200 metrov in Tomaz Božić, ki je rekorder Slovenije na 100 in 200 metrov. V skupini pa so seveda še drugi, ki pa se za zdaj še niso uveljavili v širšem merilu.

Pa je običajno, da en sam trener vodi tako široko skupino od namajših pa do atletov svetovnega formata?

Ne to ni običajno. V glavnem imajo vrhunski atleti svoje trenerje, za ostale kategorije pa skrbijo drugi. Sam pri Olimpiji treniram od pionirskih do članskih kategorij.

Koliko časa že treniraš Brigitte?

Skupaj sva že 14 let. To je že zelo dolgo obdobje in v tem času sva postala res izredna prijateljka, kar je tudi nujno potrebno za tesno sodelovanje se naprej. Prvič sem jo opazil na nekem osnovnošolskem športnem dnevu v Ljubljani. Svoje vrstnice je v teku na 100 metrov premagovala za 20 metrov in več, prese-netljiv pa je bil tudi čas - 12,1, ki ga je dosegla brez vsakega treninga. Do takrat se je ukvarjala z gimnastiko, sam pa sem imel skupino zaprekas in povabil sem jo na trenig. Tako je začela z ovirami in takoj je bila v moji skupini najboljša.

No, potem je šla njena pot strmo navzgor...

Seveda, s trdim in strokovnim delom so bili njini casi iz leta v leto boljši. Podrla je vse rekorde in se z leti prebila tudi v svetovni vrh. Vendar pa je za prodor v atletiki potreben čas. Atlet mora dozoreti, sele nato

lahko računa, da se bo tudi na velikih tekmovanjih vmesal v boj za kolajne.

Pa vendar na največjih tekmovanjih, ko so vsi od Brigitte pričakovali kolajno, ta ni prišla. Tu mislim predvsem na SP v Göteborgu, kjer je bila tudi Brigita sama izredno razočarana. Zato so se mnogi bali, da se ji kaj podobnega lahko zgodi tudi v Atlanti in da ne bo zdržala velikega pritiska. Na srečo ni bilo tako. Kaj misliš ti o tem?

Poglej, zadeva ni tako enostavna, kot se komu dozdeva. Res je marsikdo trdil, da Brigita psihično ni stabilna. Sam sem bil vedno prepričan, da ni tako. Atlanta je prišla kot logična posledica njenega dozorevanja. Posebej v tekih na kratke proge atleti dozori v prave sampiona v zelo zreli dobi. Linford Christie, Merlene Ottey, pa tudi Ljudmila Enquist Narožilenko, če omenim le nakatere, so povsem jasen dokaz, da je temu res tako. Zato se s sodbami o domnevnih Brigitini psihični nestabilnosti, ki so jih izrekli tako nekateri trenerji kot novinarji, nisem obremenjeval. Vedel sem, da bo njen trenutek že prišel. In po Atlanti sem prepričan, da lahko doseže še več.



bilnosti, ki so jih izrekli tako nekateri trenerji kot novinarji, nisem obremenjeval. Vedel sem, da bo njen trenutek že prišel. In po Atlanti sem prepričan, da lahko doseže še več.

Torej oba resno računata tudi na Sidney leta 2000?

Tako je. Njene najhujše konkurentke imajo že čez 30 let. Brigita jih ima komaj 26. Zato bi morala biti v Sidneyju na vrhuncu svojih moči, čeprav ne izključujem možnosti, da bi nastopila tudi na naslednjih igrah v novem tisočletju. Seveda pa je to v veliki meri odvisno od njene želje in motivacij, ki jih bo še imela.

V Atlanti je takoj po končanem teku že kazalo, da je Brigita osvojila celo zlato kolajno. Nato je fotofiniš le odločil v prid naturalizirane Svedinje Ljudmile Enquist-Narožilenko. Kaj je Brigitte zmanjkalo, da je na koncu za Svedinjo zaostala za skromnih 6 tisočink sekunde (Enquist 12.580, Bukovec 12.586)?

O tem skoraj nima smisla razpravljati. Dejstvo je, da je Enquistova izredna atletinja. Letos je zmagovala na vseh tekmah in na olimpijskih igrah je še enkrat dokazala, da lahko vsako tekmo odloči tudi v zadnjih centimetrih. Na zadnji oviri je namreč Brigita imela še minimalno

ga Bolgarka Jordanka Donkova, ki ga je postavila že leta 1984 na balkanskem prvenstvu v Ljubljani. Ali razmišljata z Brigito tudi o naskoku na svetovni rekord?

Rezultat, ki ga je Donkova dosegla pred dvajsetimi leti, bo najbrž

se dolgo nedosegljiv. Bil je namreč dosežen v obdobju, ko so se lahko se dosegali povsem drugi časi. Uporaba nedovoljenih sredstev je bila zelo razširjena, kontrole pa praktično ni bilo. Zato bo predvsem v nekaterih ženskih disciplinah - v mišlih imam ob 100 m z ovirami se teke na 100, 400, 800 in 1500 metrov - potrebno se kakšno desetletje, preden bodo ti rekordi padli.

O dopingu se tudi danes veliko govori. Mnogi so prepričani, da vsi vrhunski atleti uživajo kake preparate. Kako ti gledaš na te zadeve?

Moje stališče je s tem v zvezi povsem jasno. Sem odločno proti uporabi nedovoljenih po-zivil. Brigita sama ali pa po mojih navodilih ni nikoli posegla po nedovoljenih sredstvih. Kontrole so danes tako natančne in pogoste, ob tem pa tudi velikokrat nenapovedane, da je nemogoče goljufati. Sam zagovarjam teorijo, da je treba do vrhunskega rezultata priti predvsem s treningom. Nato je potrebno urediti prehrano in se le nato razmišljati o nekaterih dovoljenih dodatkih za podporo treninga.

V Atlanti se je pri atletiki veliko govorilo o italijanski

voljene, pa bi po mojem morale biti prepovedane. Ali sta Bevilacqua in Capobianco res uživala nedovoljena pozivila, bodo ugotovili drugi, dejstvo pa je, da mora biti vsak atlet danes izjemno pazljiv. Brez vednosti strokovnjaka, trenerja ali zdravnika sportnik ne sme vzeti nobenega preparata oziroma zdravila, paziti pa je treba tudi na to, da se ne poje ali popije kake podtaknjene reci. Kjer je veliko denarja, je tudi veliko interesov.

Torej je za pripravo in nadzor nad vrhunskim atletom potreben kar obsežen strokovni štab?

Nas team sestavlja osem strokovnjakov z različnih področij. Sam sem vodja ekipe. Sezono programiram na podlagi tekm in velikih prireditvev. K temu programu nato prispevajo svoj del se ostali. Prav dobro strokovno teamsko delo je Brigitte pripeljalo do teh rezultatov. Letos smo program v celoti izpeljali, da je bil dobro pripravljen pa potrjuje tudi končni rezultat - srebrna olimpijska kolajna.

Tvoja varovanka je tudi Alenka Bikar, ki je v Atlanti tudi izredno prijetno presenetila. Kaksne so njene možnosti za naprej?

Alenka je štiri leta mlajša od Brigitte. V zadnjem času je izredno napredovala tudi po zaslugi Bukovčeve, s katero skupaj trenirata. Sta veliki prijateljici, na treningih pa se izvrstno dopolnjujeta. V Atlanti je Bikarjeva izredno presenetila. Postavila je nov slovenski rekord na 200 m (22.82) in le za 23 stotink

la tako visoko v svetovni vrh, kot je to uspelo Brigiti.

Pa se izplača biti trener Brigitte Bukovec?

Seveda se izplača. Dobis izredno veliko. Imas ugled, drugi trenerji te upoštevajo, te sprašujejo za mnenje in nasvete. Izplača pa se tudi finančno, saj dobivam določen odstotek od nagrad in sponzorskih pogodb.

Pa vendar so trenerji vrhunskih atletov precej v senci. zakaj je temu tako?

Ob atletih, ki so glavni protagonisti, so v moderni atletiki v ospredju menedžerji, ki zagotavljajo denar za athleteske mitinge po svetu. Zdjaj bi radi v svoje roke dobile se svetovno in evropsko prvenstvo. Tukaj so trenerji povsem v drugem planu in na mitingih jih skoraj ni. To ni pravično do tistih, ki so atlete pripeljali tako daleč, da lahko tekmujejo na tako visokem nivoju.

Ali morda lahko zato že v kratkem pričakujemo, da bomo trenerje videli tudi v vlogi menedžerjev?

Tega je za zdaj se zelo malo, saj sta vlogi težko združljivi. Menedžerji priskrbijo denar za atlete in tudi za trenerje. Zato so slednji za zdaj se relativno tihi. Vendar pa bo v bodoče treba najti način, da bodo tudi trenerji bolj prisotni na atletskih tekmovanjih.

Ali obstaja trg trenerjev, tako kot na primer v ekipnih sportih?

Primerjava z ekipnimi sporti je težka, saj gre za dve povsem različni športni stvarnosti. Seveda se tudi v atletiki trenerji selijo. Zdjaj je zanimanje predvsem za trenerje iz atletskih veslesil, ki se selijo v atletsko manj razvite države. Za slovenske trenerje zaenkrat posebnega zanimanja ni. Vendar pa mene samega velikokrat marsikdo, tudi od drugod, prosi za nasvet, za sodelovanje in podobno.

V ta sklop bi lahko uvrstili tudi tvoje sodelovanje z zamejsko zaprekasico Margaret Macchiut in njenim trenerjem Adrianom Lassichem. Kaksna je tvoja ocena o Macchiutovi?

Margaret je v zadnjem letu izredno napredovala. Tehnično je zelo dobra in ima se velike rezerve. Največ ji manjka na področju moči in hitrosti. Če bo to izboljšala, lahko se bistveno popravi svoj rezultat in postane celo prva italijanska atletinja na 100 m z ovirami. Ze prihodnje leto se po mojem lahko spusti pod magično mejo 13 sekund, to pa že predstavlja rezultat evropske vrednosti.

Kako pa ti sodeluješ pri njenem treningu?

Z Adrianom Lassichem se dobivava enkrat mesečno in skupaj pripraviva program dela za Macchiutovo, ki potem trenira v Trstu. Doslej je bilo nase sodelovanje plodno, kako hitro pa bo Margaret napredovala, pa je odvisno predvsem od nje same. Nujno se bo morala okrepiti, če bo hotela res postati vrhunska zaprekasica. Možnosti za to nedvomno ima.

Hvala lepa za pogovor.

Rado Gruden



NAŠ POGOVOR / ODGOVORNI ZA VRTNARSTVO PRI KZ MARCELLO DEBELIS

Kljub zjamčeni donosnosti se vrtnarstvu pišejo težki časi

Med glavnimi problemi je pomanjkanje mladih, ki bi se odločili za to panogo

Vrtnarstvo ima v kmetijstvu tržasko pokajino pomembno vlogo. Iz poročila o položaju kmetijstva za leto 1995 razberemo, da je na Trzaskem namenjeno gojenju povrtnin približno 147 hektarjev, in to tako kot glavna kultura, kot tista, ki jo nasleduje. V naši pokrajini gojimo povrtnine izključno na prostem.

Značilnost tržaskega vrtnarstva so rezane povrtnine, v glavnem je to tržaski radic. Pridelek je kakovosten, lani ga je bilo pridelano 22.800 stotov. Pravzaprav je tržaski radic zelo važen kmetijski pridelek v pokrajini, saj prodajna bruto proizvodnja (PLV) predstavlja več kot 10 odstotkov celotne kmetijske proizvodnje, zato je pridelek stvarno donosen.

Posebej gre omeniti gojenje krompirja, ki je pri nas zelo pomembna povrtnina. To je tradicionalna kultura posebno na krški planoti, veliko pa je namenjeno samoporabi. V lanskem

letu je bilo proizvedenih 17.250 stotov na 69 hektarjih površine.

Kljub donosnosti in pomena vrtnarstva, današnji časi za naše vrtnarje niso najbolj rožnati. O tej panogi smo se pogovarjali z odgovornim za vrtnarstvo pri kmetijski komisiji Kmečke zveze Marcellom Debelisom, ki je eden naših največjih vrtnarjev. Na Kolonkovcu goji 105 hektarjev vrta.

Kaj mislite o sedanjem položaju vrtnarstva na Trzaskem?

Vrtnarstvo je v zadnjih letih precej upadlo. Nekeč nas je bilo približno 50 poklicnih vrtnarjev. Sedaj nas je komaj kakih deset. Vrtnarjenje je v glavnem omejeno na tržasko pokrajino, predvsem na Kolonkovec, Lonjer in okolico. Velik problem je, da ni mladine, ki bi se s tem ukvarjala. Redki so mladi, ki se temu poklicu posvečajo in podedujejo poklic svojih staršev. Zato

so nekatere kmetije ostale prazne. Vrtnarstvo zahteva veliko ur dela. Večina nas prodaja na osrednji tržnici, ves pridelek pa je namenjen tržaskim kupcem.

Katere povrtnine se trenutno najbolj splaca gojiti in katere imajo zagotovljeno prihodnost?

Mi pridelujemo vsega po malem: solato, radic, rezano blitvo, baziliko, krompir, paradiznik in druge povrtnine. Najvažnejši in tudi tradicionalni povrtnini sta radic in solata. V zadnjih casih prihaja dosti solate od zunaj, ki je po cenah konkurenca tisti, ki jo mi pridelujemo. To je pe-rec problem in naša solata ni več tako zanimiva, kot je bila pred leti. Glede radica se pa se vedno splaca in če je kakovosten, gre v prodajo. Kljub problemom pa na splošno vrtnarstvo v naših krajih bodocnost ima.

Kateri so najvažnejši problemi, s katerimi se

ubada tržaski vrtnar?

Problem je s finančnimi prispevki. Odkar so odobrili zakon za mlade kmetovalce, so prispevki omejeni. Pomoč dobivajo pretežno mladi kmetovalci, do 40 let starosti. Večina vrtnarjev nas je presegla to starost, zato je v primerjavi s preteklostjo glede prispevkov slabše.

Drugi problem je voda. V vrtnarstvu potrebujemo razmeroma precej vode za namakanje. Imamo pa jo za isto ceno, kot navadna voda za domače potrebe. Za nas vrtnarje bi morala biti cenejša.

V zadnjih casih je tudi problem, da hočejo odstraniti osrednjo ploščo na glavni tržnici in nas tako potisniti h kraju. Za sedaj smo se tam, a ne vemo se za koliko.

Velik in mogoče največji problem je v prejšnjih letih bila tudi razlastitev zemlje, ki je prizadela ne le vrtnarje, ampak je ranila vso slovensko manjšino.

Veliko zemlje so nam pobrali za izgradnjo hitre ceste in za druge objekte. Zadnji poseg so oblasti izvedle z izgradnjo stavbe za pošto, v neposredni bližini naše kmetije. Odvzeli so mi 5 tisoč kvadratnih metrov zemlje, kar je za naše vrtnarstvo ogromno. Po dolgem ugovarjanju, rekurzih in cakanju so mi dali drugi kos zemlje z enako površino.

Povsod se naglo siri biološko vrtnarjenje. Kaksno je povprasevanje po teh pridelkih pri nas?

Na splošno se ni povprasevanja po bioloških pridelkih s strani trgovcev, tudi če recimo polovico kupcev sedaj že gleda na to, da bi kupili domače, lokalne pridelke, če le morejo.

Pogovarjala se je Magda Sturman

Na sliki (arhivski posnetek Maria Magajne): razlascanje na Kolonkovcu decembra 1981.

ČLOVÉK IN ZEMLJA

NOVICE

Prijava zaloge vina

Kmečka zveza obvesča vinogradnike, da morajo prijaviti morebitne količine vina, ki jih imajo v zalogi dne 31. avgusta ob polnoci. Ta zaloge mora biti razvidna tudi na hrbtni strani letne prijave vina oziroma na registru za komercializacijo.

V prijavi mora biti prijavljeno vino razdeljeno po vrsti, in sicer crna in bela vina, namizna vina s kontroliranim poreklom, vina z geografskim poreklom ne glede na letino pridelave.

Prijava je treba v petih izvodih vložiti na Obcino, kjer se nahaja klet, in sicer do petka, 6. septembra. Kmečka zveza bo svojim članom izpolnjevala prijave po naslednjem urniku:

- na sedežu v Trstu;
- na dolinskem zupanstvu v ponedeljek, 2. septembra od 13. do 14. ure;
- v podružnici v Nabrezini v torek, 3. septembra od 8.30 do 12.30 ure;
- na zgoniskem zupanstvu v torek, 3. septembra od 13. do 14. ure;
- v podružnici na Opcinah v četrtek, 5. septembra od 8. do 12. ure.

Interesenti naj prinesejo s seboj zanjo prijavo vina.

Sestanek glavnega sveta KZ

V četrtek, 29. avgusta bo na sedežu Kmečke zveze v Trstu (Ul. Cicerone 8) sestanek glavnega sveta, ki ima na dnevnem redu poročilo o delovanju zveze in o položaju kmetijstva, organizacijska vprašanja (med njimi dejavnost Kmečke zveze pri uresničevanju načrta za strokovno sodelovanje med Italijo in Slovenijo) in razno.

Obvestilo za govedorejce

Kot smo že poročali, je Evropska unija izdala odlok o denarni podpori za rejce, ki so jih prizadele tržne težave pri prodaji goveda zaradi boleznih norih krav.

V strnjeni obliki povzemamo glavne točke tega odloka:

- denarna pomoč je predvidena za govedo, ki je slo v zakol v obdobju 1. maj - 15. avgust 1996;
- za govedo, zaklano v obdobju maj-junij, je predvideno 150.000 lir doklade, od 1. julija do 15. avgusta pa 210.000 lir;
- podpora je predvidena za pitance in junice (vitelloni e giovenche), izključena so torej teleta in krave, ceprav bo za zadnje verjetno predvidena manjša podpora, katere visina pa se ni bila določena;
- za pitance nad 410 kg teže je predvidena dodatna podpora.

Za doseg podpore je treba vložiti na Aimu prošnjo in ustrezno dokumentacijo. Rok za predstavitve prošnje zapade 4. septembra. Podrobnejše informacije nudijo uradi Kmečke zveze.



Kako spravljamo pridelke z vrta

Ce gojimo majhen vrt, je dobro, da imamo na razpolago vedno sveže pridelke. Danes je to lažje kot v preteklosti. Zadnje čase razpolagamo s tuneli in toplimi gredami, kjer lahko gojimo tudi zunaj sezone. Obenem imamo pri izbiri povrtnin širok izbor sort, tako da se gojeni ciklusi posameznih sort med seboj časovno razlikujejo. Kljub temu pa so nekatere povrtnine in sadeži, ki jih gojimo v določeni dobi, da jih potem imamo na razpolago vse leto, kot npr. krompir. Zato se čisto zgodi, da moramo pridelke spraviti.

Veliko ljudi meni, da je najboljši prostor za spravo pridelka klet. To pa je prostor, kamor pogosto spravljamo vino, vinsko posodo ter vse orodje in pripomočke za pripravo vina. Bolje je, da vrtnine, sadje, doma pripravljene salame, sire in druge pridelke ne hranimo v istem prostoru kot vino. Vino na-

mreč zlahka vsrka razne vonje. Poleg tega se lahko močni vonji oprimejo steklenic in posode, od koder potem težko izginejo.

Idealen za shranjevanje pridelkov je temen in dobro

zračen prostor z neprenizko vlago (vsaj 70 odstotkov), da se pridelek prehitro ne posuši. Temperatura ne sme v poletnih mesecih biti previsoka, pozimi pa ne sme nikoli pasti pod 0° Celzija. V tak prostor postavimo police, na katere bomo po-

ložili pridelke v zabojih (na skici) ali v razsuti obliki. Koristno je tudi, da imamo v tem prostoru mizo s stolom, kjer pridelke očistimo zemlje ali odvečnih delov, preden jih shranimo. Pridelke moramo shraniti popolnoma suhe, zato jih po potrebi prej s krbo posušimo.

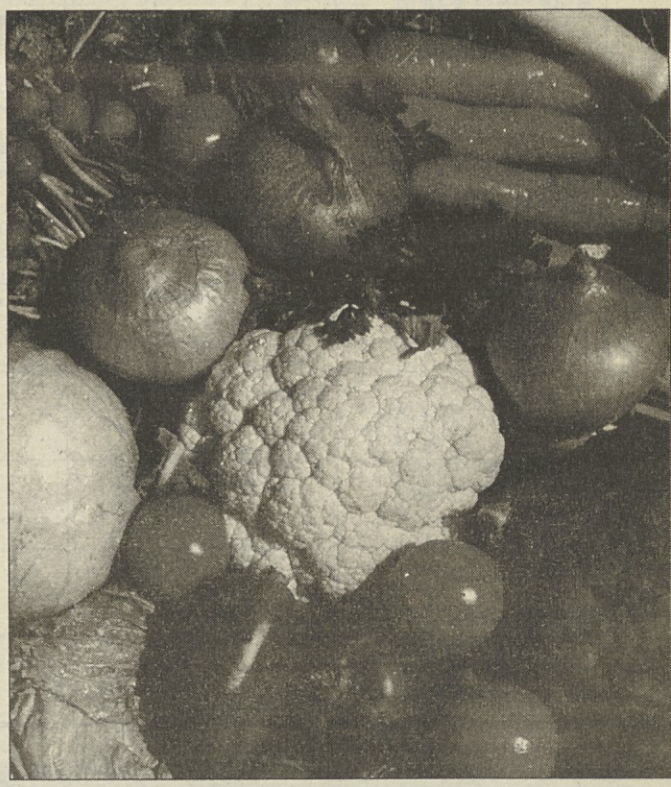
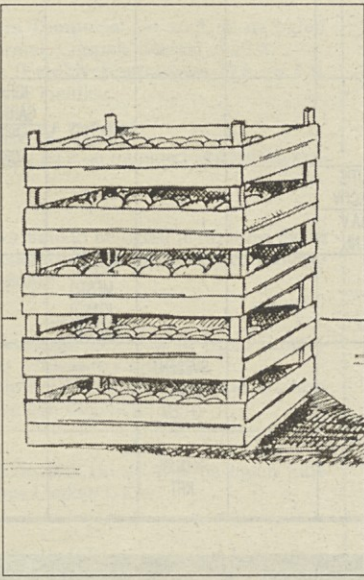
Eden najvažnejših pridelkov, ki jih shranimo čez zimo, je prav gotovo krompir. Shranimo ga tako, da na tla položimo plast slame, nad

njo pa na kupu krompir. Lahko pa ga hranimo tudi v zabojih. Krompir postavimo v bolj temen kot. Na presvetlem prostoru namreč ozele ni, kar ni dobro. Temperatura ne sme nikoli pasti pod 3-4° Celzija, drugače se pokvari. Temperatura tudi ne sme biti previsoka, ker drugače prerano vzklije. Gomolje moramo stalno nadzorovati, da ne gnijejo. V tem primeru jih moramo takoj odstraniti.

Za povrtnine, ki jih hočemo pobeliti, pripravimo vsaj 10 cm debelo plast peska, v katerega bomo dali povrtnine. Pod pesek položimo najlonsko folijo. V pesek lahko spravimo tudi korenje, posebno v primeru hude zime.

Cebulo in cesen najbolje hranimo tako, da jih spletemo v kite in jih nato obesimo. Prav tako zavezemo v sope disavnice in zdravilna zelišča ter jih obesimo.

dr. Magda Sturman





Bobri

Po romanu
Janeza Jalna
napisal in
narisal
David Majnik

Z različnimi ljudmi je Ostrorogi menjal to za ono in se tudi navadil spoznavati ljudi.

Veselo petje in brenka je privabilo v taborišče Ostrorogega Jelena naselnike. Med prvimi je prišel priletan moz Psenični Klas, cigar beseda je, med redko naseljenimi Ravenci največ zalegla. Klasu je koj bral postenost z obraza. Natočil mu je vina in sta se pričela razgovarjati. Klas ni hotel ostati tujcu dolzan gostoljubnosti. Povabil ga je v svoje naselje in mu postregel s kruhom - visokim in belim, kakrsnega Doslej Ostrorogi se videl ni nikoli, se manj pa jedel.

»Kje vendar dobite tako dobre podpepeljnake?« je vprašal Jelen.

Starček se mu je nasmehnil: »Ni to opresnik. Kvašen kruh je. Daje nam ga naša velika mati - zemlja.«

»Velika mati Zemlja?« se je začudil Jelen.

»Da, da! Glej, tam njeno podobo!« Klas je pokazal na steno koče, kjer je stal kipec ženske z obilnimi prsmi.

Kasneje je Klas razkazal Ostrorogemu svojo zeleno ozimino, požeta strnišča, pa tudi prazna polja. Zraven ga je nagovarjal, da je se dosti neobdelane zemlje na obeh straneh Drave. In ni prikrival, da bi on Ostrorogega, glaarja mogočnega rodu, kaj rad imel za svojega mejaša. Da sam ne misli nikoli zapustiti Velikega jezera, je odgovoril Jelen, sinovom pa ne bo branil, če se hoče kdo poprijeti kmetovanja.

V teku dni je pa Psenični Klas le toliko pregovoril Ostrorogega Jelena, da sedaj tovari s sabo več mehov žitnega semena.

»Hm! Kaj bi se selil,« je na pomolu ob sotočju Save in Savinje sam sebi spregovoril Ostrorogi

Jelen. »Kmeta, lovca in ribica, vse tri združim v sebi. Na svojem koliscu in svoji trdini. In kipce matere zemlje postavim v svojo kočo. In se po svetu bom tovoril. In vsemu Velikemu jezeru zagospodarim.

V nekaj dneh sta Ostrorogi Jelen in Psenični Klas postala prijatelja. Ostrorogi se je prav dobro zavedal, da zveze z Ravenci ne bo nikoli več pretrgal. Morebiti si že Ponirek in Brlez izbereta za prvi ženi katero izmed ravenskih mladenk? Saj Klas ima vse živo vnukinj. Kam bo z njimi!

Veselo je bilo življenje na bregovih tistih tujih voda in Ostrorogemu se kar nikamor ni mudilo. Posebno se, ker je kozuhovino in predvsem bobrovino tako dobro premenjal, kakor bi je nikjer drugje ne. Pomuditi se je moral tudi zavoljo Rjavega Medveda, ki ni hotel prej nazaj proti domu, dokler se ni naučil, čeprav močno ranjen, vlivati in kovati iz bron orodje in orožje.

Kljub temu, da je pritisnil jesenski mrz in so začele vode postajati ledeno mrzle, bi se bil Ostrorogi Jelen se nekaj časa pomudil pri prijaznih Ravencih. A se je vrnil Vztrajni Volk in privedel s seboj tudi Grcavega Bresta in njegove mladce, na katere je bil naletel prav ob sotočju Save in Savinje.

Bresta se je Jelen kaj razveselil. Brž ga je začel povpraševati, kako je doma na koliscu. Grcavi mu ni ničesar prikrival. Ko je vse slisal in zvedel se je začelo Ostrorogemu zelo muditi nazaj proti Velikemu jezeru.

Odpociti mozje in mladci so se gnali, da so kar tekmovali med sabo. Za ledeno mrzlo vodo, po kateri so dokajkrat morali bresti, so se komaj menili. saj jih je gredo naporno delo. In pa - vsi



bi bili radi cimprej spet v svojih kocah doma na koliscu.

Dan se je nagibal. Sonce se je skrivalo na večerni strani za razpotegnjene oblake in iz-za njih se tu in tam pogledalo na kolisce v Velikem Jezeru, preden zaide za oddaljene hribe.

Bilo je brez vetra in jezero zunaj popolnoma mirno. Vsa kolisca so se ogledovala v vodni gladini.

Spokoj dneva je presekalo divje kricanje otrok.

»Gredo, gredoo, gredooo«, se je razlegalo vsevprek. Otroci in ženske in odrasčajoči mladci so tiscali k ograji na prirečni strani. Stegali so roke in drug drugemu kazali vrsto težko natovorjenih drevakov, k iso zavijali z Reke na jezero in se obračali proti koliscu

Ostrorogega Jelena. Zenske, pa tudi otroci so skoraj vsi od veselja jokali.

In kakor je pozno spomladi Ostrorogi Jelen zadnji odveslal, tako je zdaj prvi pristal. Na vsaki roki se mu je bleščala zlata zapestnica. Vsi njegovi domači so se zgrnili okrog njega, le Presukanega Lisjaka ni bilo nikjer.

Ze davno se je noč nagnila proti jutru, preden je tokrat utihnil rod Ostrorogega Jelena.

Haa - haj, haaa - haj, haa - haj!

Brenka, brenka, brenka, breeenk -

Brneci Topol nič več ni mogel. Omagal je. Cez dan se je naigral in napel skupaj z otroci, ženami in mladci. Same so se mu zapirale oči in glava mu je omahnila. Tudi on je moral zadnje dni vleci težke drevake in brodit po mrzli vodi.

(Se nadaljuje)



SKANDINAVSKA KRIŽANKA

	POPRAVLJALNICA AVTO-MOBILOV	ZENSKA, KI SE VDAJA MAMILOM	TKIVO OB ZOBEH	REZISER CLAIR	UVODNA GLASBA	JANEZ TRDINA	ZENSKI PRINCIP KITAJ. FILOZOF.	JUNAK VERGI-LOVE ENEIDE	SKRAJŠAN SIMBOL	LJUBLJANA V RIM. CASIH	NAPLACILO	TV POSTAJA V ZDA	AVTOR: LUKA PIPER	IZPRAŠEVALEC	LATNIK	EDI BERK	NAVLAKA	PREPOVEDANA STVAR	VZBUJANJE ODNOSA DO SEBE	DVOJNA POTEZA V SAHU
TRENER NASIH KAJA-KASEV													VOLILNI KNEZ							
KOROSKI SLIKAR, KIPAR													TRD JUŽNO-AMERISKI LES PAS							
REKA V ANGLUI						NEZRE-LOST										STARO RACUNALO				
OVIRA PRI PAR-KURJU						STOPNJA TISKARSKIH CRK	BIB-LUSKA OSEBA					OKRASNA PTICA SPOLNA ZLEZA				REKA V GORNJI RADGONI LOSČILO				
D. FRITOK GANGESA V INDIJI				ERNA MUSER			MEHKO USNJE	KRAJ V ASIRIJI ERIKA ELENIAK										OSKAR DEV IZVID		
IGRALKA STARC				SLOVITA GORA V BERNSKIH ALPAH						STARO-RIMSKI DRŽAVNIK	DOLGA OS DENARNI PRISPEVEK						IGRALKA GARADNER PISEC TORKAR			
RADUJ			DALISA DOBA	KRAJ PRI PORECU	AMER. IGRALEC (JACKIE) IVICA								POLITIK HRUSCOV REKA V KOLNU							APETIT
VNETI DEL KOZE							EGIPT. DRŽAVNIK (HOSNI) TUNIZIJA									BEZGU. MESTO (GAND) DANSKA				
BOLEZEN ZARADI IKER									SUKNO ZA LOVSKE OBLEKE						SVEZENJ SPISOV O CEM					
FINSKI ARHITEKT (EERO)									ALANDSKO OTOCJE						MANJSI KRT					

KRTEK
ALAND,
SARINEN,
DOSE,
LODEN,
IKRAVOST,
GENT,
MUBARAK,
VNETINA,
NIKTVA,
GLEASON,
RA,
AVA,
OSINA,
EIGER,
EMA,
OD,
GAVGAMETLA,
EM,
SON,
MURA,
PAV,
JONA,
OKSER,
ABAK,
NIGODNOST,
TRENT,
KEBRACO,
VALENTIN OMAN,
ELEKTOR,
ANDREJ JELENC,
Vodavornuo:
RESITVE:

GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST
Gledalisce Verdi - Dvorana Tripcovich
Jesenska simfoniczna sezona: v teku je vpisovanje novih in potrditev starih abonmajev. Opozarjamo, da bo blagajna gledaliska Verdi zaprta zaradi počitnic do 10. septembra.

Miramarski park
Predstava »Luci in zvoki«
Danes, 25. t. m., ob 21. uri »Una favola vienne- se a Miramare« in ob 22.15 »Il sogno imperiale di Miramare«.

Jutri, 26. t.m., ob 21. uri »Il sogno imperiale di Miramare«, in ob 22.15 »Una favola viennese a Miramare«.

Kavarna Tommaseo
V soboto, 31. t. m., ob 20.30 koncert pianista Guida Cergolija in Liliana Bamboschek. Na programu Strauss, Gershwin, trzaskes pesmi. Rezervacije v Kavarni Tommaseo (Riva Tre Novembre 5) tel. 366765.

GORICA
Alpe Adria Puppet Festival
Od 1. do 7. septembra - Animatorsko gleda- lisce.

KOROŠKA

OBIRSKO
Pri Jerebu: danes, 25. t. m., ob 14. uri 14. tek- ma koscev. Prireja Alpski klub Obir.

PLIBERK
V sotoru SPD Edinost na jormaku bo v petek, 30. t. m., ob 11. uri 4. mednarodno srečanje upokojencev s plesom in srecolovom. Igra trio Nasmeh; v soboto, 31. t. m., ob 12. uri koncert godbe na pihala Liboje, ob 15. uri ples in pro-

RAZNE PRIREDITVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

OPČINE
Park Finzgarjevega doma
Od cetrтка, 29. do sobote, 31. t. m.. se bo od- vijala 6. Draga mladih.

GLASBA

TRST
Grad Sv. Justa
Castello in aria - Trieste '96
V torek, 27. t. m. bo na vrsti koncert skupine Agricantus.
V cetrtek, 29. t. m., ob 21.30 - bo nastopila ko- micna igralka Lucia Vasin.
V cetrtek, 5. septembra, ob 21.30 bo nastopil Raul Cremona (Carodej iz Oronza).
Koncerte organizira Zdruzenje Globogas; vsto- pnice: UTAT v Pasazi Protti (tel. 630063); informacije: Grad sv. Justa (tel. 308300).
Avditorij Muzeja Revoltella
Revoltella Estate: danes, 25. t. m., ob 21. uri bo na terasi muzeja koncert s skupino Wiener Ensemble.
Jutri, 26. t. m., ob 21. uri »Il musical ritrovato« Seria Portaleonija.
V soboto, 31. t. m., ob 20.30, koncert celista Christiana Bellisaria in pianistke Monice Cat- tarossi. Na programu Beethoven, Berber, Franck in Martinu. Koncert prireja Cappella Civica.
Anglikanska cerkev (Ul. San Michele 11a)
V nedeljo, 1. septembra, ob 19. uri prvi kon- cert XIX. Trzasega glasbenega septembra, ki ga prireja Cappella Civica. Nastopila bo sopra- nistka Veronica Vascotto ob klavirski spremljavi Elisabette Buffulini. Na programu

RAZSTAVE

TRST
Miramarski park: V konjušnici je do 7.1.97 na ogled razstava »Praski zaklad«. Urnik: do 26. oktobra od 9. do 19. ure in od 26. oktobra do 7. januarja od 9. do 18. ure.
Občinska razstavna dvorana na Trgu Unità: Do 5.9. je na ogled razstava Tiepolo - risbe iz kolekcije Sartorio.
Muzej Sartorio (Largo Papa Giovanni XXIII): Do 13.10. je na ogled razstava risb slikarja iz 17. stoletja Tiepolo.
Muzej Revoltella: Na ogled je razstava umet- nin Nina Perizija (1935-1993).
Na ogled je tudi razstava pop slikarja America- na Jima Dine. Urnik ob delavnikih: 10-13 in 15-24; ob praznikih 10-13 in 18-24.
Galerija Bassanese: na ogled je razstava Alike Cavaliereja z naslovom »Pian Cordova, Roma- gnano Sesia 28078«.
Galerija Lipanjepuntin (Ul. Diaz 4): do 22.9. razstavljajo Carlo Bach, Elio Caredda, Silvano Rubino, James Brown, Juan Leal-Ruiz, Joseph Stabilito, Fulvio Giannini in Lucia Pescador.
Letoviscarska ustanova (Ul. S. Nicolò): do 10.9. razstavlja Nadja Moncheri. Urnik: od po- nedeljka do petka 9-19, ob sobotah 9-13.

MILJE
Letoviscarska ustanova: Do 29. t.m.,razstavlja slikar Guido Massaria. Urnik: vsak dan 10-13 in 16-19.

SESJAN
Letoviscarska ustanova: do 27. t. m. razstavlja Maria Grazia Detoni. Urnik: vsak dan 10-13 in 16-19.

SEŽANA
Mala galerija: Do 20. septembra bo na ogled razstava barvnih fotografij natecaja »Skrivnost Krasa«, ki jo prirejajo Založba Zbrinca, podjetje Motrans in ZKO Sežana.

Poletni večeri v zgoniski občini
V Repnici st. 11 (na dvorišču pri Strubljevih) bo v cetrtek, 29. t. m., ob 21. uri nastopila sku- pina ljudske glasbe Tolovaj Mataj; v cetrtek, 5. septembra, ob 20.30 bo v Salezu, na sedežu KD Rdeca zvezda koncert Tria Glasbene mati- ce - Sole Marij Kogoj, ki ga sestavljajo Erika Božecan (flavta), Marko Stoka (klarinet) in Tatjana Jercog (klavir).

BOLJUNEC
Rosandra Crossing 96
Od 28. t. m. pa do 11. septembra se bo, v orga- nizaciji zasebne radijske postaje Balkan Sta- tion 89MHZ (ex Radio Onda Libera) odvijala ob gledališču France Preseren vrsta prireditev. Na vrsti bodo koncerti, gledališke predstave in predvajanje filmov: 28. t. m. bo nastopila sku- pina Marlene Kuntz in predvajali bodo film Emira Kusturice »Underground«; gledališki predstavi bosta 3. septembra, ob 21. uri »Com- pagni di branco«, Marca Casotta, Nicole Cop- po in Francesce Varsori in 4. septembra, ob 21. uri »Storia di Augusta« A. Piance, G. Del Giu- dice in Claudia Misculina, isti dan bodo ob 20. uri predstavili knjigo »Storia di Augusta«.

KOROŠKA

sta zabava ob glasbi Podjunskih muzikantov; v nedeljo, 1. septembra ob 11. uri prosta zabava in ples z Duom Evergreen, ob 16. uri ples in zabava z ansamblom Fantje treh dolin.

LOČILO
Nad Posojilnico - SPD Dobrac: v petek, 6. sep- tembra, ob 19.30 premiera mladinske igre Francka Rudolfa »Kuzek laja mijau mijau«. Ponovitev v soboto, 7. septembra, ob 19.30.

RAZNE PRIREDITVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST
Grad Sv. Justa: Danes, 25. t. m., ob 21.30 film T. Gilliana »L'esercito delle 12 scimmie«; jutri, 26. t. m., ob 21.30 film K. Bigelow »Strange Days«.

GLASBA

liederji Carla Loeweja in Franza Schuberta.
Trzasko koncertno drustvo
sporoca, da se bo koncertna sezona 1996/97 pričela 11.11.96 in se zakljucila 21.4.1997.
Trg Unità
Zadnji poletni koncert trzaskes občinske godbe na pihala »G. Verdi«, ki jo vodi Renzo Damia- ni bo jutri, 26.t. m..

TRŽIČ
14. septembra bo nastopil priljubljeni kantav- tor Ligabue. Predprodaja vstopnic pri UTAT v Pasazi Protti.

GORICA
Music master Classes '96
Do 2. septembra se bodo po raznih mestih zvrstili koncerti opernega petja.
Goriski grad-Grofova dvorana
20. in 27. septembra bosta na sporedu koncer- ta opernega petja.
Kulturni dom
Od 7. do 15. septembra - XV mednarodni na- tecaj R. Lipizzer- srečanje mladih violinistov.

PASSARIANO
Villa Manin
V petek, 13. septembra, ob 21. uri koncert kantavtorja Claudia Baglionija.

RAZSTAVE

ŠTANJEL
V razstavišču Stolp na vratih je na ogled raz- stava slik Sandra Pečenka.

KOROŠKA

CELOVEC
Deželni muzej: do 30.9. je na ogled razstava »Zgodnje krščanstvo na Koroskem«.
Dezelna galerija: do 8.9. je na ogled razstava »Do danes - dve stoletji umetnosti na Ko- roskem«.
Galerija Ars Temporis: Do 15.9. je na ogled razstava Cermak/Cermak: nakitni objekti.
BV Galerie (Feldkirchenstrasse 31): do 4.9. razstavlja Jože Tisnikar.

ŠENTJANŽ V ROŽU
k-k center: do 20.9. je na ogled skupinska raz- stava.

BELJAK
Muzej mesta Beljak: na ogled je razstava Skriti zakladi (mineralogija in zgodovinsko rudarst- vo na Koroskem).

ROŽEK
Galerija Sikoronja: Do 1.9. je na ogled skupin- ska razstava »Srečanje v avgustu«
Grajska galerija: Do 30.9. je na ogled razstava del Veronike von Degenfeld.

OSOJE
Galerija Carinthia: Do 31.8. je na ogled jubi- lejna razstava Unikat-X-Kat

TINJE
Don prosvete Sodalitas: Na ogled je razstava »Slike in objekti« Hewige Bledl.

GLEDALIŠČA

SNG OPERA IN BALET
Župančičeva 1,
Ljubljana
tel: 061/331-945
Poletna sezona v sodelovanju s Festivalom Ljubljana:



Vpis abonmajev za sezono 1996/97:
- dosedanji abonenti od 30. septembra do 5. oktobra,

CANKARJEV DOM

Do 25. avgusta, od 10. do 19. ure, nedelje od 10. do 14. ure, ob po- nedeljkih zaprto: Arhe- oloska razstava: PO- ZDRAVLJENI PRE- DNAMCI! - Ljubljana od prazgodovine do srednjega veka. Infor- macije na tel.: 061/67 360.
Se danes ob 10. uri na ploscadi pred CD-jem: Programi za otroke - Skozi igro spoznavaj- mo prednamce!

Blagajna je do 1. septembra odprta le eno uro pred začetkom prireditev.
Telefon: 061/222-815, faks: 215-015.

GLASBA

POD HOMANOVO LIPO
Mestni trg,
Škofja Loka
V petek, 30. avgusta, ob 20. uri:
Večer country glasbe, na- stopa skupina COUNTRY JOY, na Mestnem trgu.

TURISTIČNO INFORMA- CIJSKI CENTER
Turistično društvo Ro- gaska Slatina
V sredo, 28. avgusta, ob 20.30:
Koncert - udeleženci po- letne klavirske sole v Ro- gaski Slatini (Kristalna dvorana.
V petek, 30. avgusta, ob 20.30:
Serenade - MePZ
»Frey«, Smarje pri Jel- sah (Paviljon Tempel).

TRNFEST '96
Danes, 25. avgusta ob 21. uri:
Lolipopjazz večer s Ku- dovim hišnim jazz triom LOLITA. Svoje stare in nove, predvsem pa najno- vejše iz zadnje plošče Lo- lipop bodo godli Primoz Simoncic (saksofon), Mir-

- novi abonenti od 7. do 12. oktobra.
Operni program:
L. van Beethoven: FIDELIO, A.Foerster GORENJSKI SLAVCEK, G. Puccini LA BOHEME, C. Debussy PELLEAS IN ME- LISANDA.
Baletni program:
R. K. Scedrin ANA KARENINA, GEOR- GE GERSHWIN (celovecerni balet).

MESTNO GLEDALIŠČE LJUBLJANSKO, Čopova 14
tel: 061/210-852
A. Jarry:
KRALJ UBU
Cetrtek, 29. avgusta, ob 20.30.

ŠENTJAKOBSKO GLEDALIŠČE
Krekov trg 2
Ljubljana

CANKARJEV DOM

V torek, 20. avgusta so v Cankarjevem domu pocastili pettisoco obi- skovalko velike arheo- loske razstave Pozdra- vljeni, prednamci! - Ljubljana od prazgodo- vine do srednjega veka. Obiskovalki Marusi Ko- zelj so organizatorji po- leg prostega vstopa na razstavo podarili tudi bogati razstavni kata- log, plakat razstave in komplet vstopnic za je- senski mednarodni Film Art Fest.

Blagajna je do 1. septembra odprta le eno uro pred začetkom prireditev.
Telefon: 061/222-815, faks: 215-015.

GLASBA

sad Sabic (bobni), Iztok Vidmar (bas).
V sredo, 28. avgusta, ob 21. uri:
JANI KOVACIC: Disco Karamazovi - nove pesmi in stari problemi.
V sredo, 28. avgusta, ob 21. uri:
Disko Karamazovi - pe- smi s konca 80-tih in za- cetka 90-tih bo ob spre- mljavi kontrabasa Toma- za Groma prepeval Jani Kovacic (v dvorani Ku- da).
V soboto, 31. avgusta, ob 21. uri:
Koncertni nastop zagor- ske knapovske proletock skupine ORLEK. Skupina obstaja pet let in je v teh letih izdala dve kaseti ter CD ploščo ter s svojim samosvojim zvokom ter duhovitimi besedili vzbudila zanimanje tako strokovne kritike kot tu- di sirse javnosti.
V nedeljo, 1. septembra, ob 21. uri:
Letošnji Trnfest bo za- ključila skupina SUKAR s ciganskimi baladami in poskocnicami.

Sreda, 28. avgusta, ob 20. uri. A. T. Linhart:

TA VESELI DAN ALI MATICEK SE ZE- NI.

SNG OPERA IN BALET MARIBOR Slovenska 27
Maribor
G. Donizzeti:
LUCIA DI LAMMERMOOR
Torek, 27. avgusta, ob 20.30, v ljubljanskih Krizankah.

LUTKOVNO GLEDALIŠČE MARIBOR
Rotovski trg 2
Maribor
Kajetan Cop (izpitna predstava):
KLJUKEC (za otroke od 5. leta naprej)
Petek, 30. avgusta, ob 16. uri (Atrij ma- riborskega gradu, Grajska ul. 2).

RAZSTAVE



NUK
Turjaska 2
Ljubljana
Jutri, 26. avgusta, ob 20. uri, bo otvoritev razstave slik fotografa Dejana Habichta, z naslovom Roka za ustvarjanje ali Andrejeve barvne fantazije.

NARODNA GALERIJA
Puharjeva 5
Ljubljana
Antonio Paroli (1688-1768)
Razstava tega baročne- ga slikarja bo na ogled do 1. septembra.

MODERNA GALERIJA
Tomšičeva 14
Ljubljana
Günter Brus
Bliskoviti vpadi v vna- prej dane ideje. Del zbirke 5000 del do zdaj neznanega avtorjevega opusa. (Do 25. avgusta)

GALERIJA ALKATRAZ
Metelkova
Skupinska razstava. Alenka Pirman, Bostjan Drinovec, Davide Gras- si, Frenk Fidler, Goran Medjugorac, Joze Barši, Marko Jakše, Bostjan in Luka Drinovec, Marko Kovacic, Matej Bizovi- car, Mojca Pungercar, Silvan Omerzu, Ursa Toman, Bostjan Novak, Andreja Suhadolc, Na- tasa Tajnik. (Do 1. se- ptembra)

GALERIJA TIVOLI
Pod turnom 3
Ljubljana
4. VELIKA NAGRADA RISBE ALPE-JADRAN. Bienalna razstava sre- dnjeevropske risbe, na ogled bo do 31. avgu- sta.

MALA GALERIJA Slovenska 35
Ljubljana
Zora Stancic
CHIAORUSCURO. Sli- ke. (Do 1. septembra)

MALA GALERIJA NA VELENJSKEM GRADU
Velenje
Anton Repnik
(Ekspresivne podobe iz kmeckega zivljenja.)
Razstava bo na ogled od 13. avgusta.

RAZSTAVNI SALON DOLIK
Cesta m. Tita 12
JESENICE
Razstava likovnih del Slavimirja Mihajlovica in Antona Modrijana.

GALERIJA IVANA GROHARJA
Mestni trg 37
Škofja Loka
Razstava slikarke Sare Natase Sustersic Plo- tajs.

FESTIVAL LJUBLJANA
44. MEDNARODNI POLETNI FESTIVAL

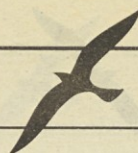
Krizanke, v torek, 27. avgusta, ob 20.30:
G. Donizetti: LUCIA DI LAMMERMOOR, opera; Edgardo - Janez Lotric, Lucia - Natalija Vorobjova, Enrico - Valentin Encev, dirigent: Boris Svara; Opera in balet SNG Maribor.

Krizanke, v sredo, 28. avgusta, ob 20.30:
NEW SWING QUARTET;
Gosta: Alenka Godec in Clyde Wright.

Mestno gledalisce ljubljansko, v cetrtek, 29. avgusta, ob 20.30;
A. Karry: KRALJ UBU;
Mestno gledalisce ljubljansko, reziser: Bojan Jablanovec.

Postojna - Jamski dvorec, v cetrtek, 29. avgusta, ob 20. uri:
Večer ob soju svec: STEFANO BEMBI - klavir; program: F. Chopin, A. Skrjabin, L. van Beethoven.

Informacije in prodaja vstopnic pri blagajni Festivala Ljubljana vsak delavnik med 11. in 19. uro (rezervacije med 10. in 11. uro), v soboto med 11. in 13., ter uro pred predstavo na prizorišču.



NOGOMET / ITALIJANSKI POKAL

Že v prvem kolu več presenečenj

Drugo kolo že v sredo, 28. t.m.

RIM - Kot se vedno dogaja v zadnjih letih, je tudi v letošnjem 1. kolu italijanskega nogometnega pokala prišlo do nekaj velikih presenečenj. Že v petek je Spal presenetljivo izločil Atalanto. Včeraj pa si je Nocerina privoščila Piacenzo, ki jo je premagala po streljanju enajstmetrovk. Tekmo v Brescii med domačo ekipo in Lucchesejem so prekinili 7 minut pred koncem pri izidu 1:1. Zaradi slabega vremena je prišlo do okvare pri električni napeljavi in do »black-outa« na stadionu, tako da tekme niso mogli nadaljevati.

SINOCNJI IZIDI

Empoli - Reggina 1:0; Spal - Atalanta 2:1; Lecce - Genoa 3:0; Brescia - Lucchese prekinjena; Como - Cremonese 6:7 po 11-m; C. di Sangro - Cesena 0:2; Gualdo - Torino 0:2 p.p.; Pistoiese - Cosenza 0:3; Avellino - Venezia 2:1 p.p.; Ascoli - Bari 1:2; Ancona - Pescara 1:2; Monza - Padova 1:0; Chievo - Salernitana 1:0; Ravenna - Palermo 3:1; Nocerina - Piacenza 4:3 po 11xm; F. Andria - Foggia 3:0.

PARI 2. KOLA (sreda, 28. t.m.): Milan - Empoli, Spal - Reggiana, Lecce - Sampdoria, Brescia ali Lucchese - Vicenza, Cremo-

nese - Udinese, Cesena - Roma, Torino - Bologna, Cosenza - Fiorentina, Avellino - Lazio, Bari - Verona, Pescara - Parma, Monza - Napoli, Chievo - Cagliari, Ravenna - Inter, Nocerina - Perugia, F. Andria - Foggia - Juventus.

Italijanski superpokal: Milan - Fiorentina

MILAN - Drevi bo v Milanu s prisetkom ob 20.30 tekma za italijanski superpokal med Milanom in Fiorentino. Milančani bodo igrali v nekoliko okrnjeni postavi, vseeno pa so na drevisnji tekmi favoriti za zmago.

Zmaga Triestine

Na prvi tekmi 1. kola italijanskega pokala je Triestina sinoči v gosteh premagala ekipo San Doná z 1:0 (0:0). Strelec zmagovitega zadetka je bil Taribello v 49. min., junak tekme pa je gotovo bil vratar Vinti, ki je proti koncu srečanja tudi ubranil enajstmetrovko. Ves prvi polčas je igral tudi nas nogometaš Alen Carli, ki je zadovoljivo oprvil svojo nalogo. Povratno srečanje bo v sredo v Trstu.

KOŠARKA / TURNIR V GRADEŽU

Goričani za točko boljši od Tržačanov

Pall. Gorizia - Pall. Trieste 88:87 (44:35)

PALL. GORIZIA: Fazzi 12 (2:2, 2:3, 2:4), Stokes 15 (5:7, 5:8), Canciani nv, Furlan nv, Coco nv, Fait nv, Cambridge 19 (9:13, 5:12), Ellina nv, Riva 21 (2:4, 5:9, 3:11), Mian 8 (2:3, 7:0, 1), Beanson 5 (3:8, 1:2), Gilardi 8 (0:2, 4:4).

PALL. TRIESTE: Gori, Gironi nv, Laezza 3 (3:4, 0:2), Tonut 4 (2:0, 0:1), Guerra 12 (1:2, 4:7, 1:3), Herriman 6 (1:2, 1:4, 1:3), Vianini 12 (6:8), Zambon nv, Pol Bodetto 16 (2:4, 7:8), Spigaglia nv, Robinson 13 (5:7, 4:12, 0:1), Burt 21 (4:5, 7:16, 1:5).

GRADEŽ - V prvi tekmi turnirja »Grado Basket« sta se sinoči ponovno srečali gorisko in tržaško moštvo, z novostjo pa, da so prvi nastopili okrnjeni, brez poskodovalnih Fumagalli in Foschini, drugi pa končno v popolni postavi

z vključitvijo Američana Steva Burtta. Po dokaj izenačenem začetku si je Gorica v 13. minuti pridobila 10 točk prednosti (19:9). Sledila je hitra reakcija Tržačanov. V tem presledku sta končno zaigrala uspešno Američana Robinson in Burt.

V drugem delu pa smo bili priča preporodu tržaške ekipe, predvsem po zaslugi centra Pol Bodetta, ki je izredno uspešno zamenjal Američana Robinsona. S hitrimi protinapadi in organizirano igro v Napadu, kjer sta Vianini in Pol Bodetto redno dobivala podaje v blizini koša, so se Tržačani najprej približali na 53:48 v 25. min, dohiteli Gorico pa v 30. minuti (62:62). Ravnovesje je trajalo vse do zadnjih desetih sekund, ko je Goriska ekipa pokazala večjo točnost in zasluženo zmagala. (Livio Semolić)

KOTALKANJE / V SREDO EP

Tudi poletovka Tanja Romano ni brez možnosti

Prosti program njen adut

Za Poletovo kotalkarico Tanjo Romano (na sliki) je napočil čas do slej zanjo najbolj pomembne preizkušnje - nastop na evropskem prvenstvu. Naša kotalkarica je včeraj odpotovala v Roseto degli Abruzzi, kjer se bo v sredo začelo tekmovanje najboljših s stare celine. Italijanska reprezentanca šteje 32 članov, Tanja pa je med »azzurrami« ena od starih kadetinj. Kljub temu, da bo poletovka prvič nastopala na tej ravni, lahko od nje po tišem velikem pričakujemo, saj je na tekmovanjih za evropski pokal in tudi na nedavnem državnem prvenstvu na Piancavallu, kjer je postala prvakinja v prostem programu, do-



kazala, da po znanju ze sodi v sam evropski vrh. Se posebej velja to za nastop v prostem programu.

Prvenstvo se bo za Tanjo začelo v sredo z nastopom v obveznih likih, kratki program bo v četrtek, dolgi pa v petek.

NOVICE

Nogomet: Videmčani izenačili

REGGIO EMILIA - V sinočnjem prijateljskem srečanju sta Reggiana in Udinese izenačili z 1:1 (1:0). Za gostitelje je v prvem polcasu povedel Sciacca v 40. min., Bierhoff je izenacil za videmsko moštvo v 51. min. Gledalcev je bilo 1.700.

Tudi Vialli med strelci

LONDON - Italijanski nogometaši se v angleškem prvenstvu odlikujejo z dobro igro in tudi z goli. Med strelce se je včeraj vpisal tudi Gianluca Vialli, ki je v 3. kolu prvenstva dosegel v 74. min. drugi zadetek, s katerim je Chelsea premagala Coventry. Včeraj je igral tudi Middlesbrough, ki pa je izenacil z 1:1 z Nottinghamom Forest. Ravanelli pa ni ponovil odlične igre iz 1. kola, ko je dosegel kar tri gole. Včeraj je spet ostal praznih rok. V škotskem prvenstvu je Italijan Paolo Di Canio dal enega od treh zadetkov, s katerim je Celtic premagal ekipo Kimarnocka.

Rally Tisočeri jezer: umrl eden od ranjencev

JYVASKYLA (FINSKA) - Eden izmed osmih ranjencev je včeraj umrl za posledicami tragicnega incidenta, do katerega je prišlo na prvi etapi avtomobilskega rallyja Tisočeri jezer na Finskem. Do hude nesreče je prišlo, ko je danski pilot Karsten Richardt s svojim mitsubishijskim zavozil s proge direktno med gledalce, ki so bili ob cestnici. Pri tem je ranil soem osebe, od katerih dve zelo hudo. Ena (stara je bila 31 let) je včeraj umrla, za drugo pa so zdravniki že izjavili, da je izven smrtne nevarnosti.

Ženski Tour: Jeannie Longo zmanjšala zaostanek

PARIZ - Francoska kolesarka Jeannie Longo je osvojila 11. etapo (na kronometer, 27, 20 km) Toura. Z včerajšnjo zmago je olimpijska prvakinja iz Atlante nadoknadila 3:18, 0 na skupni lestvici in se je pomaknila s četrtega na tretje mesto. Na skupni razvrstitvi se vedno vodi Italijanka Luperinijeva. SKUPNI VRSTNI RED: 1. Fabiana Luperini (Ita) 32.20:01, 0; 2. Rasa Polikivisute (Lit) +5:02, 0; 3. Jeannie Longo (Fra) +5:20, 0.

Odbojka: Tofoli ne bo igral več za državno reprezentanco

FERMO (ASCOLI PICENO) - Paolo Tofoli, eden izmed stebrov italijanske odbojbarske reprezentance, je včeraj na sprejemu, ki so ga priredili v njegovem rojstnem kraju Fermo, dejal, da ne bo igral več za državno reprezentanco. Pristavil je se, da bo njegov naslednik kot podajec Meoni.

Atletika: mladinsko SP

SIDNEY - Četrty dan mladinskega svetovnega prvenstva v Sidneyu so osvojili zlate kolajne naslednji atleti: 200 m: Obikwelu (Nig) 20, 47; 3.000 m zapreke: Chelelu (Ken) 8:33, 09; visina Boswell (Kan) 2, 24 m; troskok: Hernandez (Kuba) 16, 50 m; živo: Palyszko (Pol) 71, 24.

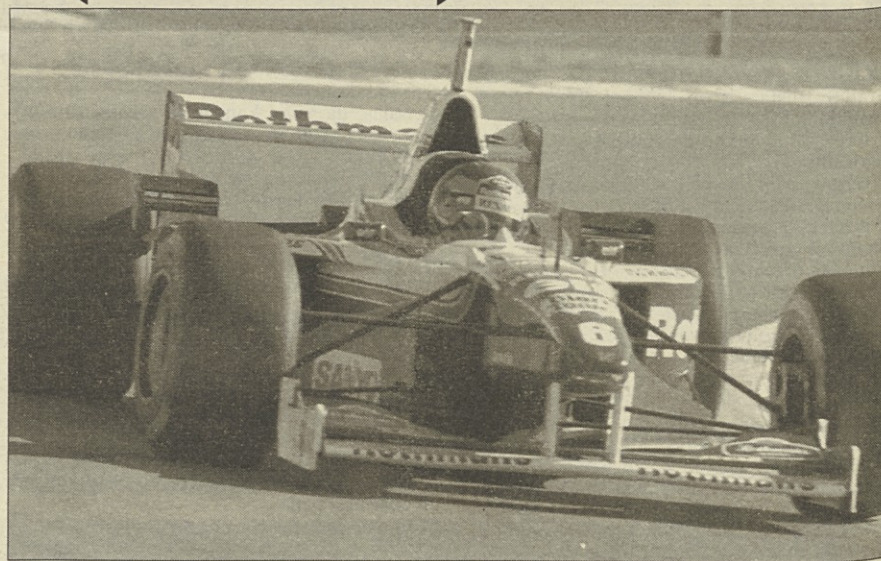
AVTOMOBILIZEM / DANES VELIKA NAGRADA BELGIJE V FORMULI 1

J. Villeneuve (williams) izreden

SPA-FRANCORCHAMPS (BELGIJA) - Kanadski pilot na williamsu Jacques Villeneuve (na sliki AP) si je včeraj z izredno vožnjo prislužil »pole position« na današnji Veliki nagradi Belgije v formuli 1. Ob njem bo startal, prav tako na williamsu, trenutno vodilni na elstvi za SP Damon Hill.

Po petkovem hudem incidentu, ki se je na sreco koncal brez posledic za pilota, je s svojim včerajšnjim treningom zadovoljen tudi Ferrarijev pilot Schumacher, ki bo tako startal z druge vrste. V peti vrsti pa je drugi »ferrarijec«, Eddie Irvine.

TAKO DANES NA STARTU: **prva vrsta:** 1. Jacques Villeneuve (Kan, williams) 1:50, 574, 2. Damon Hill (VB, williams) 1:50, 980, **druga vrsta:** 3. Michael Schumacher (Nem, ferrari) 1:51, 778, 4. David Coulthard (VB, mclaren) 1:51, 884, **tretja vrsta:** 5. Gerhard Berger (Av, benetton) 1:51, 960; 6. Mika Hakkinen (Fin, mclaren) 1:52, 318; **četrt vrsta:** 7. Jean Alesi (Fra, benetton) 1:52, 354; 8. Martin Brundle (VB, jordan) 1:52, 977; **peta vrsta:** Eddie Irvine (VB, ferrari) 1:53, 152; 10. Rubens Barrichello (Bra, jordan) 1:53, 152.



TENIS / ODPRTO PRVENSTVO ZDA

Že pred začetkom polemike

Organizator prezrl »računalniške lestvice« - Muster razkačen

NEW YORK - Jutri se bo na igriščih Flushing Meadows začel se zadnji letošnji teniski turnir za Grand Slam, ki ima letos 10.893.890 dolarjev nagradnega sklada. Organizatorji turnirja so prvič po letu 1973 naredili spremembo nosilcev glede na uvrstitve na ATP lestvici. Po zgledu Wimbledonu, ki si zaradi specifičnosti igranja na travi lahko privoščijo rangiranje igralcev, so tudi Američani pripravili presenečenje. Tako kot v Angliji jo je tudi tokrat najbolj »skupil« kralj pescehni igrišče Avstrijec Thomas Muster, ki je 2. na ATP lestvici, organizatorji US Opena pa so ga postavili kot tretjega nosilca, na njegovo mesto pa uvrstili domaćina Michaela Changa. Od nosilcev je nazadoval tudi zmagovalec Pariza Rus Jevgenij Kafelnikov, kate-rega je na 4. mestu »zamenjal« Hrvat Goran Ivanisević, iz osmega na se-

sto mesto med nosilci pa je napredoval olimpijski zmagovalec American Andre Agassi.

Mnogi tekmovalci so nasprotovali samovoljni organizatorjev. »Čudno je. Celot leto se borimo za čim boljše izhodišče, nato pa ljudje, ki se ne spoznajo na tenis, vse postavijo na glavo«, je bil najglasnejši Nizozemec Jan Siemerink.

Pod pritiskom igralcev, zelo jezen je bil seveda zlasti Muster so organizatorji ponovili zreb, ne da bi spremenili vrstni red nosilcev. Ironija je v tem, da je novi zreb v bistvu se bolj favoriziral Samprasa, ki naj bi se v polfinalu pomeril z Martinom ali Krajickom, ne pa z zmagovalcem dvoboja med Agassijem in Washingtonom. Po novem bi se lahko Agassi v polfinalu pomeril s Changom. Ferreira, ki bo igral z Riosom, je na poti Kafelnjikova in ne več Couriera. Že v pr-

vem kolu bosta zelo zanimiva dvoboja Ivanisević-Cesnokov in Edberg-Krajicek. Italijani so zamenjali nasprotnike. Gaudenzi se bo pomeril z Japoncem Matsuoko, Furlan s Svedom Johannssonom, Pescosolido pa z Americanom Stoltenbergom.

Manj vroce krvi je bilo, ko so razglasili nosilke US Opena. Na prvem mestu je pričakovano Nemka Steffi Graf, druga je Americanka Monica Seles, nato pa so igralke razvrščene po uvrstitvah na WTA lestvici. Verjetni pari v osmini finala: Sampras (Zda, 1) - Pioline (Fra, 16), Ferreira (Jar, 9) - Kafelnjikov (Rus, 7), Ivanisević (Hrv, 4) - Costa (Spa, 14), Martin (Zda, 12) - Krajicek (Niz, 5), Agassi (Zda, 6) - Washington (Zda, 11), Enqvist (Sve, 13) - Muster (Avt, 3), Courier (Zda, 8) - Rios (Cil, 10), Rosset (Svi, 15) - Chang (Zda 2).

NOGOMET / ZA NOVO SEZONO

V taboru kriške Vesne optimistično razporejeni

Kriška Vesna je edina naša ekipa, ki nas bo v tej sezoni zastopala v 1. amaterski ligi.

Vesnin predsednik Franc Cattonar je optimistično razpolozen: »Okrepili smo se in upam, da bomo ne samo ponovili uvrstitev z lanskega leta, temveč da jo bomo še izboljšali. Fantje so v ponedeljek začeli s trenin- gi in so se takoj zavzeto lotili dela. Imamo zelo pester predprvenstveni program. Sami bomo priredili precej kakovosten turnir, na katerem bodo poleg nase ekipe nastopile se Juventina, Ponziana in Zarja. Ze 1. septembra bomo igrali v deželnem pokalu, 4. septembra bomo igrali prijateljsko tekmo proti Latte Carsu. Skratka, mislim, da bomo pripravljeni stopili v novo prvenstvo.«

V esna je kar precej prenovila svoje vrste. Najela je nekaj kakovostnih nogometašev kot vratarja Santora od Muggesane in De Roto od Zarje. Novi so tudi branilci: Bandel (S. Luigi), Aleks Majcen (Kras) in Cerchi (lani prost). Nove okrepitve so tudi na sredini igrišča: Cutrara (Opicina), Graniero (Domio) in Andrej Majcen (Kras), medtem ko sta se vrnil v matično društvo Germani in Malusá. Krisko moštvo bo gotovo prodornejšo v napadu z najemom Zarjinega nogometaša Egona Fondo. Na trenerski klopi je se naprej ostal Moreno Nonis. Ekipa pa so letos zapustili: Leonardi (k Zarji), Krisciak (Roianese), Niko Sedmak (prost), Scala (Costalunga), Zerial (S. Luigi), Zocco (S. Giovanni), Comelli (prost).

LETOSNJA VESNINA POSTAVA: VRATARJA: De Rota in Santoro. BRANILCI: Bandel, Cerchi, Giovini, Grassi, Kosuta, Al. Majcen, Pipan, Soavi, Vascotto. VEZNI IGRALCI: Cutrara, Germani, Graniero, An. Majcen, Morassut, Padoan, Malusá. NAPADALCI: Fonda Lakoselj, Polli, Sedmak. TRENER: Nonis.

NOGOMET / MEMORIAL HUSU

Jutri na Proseku uvodna tekma med Bregom in Primorjem

S tekmo Primorje - Breg ob 20.30 se bo jutri na Proseku začel 7. memorial Bratov Husu, tradicionalna nogometna prireditev, ki je vsako leto za naše nogometne ekipe tudi uvod v novo sezono.

Na letošnjem turnirju bo nastopilo šest ekip, ki jih je organizator razdelil v dve skupini. SKUPINA A: Breg, Primorec, Primorje, SKUPINA B: Gaja, Kras, Zarja.

Po izločilnem delu (v obeh skupinah se bodo vse tri ekipe pomerile med seboj) bo na vrsti polfinale, tako da se bo prvouvrščeno moštvo A skupine pomerilo z drugouvrščenim iz B skupine in obratno. Finalna tekma pa bo na sporedu 13. septembra.

Kdo je letosnji favorit? Glede na dejstvo, da so skoraj vse nastopajoče ekipe sele pred kratkim začele s pripravi, je seveda vsako predvidevanje se kako tvegano. Gotovo pa je, da imata več možnosti za zmago Primorje in Zarja, ki nastopata v višji, promocijski ligi in sta se zato tudi primernejše okrepila. Možna so seveda presenečenja.

Sicer pa bo ta turnir za vse ekipe predvsem lepa priložnost za nabiranje kondicije posameznih igralcev, za uigravanje in tudi za preverjanje taktičnih variant.

Naj omenimo, da bo v torek (20.30) druga tekma tega turnirja med Zarjo in Gajo.

Obvestila

SPORTNA SOLA TRST
sporoča, da bo v Borovem športnem centru tudi letos potekala telovadba za najmlajše.

BOR MINIBASKET
Kosarkarski klub organizira od 2. do vključno 6. septembra (od 8. do 17. ure s kosilom) kamp na stadionu 1. maja. Namenjen je vsem osnovnosolcem in letnikom '84 in '85. Tecaj bo samo ob zadostnem številu otrok, zato pohitite s predpisom. (Corbatti, tel. 361476 med 13. in 14. uro.)

JK CUPA - Jadralska sola
prireja poldnevni nadaljevalni tečaj optimist z začetkom 4. septembra ob 13. uri na društvenem sedezu. Tecaj bo trajal do 13. septembra. Za vpis in informacije telefonirati ob sobotah, od 16. do 18. ure na tel. st. (040) 299858.

SD BREG - nogometna sekcija
organizira v sklopu ZSS-DI nogometno solo za letnike '88, '89 in '90. Prvi sestanek bo v torek, 3. septembra, ob 17. uri v društvenih prostorih. Za morebitne informacije lahko pokličete na ste. st. 227044 vsak dan od 18. do 20. ure.

SZ SLOGA
obvešča, da so tečajniki nastanjeni v hotelu Peca v Mezici. Tel. st. hotela: 00386602/35123 samo ob uri obedov.

SK KRAS - Namiznoteniški odsek
organizira poletni namiznoteniški kamp za otroke osnovnih in nižjih srednjih sol v športno-kulturnem centru v Zgoniku od 2. do 6. septembra od 9. do 17. ure. Vpisovanje in ostale informacije v tajništvo društva tel. st. 229477 v ponedeljek (od 16. do 19. ure) in v petek (od 10. do 12. ure).

PRIMOTOR KLUB
sporoča, da bo seja za izlet v Dolomite (ki bo 1.9.96) v sredo 28. t.m. v gostilni Petaros v Borštu ob 20.30.

JADRANJE / JK ČUPA SOORGANIZATOR POKALA PRIMAVELA

Marino Košuta: »Veliko priznanje za naše društvo«

Regate v Sesljskem zalivu bodo zaposlile več kot 50 članov Čupe



V Sesljskem zalivu bo nastopilo skoraj 200 mladih

izredno naporen in zahteven zalogaj, pri katerem pa bodo svoj manjši ali večji delež pomoči prispevali pravzaprav vsi klubi iz naše dežele. Regatiranje v treh jadrlnih razredih (optimist, l'equipe in aloha) hkrati namreč niso mačje solze, se posebej, če upoštevamo, da ne gre za izkušene jadralske, tu pa je se cela vrsta drugih organizacijskih obveznosti in bogat spored spremnih prireditev, od družabnih srečanj z glasbo, rekreacijskih iger, slavnostnega večera, razstave sto najlepših risb iz državnega natečaja za sestavo plakatov (odzvalo se je kar 10 tisoč učencev osnovnih in nižjih srednjih sol iz vse Italije) do nagrajevanja in alternativnih izletov v primeru slabega vremena.

Na tiskovni konferenci ob predstavitvi pokala Primavela smo se o pomenu te manifestacije na kratko pogovorili s predsednikom Jadranskega kluba Čupa Marinom Košuto.

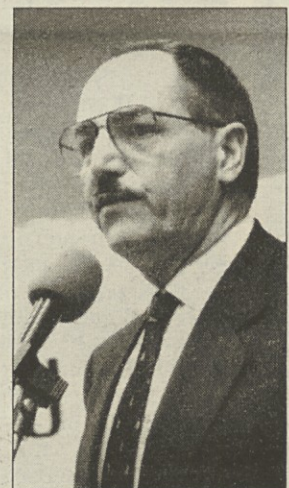
Kaj pomeni za vas tako veliko tekmovanje in kateri bo vaš delež pri organizaciji?

»To je veliko priznanje jadralske zveze našemu društvu. V naši enajsti jadralski coni je veliko pomorskih društev, ki imajo bolj dolgo tradicijo od naše, tudi več članov, in po prestižu morja presega naše društvo, ampak kljub temu smo bili izbrani mi skupaj s Pietas Julio. Pomembno je tudi to, da državna federacija ne dela razlik med društvi po narodnosti, ampak nas je delegirala na osnovi

naših organizacijskih sposobnosti, rezultatov, ki jih dosegajo naši člani in imidza, ki ga smo si ga izborili na krajevni ravni.

Nas delež je absolutno vsaj enakovreden deležu Pietas Julie, tudi zaradi tega, ker je v zadnjem trenutku zaradi boleznih zmanjkala pomoč predsednika Pietas Julie in je prav na našem odboru obviselo veliko iniciativ in odgovornosti. To je velik zalogaj, organizacijsko in kadrovske ter seveda tudi finančno. Računam in upam, da bomo finančno plat uspešno resili s prispevki in pomočjo sponzorjev. Toda ves ta napor se bo gotovo obrestoval, ker je ta prireditev za vse nas velika sola in veča prestiz ne samo Čupe, ampak tudi naše prijateljske, sorodne Sirene in vsega slovenskega športa pri nas.«

Koliko članov Čupe konkretno sodeluje pri organizaciji in katere so njihove zadolžitve?



Predsednik JK Čupa Marino Košuta

»Torej, predvsem imamo dva direktna konkurenta v klasi optimist, to sta Jaro Furlani in Piculin, kar se mi zdi izredno pomembno. Upam tudi, da se bosta lepo uveljavila. Imamo kakih 25 mladih, ki bodo pod direktnim vodstvom sodniškega zbora sledili regatam na gumijastih colnih. To so naši mladi instruktorji in jadralsci. Potem je tu celoten odbor in seveda kakih trideset drugih članov, ki bodo skrbeli za logistiko, za prostor, za tajništvo, colne in za varstvo v slučaju slabega vremena. Skratka, mislim, da bo pri tej manifestaciji neposredno soudeleženihih kakih 50, 60 naših članov.«

Koliko predhodnih priprav zahteva takšna manifestacija? Verjetno se tega nasa javnost niti ne zaveda.

»Ne samo javnost, tudi v okviru samega društva se mnogi ne zavedajo razsežnosti tega projekta. Z njim smo se začeli ukvarjati marca meseca in moram reči, da je zavzetost rasla vzporedno z zavestjo o pomembnosti manifestacije, ki je državnega značaja in na kateri bo poleg predsednika vse državne zveze Gaibissa prisotnih kakih 12 članov strokovnega vodstva, ki so odgovarjali tudi za italijansko olimpijsko odpravo v Atlanti ter številni gostje na krajevni ravni, zupan devinsko-nabrežinske občine in drugi. Vsi bodo naši gostje 30. avgusta ob šestih popoldne v Sesljanu pri Karaveli.« (ak)

ATLETIKA / HITRA HOJA

Na belgijskih tleh se je Fabio Ruzzier spet uveljavil

Belgijska tla so bila za našega hitrohodca Fabia Ruzzierja spet ugodna. Poldrugi mesec po zmagi na svetovnem prvenstvu za veterane v Bruggeu, se je odlično odrezal tudi na članskem tekmovanju na 20 km v kraju Binche za »Trofejo Schouckens«. Prijavilo se je cez 80 tekmovalcev iz 6 držav (Belgije, Francije, Svice, Madžarske, Rusije in Italije), med katerimi je bil tudi domačin Dejonckeer, edini, ki lahko na svetu v tej kategoriji kljubuje Ruzzierju. Z njim je naš tekmovalcev vsekakor opravil že po petih kilometrih, na cilju za veterane po 10 km pa je imel pred njim že minuto 36 sekund prednosti. Kljub očitni starostni razliki in hudi pripeki se je Ruzzier odlično znašel tudi med mlajšimi nasprotniki in na cilju za člane po 20 km pristal na končno odlično 5. mesto. Pred saboj je imel le Madžara Dudasa (8. v Atlanti), Italijana Defenditja, Belgijca Leroya (3. na mladinskem SP) ter madžarskega državnega prvaka na 50 km Czukorja.

Sedaj čaka našega atleta državno prvenstvo na 20 km, ki bo 8. septembra v Asoliju, 28. septembra pa bo v Spitalu sodeloval na avstrijskem open prvenstvu na razdalji 50 km.

Pokal Primavela, ki ga bosta od srede, 28. do prihodnje soboto skupaj organizirala sesljska jadralska kluba Pietas Julia in Čupa je v Italiji najpomembnejša jadralska manifestacija za najmlajše. Čeprav gre predvsem za množično promocijsko prireditev, cilj katere je siriti ljubezen do jadranja in morja med mladimi, tudi njena tekmovalna vrednost ni zanemarljiva, saj steje v bistvu kot neuradno državno prvenstvo za kadete. Zato bo v Sesljskem zalivu poleg 180 tekmovalcev in najmanj še dvakrat toliko spremljevalcev privabil tudi strokovni in vodstveni vrh italijanske jadralske zveze.

Za organizatorje bo stitrdnevna preizkusnja

AVTO-MOTOCIKLIZEM / ALBERTO ZENIČ LETOS ZAPOSLEN NA DVEH FRONTAH

Prvak z motorjem, z avtom še učenec

Nastop v avtomobilističnem razredu renault clio Albertu Zeniču ni preprečil, da bi po letu 1993 spet segel po naslovu prvaka Slovenije v motociklističnem razredu sport production. Do naslova se je nas avtomotorist dokopal že po dosedanjih sedmi od desetih dirk za slovensko prvenstvo. Prav na vseh je namreč zmagal in si na skupnem vrstnem redu nabral takšno prednost, da ga nihče ne more več prehiteti. To je tudi razlog, da na preostalih motociklističnih dirkah Zeniču sploh ne bo treba sodelovati.

»Do naslova sem prišel lažje od pričakovanega. Konkurenca letos ni bila tako močna. Nastopilo je veliko mladih dirkačev, ki so iz dirke v dirko pokazali napredek, vendar ne taksnega, da bi me lahko ogrozili. Vsekakor je med njimi nekaj nadarjenih fantov. Kmalu bodo lahko kljubovali Italijanom in Hrvatom, ki trenutno prednjačijo na območju Alpe-Jadran,« je povedal Zenič, ki pravzaprav ni nameraval podaljšati motociklistične kariere, a je popustil na prigovarjanje vodstva domzalskega kluba, za katerega tekmuje.

Avtomobilistična fronta je bila za Zeniča doslej manj uspešna, kar pa je bilo tudi pričakovati, saj je med ljubitelji hitrosti na štirih kolesih popoln novinec. Na lestvici slovenskega prvenstva zaseda po šestih dirkah sedmo mesto med



trinajstimi nastopajočimi. Najboljše se je odrezal na drugi dirki na reškem dirkališču v Grobniku, ko je zasedel 5. mesto. Na dirkališčih se Zenič že kar dobro znajde, težave pa ima s hitrostnimi gorskimi preizkusnjami. Na skupni lestvici ga od sestouvrščenega Sobarja loči samo pet točk (vodi Novogoričan Klančič), peto mesto, ki je predstavljalo začetni Ze-

ničev cilj, pa je že skoraj nedosegljivo.

»Obcutek imam, da mi gre iz dirke v dirko boljše. Več sem si pričakoval od četrte dirke v Mariboru, ko sem bil četrti, a je vame trčil tekmelec in sem zato zdrknil na sedmo mesto. Tudi preteklo nedeljo na Grobniku nisem imel sreče. Meritve na treningih so veliko obetale. Potem pa je v četrtek skozi zračni filter

nekaj zaslo v bat in uničilo motor. Delali smo do četrte ure zjutraj, da motor usposobimo, vendar med dirko vseeno nisem imel dovolj hitrosti in nacrtovana uvrstitev med prve stiri je splavala po vodi.«

Zakaj pa težave z gorskimi dirkami?

»Predvsem zato, ker ne poznam prog. Pred dirko lahko za trening preizkusis progo le dvakrat, kar je premalo, da si zagotoviš, kako je treba izpeljati vse ovinke. Na cestah se tudi spreminjajo razmere asfalta, tu sta se sonce in senca, vse to pa je zame novo. Na boljše rezultate lahko računam prihodnje leto. Tako mi pravijo tudi konkurenti, s katerimi sem se boj spoprijateljil.«

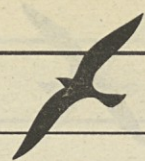
Zdaj lahko menda že poveš, ali je lažje tekmovati z avtom ali z motorjem?

»Ambient je pri avtomobilistih drugačen. Krozi več denarja, družabnosti pa je manj. Užitek je pri motorjih večji. Pri avtih te vrste pridemo na cilj takorekoc vsi skupaj, med motociklisti pa dirkačeva spretnost bolj pride do izraza.«

Pomeni to denimo, da je v absolutnem merilu prvak v političnem razredu Doohan boljši od dirkača formule ena Hilla?

»Vsak razred je poglavje zase, ampak če bi si kar tako izmenjala dirkalnika, bi Doohan z avtom vsekakor dosegel boljše rezultate kot Hill z motorjem...«

(ak)



RAI 3 slovenski program	
Za Trst: na kanalu 64 (Ferlugl) in 40 (Milje)	
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)	
20.25	Koticek: Filip
20.30	TV DNEVNIK
20.45	Sportna tribuna
20.55	Na počitnice
21.05	Tle pr' nas doma

RAI 1	
6.00	Aktualno: Euronews
6.45	Dok.: Kvarkov svet - Veliki beli morski pes (vod. di Piero Angela)
7.30	Otroski variete Aspetta la banda! (vodita Alessandra Bellini, Marco Del Buono), vmes risanke
8.00	Variete: L'albero azzurro - Plavo drevo
8.30	Variete: La banda dello Zecchino, vmes risanke in nan. Harry's Mad
10.00	Dok.: Glej, kako rastejo
10.15	Dok.: Velike razstave
10.45	Masa
11.45	Nabozna odd. Sedmi dan
12.00	Angelus, papežev blagoslov
12.20	Aktualno: Linea verde - Poletna Zelena crta (vodi S. Vannucci)
13.30	Dnevnik
14.00	Variete: Gelato al limone (vodita Massimiliano Panni in B. Boccoli)
16.00	Film: Buonaera, signora Campbell (kom., ZDA '76, i. G. Lollobrigida, S. Winters, P. Silvers)
18.00	Dnevnik
19.30	Vreme in dnevnik
20.30	Sportne vesti
20.45	Nan.: Occhio di falco (i. Gene Gnocchi, M. Messeri, L. Colussi)
22.20	Dnevnik
22.25	Film: Storia di ragazzi e ragazze (kom., It. '89, i. L. Lante Della Rovere, Alessandro Haber)
0.30	Dnevnik, zapisnik, horoskop, pogovori in vreme
0.50	Glasba: Invito al valzer - Dunajski valček (Johann Strauss, 2. del)
2.10	Dokumenti
3.20	Nocni dnevnik
3.30	Dok.: Srečanje

RAI 2	
7.15	Nan.: Paradise Beach
8.05	Film: Sono strana gente (kom., VB '66)
9.10	10.00 dnevnik
10.30	Nedeljski Disney, vmes dok. Compagni di banco a quattro zampe, risanke
11.30	Nan.: Blossom
11.55	Dnevnik
12.00	Nan.: Velika dolina
13.00	Dnevnik, oddaja o motorjih Tg2 Motori
13.40	Film: Farfallon (kom., '74, i. Franchi-Ingrassia)
15.20	Aktualna odd.: Cercando cercando
16.45	Film: Bocca da fuoco (pust., VB '79)
18.35	Nan.: Un caso per due
19.45	Vreme kratke vesti
19.50	Tgs Domenica sprint
20.10	Nedeljski Disney
20.30	Dnevnik Tg2
20.50	Film: La Pantera Rosa sfida l'ispettore Clouseau ('76, i. P. Sellers)
22.40	Aktualno: Scanner
23.25	Dnevnik in vreme
23.45	Protestantizem
0.05	Film: Morte di un matematico napoletano (dram., It. '92)
2.00	Nocni dnevnik

RAI 3	
6.30	Variete: Fuori orario
9.00	Dober dan, glasba!
10.00	Film: Delitto al microscopio (dram., ZDA '42, i. Van Heflin, Ava Gardner, Marsha Hunt)
12.00	Film: Vita privata di Sherlock Holmes (krim., VB '70, i. R. Stephens)
13.30	Dok.: Voda in zivljenje
14.00	Dezelni dnevnik
14.25	Sport: SP v kolesarstvu, 16.15 beach volley
16.50	Film: Gli eroi di Telemark (vojni, VB '65, i. K. Douglas, R. Harris)
18.50	Vreme, dnevnik, dezelne vesti in sport
20.00	Variete: PopperBlob
20.30	Film: L'ultima volta che vidi Parigi (dram., ZDA '54, i. E. Taylor, Van Johnson, W. Pidgeon)
22.30	Dnevnik, dezelne vesti
22.55	Sportna nedelja
23.55	Nocni dnevnik
0.05	Sport: kosarka
1.10	Variete: Fuori orario
2.10	Nad.: Ritratto di donna velata

RETE 4	
6.30	Nan.: Wings, 7.00 Love Boat, 8.00 A cuore aperto, 8.45 Giudice di notte, 9.15 Un dottore fra le nuvole, 10.15 Hawaii
11.30	Dnevnik
12.30	Nan.: Hiša v preriji
13.30	Dnevnik Tg4
14.00	Film: Ursus (pust., It.-Sp. '60, i. Ed Fury, M. Orfei)
16.00	Variete: Bellezze al bagno ('93)
17.30	Nan.: Christine Cromwell
19.25	Dnevnik in vreme
19.50	Variete: Game Boat
20.40	Film: Totò e Peppino divisi a Berlino (kom., It. '62, i. Totò, P. De Filippo, N. Sanders)
22.45	Film: Buongiorno tristezza (dram., ZDA '58, i. D. Kerr, D. Niven, J. Seberg), vmes (23.30) dnevnik
0.45	Pregled tiska
1.00	Film: Riderà (kom., '67)

CANALE 5	
6.00	Na prvi strani
8.45	Nan.: Neverjetni Hulk - (i. B. Bixby)
9.50	Film: Robinson Crusoe (pust., ZDA '88, i. A. Quinn, M. Higgins)
11.45	Nan.: Nonno Felice (i. Gino Bramieri)
12.15	Glasba: Superclassifica Lestvica LP (vodi Ambra Angiolini)
13.00	Dnevnik
13.30	Risanke: Simpsonovi
14.00	Film: Don Camillo e i giovani d'oggi (kom., It. '72, i. G. Moschin, L. Stander, C. André)
16.15	Film: Totò contro Maciste (kom., It. '61, i. Totò, N. Taranto, S. Burk)
18.25	Variete: Viva Napoli (vodi Mike Bongiorno)
20.00	Dnevnik TG 5 in vreme
20.30	TV film: Caro maestro (kom., It. '95, i. M. Colubro, E. S. Ricci, S. Mondaini, R. Scardola)
22.30	Nan.: N.Y.P.D. - New York Police Department - Mascevanje (i. Jimmy Smits, Dennis Franz, N. Tuturro)
0.00	Dnevnik
0.15	Film: Urla nella notte (krim., Fr.-Kan. '92, i. P. King, Annie Girardot)
2.00	Pregled tiska

ITALIA 1	
6.30	Otroski variete, vmes nan. in risanke ter variete Bim Bum Bam
9.30	Avtomobilizem F1: VN Belgije, poskusne vožnje
9.55	Varieteji za najmlajše: Golosi ma sani, Sorridi c'è Bim Bum Bam, risanke
11.30	Nan.: T.J. Hooker
12.25	Odprti studio
12.45	Sport: Grand Prix (vodi Andrea De Adamich), 13.30 Formula 1 start
14.00	Avtomobilizem F1: Vn Belgije
16.30	Film: Tarzan e il safari perduto (pust., ZDA '57, i. G. Scott, R. Beatty)
18.30	Odprti studio, vreme
18.45	Aktualno: Fatti e misfatti
19.30	Nan.: Acapulco HEAT - Prikazen, 20.00 Gli amici di papà - Ocetovi prijatelji
20.30	TV film: Baywatch - Nevarne počitnice (pust., ZDA '95, i. D. Hasselhoff, J. Simmons, P. Lee Anderson, A. Paul)
22.30	Film: La moglie in bianco... l'amante al pepe (kom., It.-Sp. '80, i. Lino Banfi, P. Prati)
0.40	Film

TELE 4	
19.30	22.00 Dogodki in odmevi
15.05	Nad.: Amore gitano
16.15	Nan.: Sloane
19.30	Sportna oddaja
20.35	Dok.: Sodobna umetnost
21.05	Nan.: Sloane
22.00	Poletna sportna odd.
22.30	Personaggi e opinioni - Osebe in mnenja

MONTECARLO	
13.00	20.00, 22.30, 1.00 dnevnik, 13.15, 19.45 Sport
10.00	Nedeljski sport
12.00	Papežev blagoslov
12.15	Nan.: Charlie's Angels
16.00	Film: Viaggio in fondo al mare (fant., ZDA '61)
18.30	Sport: TMC Race
19.00	Oddaja o motorjih Crono
20.00	Nan.: Gospa in prikazen
20.30	Film: Russicum - I giorni del diavolo (krim. It. '88)
22.45	Film

Slovenija 1	
9.30	Videostrani
9.50	Delfi in prijatelji, 9. del
10.15	Sredi galaksije zavij levo, 14. del nanizanke
10.40	Martha Gragam, portret
11.35	Atlas cloveskega telesa, 10. del
12.00	Ljudje in zemlja
12.30	Nasa pesem '95: Mešani pevski zbor Revoz
13.00	Poročila
13.05	Hugo, pon. tv igrice
14.35	Karaoke, ponovitev
15.35	Nedeljska reportaža
16.05	Dlan v dlani
16.20	Poletje v skoljki II
18.00	TV dnevnik 1
18.05	Po domače
19.10	Risanka
19.15	Loto
19.30	TV dnevnik 2, vreme, sport
19.50	Zrcalo tedna
20.10	Igre brez meja
21.50	Rdece in crno, 1. del
22.50	TV dnevnik 3, vreme
23.50	Sova: Nevarne obline, 7. del nanizanke
0.30	V območju somraka, 54. del

Slovenija 2	
14.00	Videospon
14.45	V vrtincu
15.30	Tok, tok
16.15	Pasje poletje
16.55	Na vrtu
17.25	Bled: Finale mednarodnega hokejskega turnirja, prenos
20.00	EPP
20.05	National Graphic, 9. del ameriske dokumentarne serije
20.55	Ocetje in sinovi
21.55	Brianovo zivljenje po Monty Pythonu
23.30	Mednarodno plesno tekmovanje v LA in standardnih plesih, reportaža

Koper	
16.00	Euronews
16.50	Francesco Bertolazzi detektiv, tv nanizanka
18.00	Slovenski program
18.30	Kam vodijo naše stezice
19.00	Nedeljska reportaža
19.30	Nocni sodnik, TV nanizanka
20.00	Vesolje je ...
20.25	Zrebanje loto
20.30	Istra in ...
21.00	Trenutek resnice, francoski film, 1952
22.40	Režija: Jean Delannoy. Igrajo: Michele Morgan, Jean Gabin in drugi.
22.55	Vsedanes - TV dnevnik
23.25	Globus
23.25	Achtung Baby!, trasmissione culturale a cura di Roberto Ferrucci

Hrvaška 1	
8.45	TV koledar
8.55	Poročila
9.00	Otroski program
10.00	Zivalski svet, 2. del
12.00	Poročila
12.20	Kmetijska oddaja
13.10	Folklor
13.40	Mir in dobrota
14.10	Duhovni klic
14.15	Opera Box
14.45	Istra iz sedla, dokumentarna oddaja
16.20	2,4 otroka, 1. del
17.05	Poročila
17.10	To ne more biti ljubezen
18.50	Zajčkove zgodbe
19.15	TV fortuna
19.30	Dnevnik
20.05	Hrvaška - Dežela prihodnosti
22.40	Poročen... z otroki
23.15	Dnevnik
23.35	Vodic dobrega seksa, 2. del
0.00	Poročila

RADIO	
Slovenija 1	
5.00, 6.00, 8.00, 9.05, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 17.00, 23.00	Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.50 Duhovna misel; 7.00 Jutranja kronika; 8.05 Igra za otroke; 9.05 Perspektive; 9.30 Sledi časa; 10.05 Godci ne poznajo meja; 11.05 Poslušalci čestitajo; 12.05 Na današnji dan; 13.25 Za naše kmetovalce; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Gost; 16.20 Pod lipo domačo; 17.20 Minute s...; 18.05 Reportaža; 18.35 Zbori; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 V nedeljo zvečer; 22.00 Zrcalo dneva, vreme, promet; 22.30 Informativna oddaja v tujih jezikih; 22.30 Za prijeten konec dneva; 23.05 Literarni nočno.
Slovenija 2	
5.00, 6.00, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30	Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.50 Kulturne prireditve; 9.35 Popevka; 10.35 Gost; 11.45 Gori. Doli, Naokoli; 13.00 Športno popoldne, vmes zimzelene melodije; 15.00 Morda ni ste vedeli; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.05 Popevki tedna; 20.00 Top albumov; 21.00 Rock underground; 22.00 Zrcalo dneva, vreme, promet; 22.20 Iz naših sporedov.
Slovenija 3	
8.00, 10.00, 11.00, 13.00, 14.00, 18.00	Poročila; 8.05 Na poljani jutro; 8.30 Preludij; 9.00 Maša; 10.05 Orkestri in solisti; 10.40 Izbrana
proza; 13.05 Zborovska glasba; 14.05 Humoreska; 14.35 Operno popoldne; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.05 S prijatelji glasbe; 18.05 Spomini, pisma, potopisi; 19.30 Cerkvena glasba; 20.00 Sedmi dan; 20.15 Opera in komorna glasbe; 22.05 Nove prevodne strani; 22.30 Vokalno-instrumentalna glasba; 23.55 Lirični utrinek.	
Radio Koper (slovenski program)	
(SV 549 kHz, UKV 88,6 - 98,1 - 100,3 - 100,6 - 104,3 - 107,6 MHz)	
8.30, 10.30, 17.30	Poročila; 12.30, 19.00 Dnevnik; 8.00 Otvoritev; 8.15 OKC obveščajo; 8.50 Zvočna reklama za «Nedelo»; 9.00 Kmetijski nasveti; 9.30 Glasb. reportaža; 10.10, 11.00 Primorski kraji in ljudje; 10.40 Power play; 11.30 Glasba po željah; 12.30 Primorski dnevnik; 14.00 Du, jes?!; 15.00 Power play; 15.30 DIO; 16.00 Nedelja na športnih igriščih; 18.00 Večer večnozelehen T. Pirca; 19.00 Dnevnik; 22.00 Zrcalo dneva, iz naše diskoteke; 0.00 Nočni pr.
Radio Koper (italijanski program)	
8.30, 10.30, 13.30, 17.30	Poročila; 7.15, 12.30, 19.30 Dnevnik; 8.00 Fantastične pripovedi; 9.00 Kulturna poročila; 9.20 Poletno branje; 10.00 Barca va vento mena; 10.35 Sigla singel; 11.00 Ob 11-ih; 12.00 Gla-
8.00, 13.00, 19.00	Dnevnik; 14.00 Poročila; 8.20 Koledar; 8.30 Glasba za vse okuse; 9.00 Maša iz cerkve v Rojanu; 9.45 Pregled tiska; 10.00 Mladinski oder: Gusarji na obzorju (r. M. Prepeluh, 4. del); 10.35 Veselo po domače; 11.00 Za smeh in dobro voljo; 11.10 Orkestri; 11.30 Nabožna glasba; 11.45 Vera in naš čas; 12.00 Na počitnice; 12.30 Poletne melodije; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Mala scena - Kom. nad: Brezmejna ljubezen za mejo - Kako se Alberto vendar poroči (r. J. Povše, 8.); 14.45 Zabavna glasba; 15.00 Z naših prireditev, nato Slov. lahka glasba; 17.00 Glasba za vse okuse; 17.30 Iz studija z vam; 18.20 Revival; 19.20 Napovednik.
Radio Opčine	
7.15, 12.15, 18.15	Krajevna poročila; 11.30, 15.10, 17.10 Poročila; 10.30 Jutranji val.
Radio Koroška	
6.00-7.00	Dobro jutro, Koroška! - Guten Morgen, Kärnten - Duhovna misel (mag. Stanko Olip); 18.00-18.30 6 X 6 - Domače uspešnice.

Horoskop	
OVEN 21. 3. - 20. 4.:	Vse se bo odvijalo po vaših željah in vsi se bodo vrteli natančno tako, kot boste igrali vi - kajpak samo v vasi domisljivi. V resničnosti boste morali plesati vi.
BIK 21. 4. - 20. 5.:	Vasa-potreba po potrditvi v očeh drugih bo danes izjemno izražena. Skoda, da ne boste imeli pravih priložnosti, kajti vasa domisljiva bo zelo razgreta.
DVOJČKA 21. 5. - 21. 6.:	V ljubezenskem gnezdu si boste zazeleli nenadnih sprememb, vendar boste naleteli na odločen odpor. Pritisnite na partnerja karseda nežno, pa vam morda uspe.
RAK 22. 6. - 22. 7.:	Ce ste doslej trmasto vztrajali pri samostojnosti za vsako ceno, se boste vdali željam bližjih ter zvesto sledili njihovim potem. Vmili se boste veliko bolj samostojni.
LEV 23. 7. - 23. 8.:	Prevzeli vas bodo iskreni prijateljski občutki, tudi do tistih, ki ste jih doslej imeli za sovražnike. Ce boste ohranili cloveski pristop, boste prijatelje videli v vseh.
DEVICA 24. 8. - 22. 9.:	Vztrajali boste pri svojem načrtu, ceprav vam bo ze od vsega začetka jasno, da imajo bližnji boljše. Vdajte se torej njihovim željam in spoznajate, da se motite.
TEHTNICA 23. 9. - 22. 10.:	Malokdo bo pripravljen poslušati vase samogovore, zato se skušajte obrzdati vsaj tedaj, kadar boste zeleli slišati tisto, zaradi cesar boste sploh govorili.
ŠKORPIJON 23. 10. - 22. 11.:	Partner si bo zazelel vase blizine, vi pa se mu boste vztrajno umikali. Pa ne zaradi kazni, pač pa zaradi silne potrebe po njegovem boju za vazo naklonjenost.
STRELEC 23. 11. - 21. 12.:	Zelo komunikativni boste. Z lahkoto boste navezovali nove stike, med drugim tudi z nekom, ki bo v prihodnje pomembno vplival na vazo poslovno in siersnjo prihodnost.
KOZOROG 22. 12. - 20. 1.:	Na vsak način boste zeleli prevladovati, zato boste marsikdaj po nepotrebnem vsiljevali svoje mnenje. Vasa krivda torej, ce vas bodo poslušali z zaprtimi usesi.
VODNAR 21. 1. - 19. 2.:	Dobre volje boste, zato si boste prizadevali, da bi odobrovoljili tudi tiste, ki z zagrenjenostjo zrejo v svet. Brzdajte se pri besedah, razdajajte se z dejanji.
RIBI 20. 2. - 20. 3.:	Bližnji bodo pričakovali od vas ustaljenost, vi pa boste vihravi kot jesensko vreme. Razjasnili se boste sele zvečer, ko vas bo partner nežno povabil med rjuhe.

RAI 3
slovenski
program

Za Trst: na kanalu 64 (Ferlugi)
in 40 (Milje)

Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh
Sv. Mihaela)

20.25 Koticek: Pajek Piko
20.30 TV DNEVNIK
20.50 Sportna tribuna

RAI 1

6.30 Jutranji dnevnik
6.45 Jutranja oddaja poletni
Unomattina, vmes (7.00,
7.30, 8.00, 8.35, 9.00,
9.30) dnevnik
10.05 Film: Antonio e Placido
attenti ragazzi... chi rompe
paga (kom., lt.-Tur.
'76, i. R. Mac David)
11.30 Dnevnik iz Neaplja
11.35 Nan.: ENG v živo (Art
Hindle, K. Pruner)
12.25 Vreme in kratke vesti
12.35 Nan.: Gospa v rumenem -
Božič s pistolo (i. A.
Lansbury)
13.30 Dnevnik, 13.55 Gospo-
darstvo
14.10 Film: Il postino suona
sempre due volte (dram.,
ZDA '46, i. Lana Turner,
John Garfield)
16.00 Mladinski variete Poletni
Solletico, vmes risanke
in nan. (vodita E. Ferra-
cini, Mauro Serio)
17.35 Nan.: Le simpatiche ca-
naglie
18.00 Dnevnik
18.10 TV film: La piovra 4
(dram., lt. '86, i. R. Giro-
ne, P. Millardet, 3. del)
19.50 Vreme, dnevnik in sport
20.45 Film: 55 giorni a Pechino
(dram., ZDA '63, i. Ava
Gardner, Charlton He-
ston, David Niven)
22.55 Dnevnik
0.00 Dnevnik in vreme, zapi-
snik, horoskop, nočni
pogovori in vreme
0.40 Aktualno: Videospare
1.00 Aktualni pogovori: Sotto-
voce - Potihoma (vodi
Gigi Marzullo)
1.15 Dokumenti
1.30 Glasbeni variete: Canzo-
nissima ('69, J. Dorelli, R.
Vianello, 5. odd.)

RAI 2

7.00 Nan.: Paradise Beach
7.45 Dok.: V kraljestvu nara-
ve, nato risanke in nan.
9.30 Zidovska kultura
10.00 Zdravnik med medvedi
11.30 Rubrika o zdravstvu Tg2
33, 11.45 dnevnik
12.00 Nan.: Velika dolina
13.00 Dnevnik in vreme
13.40 Aktualna odd.: Ekologija
v gospodinjstvu
13.50 Variete: E l' Italia raccon-
ta - Italija pripoveduje
14.15 Nad.: Quando si ama,
14.45 Santa Barbara
16.00 17.15 Dnevnik
17.50 Sereno variabile
18.05 Sport in dnevnik
18.30 Nan.: Un caso per due
19.35 Sport in predstavitev Tg2
19.50 Risanke: Go-Cart
20.30 Večerni dnevnik
20.50 TV film: Vendetta
(dram., lt. '89, i. S. Sauk,
E. Fantascichini, Orso
M. Guerrini, 1. del)
22.30 Aktualno: Turisti per ca-
so (S. Blady, P. Roversi)
Dnevnik, vreme
0.20 Film: Confortorio (dram.,
lt. '92, r. P. Benvenuti, i.
E. Simini, F. Pistoni)
2.15 Nočni dnevnik

RAI 3

6.00 Jutranji dnevnik, Drobci
8.50 Film: Sorvegliato specia-
le (dram., ZDA '41, i. R.
Taylor, Lana Turner)
10.30 Videosapere: Domaca te-
lovadnica, Kinematogra-
fija, Potovanje po Italiji,
Nepoznane Benetke, Fi-
lozofija, Media/Mente
Dnevnik
12.05 Nan.: In famiglia e con
gli amici
13.00 Dok. Livingstone, 13.30
Turcija, prizorišče ve-
likih impejev
14.00 Deželne vesti, dnevnik
14.30 Glasba: Pred premiero
15.05 Nan.: Vita da strega
15.30 Sportno popoldne: atle-
tika, mountain bike,
skoki
17.15 Nan.: Spazio 1999, 18.00
Star Trek
19.00 Dnevnik, deželne vesti
20.00 Variete: PopperBlob
20.30 Variete: VN cirkusa
22.30 Dnevnik, deželne vesti
23.00 Dok.: Diario senza date
0.30 Dnevnik, pregled tiska
1.10 Variete: Fuori orario

RETE 4

7.15 Nan.: A cuore aperto,
8.00 Un amore eterno,
9.00 Un volto, due don-
ne, 10.00 Zingara, 10.30
Il dono della vita, 11.45
Cuore selvaggio, vmes
(11.30) dnevnik
12.30 Nan.: Hisa v preriji
13.30 Dnevnik
14.00 Nan.: Casa dolce casa
14.30 Nad.: Sentieri, 15.15 Aro-
ma de café
16.00 TV film: Mosca cieca
(dram., '91, i. R. Urich)
17.50 Aktualni odd.: Agencija,
18.45 Così come siamo
19.25 Dnevnik in vreme
19.50 Variete: Game Boat, vmes
risanke I Puffi
20.40 Film: Sballato gasato
completamente fuso
(kom., lt. '82)
22.35 Film: Anna quel partico-
lare piacere (dram., lt.
'73, i. E. Fenech), vmes
(23.30) dnevnik

CANALE 5

6.00 Na prvi strani, vreme
8.50 Aktualno: Arca di Noè
9.20 Film: Una vita difficile
(dram., lt. '61, i. A. Sordi,
L. Massari, F. Fabrizi)
11.30 Nan.: Otto sotto un tetto -
V osmih pod isto streho,
12.00 Nonno Felice (i.
Gino Bramieri), 12.30 Ca-
sa Vianello
13.00 Dnevnik TG 5
13.25 Papi quotidiani
13.40 Nad.: Beautiful (i. Ron
Moss, K. Kelly Lang)
14.10 TV film: Reclusa, la rab-
bia di una madre (krim.,
ZDA '91, i. C. Ladd)
16.00 Otroski variete Bim Bum
Bam in risanke
17.30 Risanke: Otok male Flo
18.00 Nan.: Robinsonovi (i. Bill
Cosby, P. Rashad)
19.00 Kviz: Vinca il migliore
20.00 Dnevnik TG 5
20.25 Variete: Estatissima
sprint (vodita Gabibbo,
Miriana Trevisan)
20.40 Film: Ritorno alla laguna
blu (pust., ZDA '91, i. M.
Jovovich, Brian Krause)
22.45 Dnevnik
23.15 Film: Codice vbiolato
(dram., ZDA '94, i. Peter
Coyote, C. Thorne-
Smith), vmes (0.15)
dnvnik
1.00 Nan.: Dream On

ITALIA 1

6.10 Otroski variete, vmes na-
nizanke in risanke
9.10 Aktualno: Secondo noi
9.15 Nan.: Druzina Hogan,
9.45 Genitori in blue
jeans, 10.20 MacGyver
11.30 Nan.: T.J. Hooker
12.25 Odprti studio, 12.45 Fatti
e misfatti, Sport studio
13.00 Variete za najmlajše,
vmes risanke
14.30 Nan.: Ultraman, 15.00
SuperVicky
15.30 Aktualno: Poletni Planet
16.00 Film: La fantastica av-
ventura dell' Orso Goldy
(dram., ZDA '94)
18.00 Nan.: Tarzan - Mladostni
probelmi (i. Wolf Lar-
sen)
18.30 Odprti studio, vreme,
18.50 Secondo noi
19.00 Nan.: Acapulco HEAT (i.
C. Oxenberg), 20.00 Gli
amici di papà - Ocetovi
prijatelji (i. Bob Saget)
20.30 Nan.: Renegade (i. Loren-
zo Lamas, B. Richmond)
22.30 Film: Al di là di tutti i li-
miti (dram., ZDA '88, i.
R. Downey jr.)
0.40 Italija 1 sport, 0.45 Avto-
mobilizem F1 VN Belgije
1.30 Aktualno: Poletni planet
1.50 Nan.: Petek, 13

TELE 4

13.30 19.30, 22.00, 0.05 Do-
godki in odmevi
17.00 Glasbena oddaja
17.30 Dokumentarec
18.05 Nan.: Sloane
20.05 Dnevnik v nemščini
20.35 Dokumentarec
21.00 Nan.: Great Detective
22.50 Nad.: Amore gitano

MONTECARLO

13.00 20.00, 22.30, 0.30 Dnev-
nik, 13.15, 19.50 Sport
12.00 Nan.: Charlie' Angels
13.30 Film: Il misterioso Mister
Moto (krim., ZDA '38)
15.00 Nan.: Operazione ladro
16.30 Nad.: Casa Sloan
18.00 Variete: Zap Zap
20.00 Nan.: Gospa in prikazen
20.30 Film: Acqua in bocca
(kom., VB '85)
22.45 Nan.: Omicidi d' élite,
23.45 Avvocati a L.A.

Slovenija 1

10.30 Videostrani
10.55 Arabela se vrača, 25. del
11.25 Brianovo življenje po
Montyju Pythonu, pon.
angleskega filma
13.00 Poročila
13.05 Novice iz sveta razvedri-
la, pon.
14.55 Tedenski izbor: Utrip
15.05 Zrcalo tedna
15.20 Forum
15.35 Nedeljska reportaža
16.05 Ocetje in sinovi
17.00 Dober dan, Koroška
17.30 Simpsonovi, 47. del ame-
riske nanizanke
18.00 TV Dnevnik 1
18.05 Radovedni Taček: Kos
18.20 Zivalske pravljice
18.40 ABC - ITD, tv igrice
19.10 Risanka
19.20 Zrebanje 3 x 3
19.30 TV Dnevnik 2
19.56 Sport
20.05 Parlamentarna krizpotja
21.25 Vojna proti mafiji, 3., za-
dnji del angleske dok. se-
rije
22.25 TV Dnevnik 3
22.45 Sport
22.50 Sovo:
Nevarne obline, 8. del
ameriske nanizanke
23.35 V območju somraka,
55. del
0.00 Svet poroča
0.30 Poročila
0.35 TV, jutri, videostrani

Slovenija 2

9.00 Euronews
11.55 Učimo se tujih jezikov:
Angleščina
12.10 Turistična oddaja
12.25 Christy, 16. del
13.10 Osamljeni planet, av-
stralska pustolovska seri-
ja
13.55 Sobotna noč
15.55 Sportni pregled
16.40 Noro zaljubljena, 3. del
17.05 S srcem in dušo, 4. del
18.00 Sovo:
Nevarne obline, 7. del
18.45 Veliki dosežki slovenske
kirurgije, 11. oddaja
19.15 Angleška glasbena lestvi-
ca
20.10 Kratke etude iz TV režije
III. in IV. letnika AGRFT,
2. del
21.05 Zvesti hišnik,
spanska drama
22.00 Zgodovina kitajskega me-
sta, 6. del ameriske doku-
mentarne serije
22.50 Brane Roncel izza odra
23.35 Euronews

Koper

16.00 Euronews
16.20 Trenutek resnice, franco-
ski film, 1952
18.00 Slovenski program
Studio 2 sport
18.30 Zamejski portret
18.45 Primorska kronika
19.00 TV dnevnik
Vsedanes
19.30 Nočni sodnik, tv nani-
zanka
20.00 TVD mladi
20.30 Odprte strani, oddajo pri-
pravlja Rosanna Giuricin
Alicia - evropski kulturni
magazin
22.00 TV dnevnik
Vsedanes
22.15 Euronews
22.30 Slovenski program
Studio 2 sport

Hrvaška 1

12.00 Dnevnik
12.20 Ljubzenske vezi, 2. del
spanske nadaljevanke
13.05 Angelski obraz, ponovi-
tev ameriskega filma
14.50 Modul 8
15.10 Domace zivali, 6. del
15.40 Dr. Quinnova, 25. del
16.40 Poročila
16.50 Palaca vetrov,
2. del nanizanke
17.50 Kolo sreče
18.25 Obnova Hrvaške
18.55 Hugo
19.30 Dnevnik
20.05 Vlak v prihodnost
20.50 Ptice nebeske, 5. del
22.05 Kdo je ona?: Nemcija
22.45 Hrvaška spominska knji-
ga
23.00 Dnevnik
23.50 Izziv,
amer. barvni film
1.40 Poročila

RADIO

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00,
12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00 Poročila;
19.00 Dnevnik; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.00
Kronika; 7.50 Biovreme; 8.05 Radio plus;
8.40 Minute za smeh; 9.35 Turistični napotki;
10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan;
12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Obvestila in
osmrtnice; 14.30 Varnostna kultura; 15.30
Dogodki in odmevi; 19.45 Lahko noč,
otroci; 20.00 Sofočja; 21.05 Zaplesite z na-
mi; 22.30 Informativna odd.; 22.40 Slovenski
pevci šansonov; 23.05 Literarni nočno.

Slovenija 2

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30,
12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00
Dnevnik; 7.00 Kronika; 7.30 Zvezdni pre-
gled; 8.40 Radio Most; 8.50 Koledar prire-
ditev; 9.35 Popevki tedna; 11.00 Ekološke
teme; 12.00 Opoldne; 14.00 Drobčinice;
14.45 Gost; 15.30 DIO, vmes šport, vreme;
16.15 Popevki tedna; 16.40 Meta in Pil;
18.00 Študentski rock; 19.30 Ameriška
country lestvica; 20.00 Popularnih 40; 22.00
Zrcalo dneva; 22.23 V soju žarometov.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00,
14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 8.05 Glasbena
matineja; 10.05 Kulturna panorama; 11.05
Čas in glasba; 13.05 Igra za oroke; 14.05

Izobraževalni program; 15.00 Pihalne god-
be; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.05 Diverti-
mento; 16.45 Enciklopedija Slovenije; 17.00
Nove glasb. generacije; 18.05 Kulturni glo-
bus; 18.15 Slov. glasbena ustvarjalnost;
19.30 Operni koncert; 20.30 Festival Ljublja-
na; 22.30 Dvignjena zavesal; 22.50 Komor-
ni studio; 23.55 Ulični utrinek

Radio Koper

(slovenski program)

8.30, 9.30, 10.30, 17.30 Poročila; 12.30, 19.00
Dnevnik; 6.30 Jutranjik, osmrtnice; 7.40 Noč
in dan; 7.45 Evergreen; 8.05 Pozdrav; 8.45
Delo; 8.50 Pesem tedna; 9.00 Kulturni kole-
dar; 9.40 Hit dneva; 10.00 Od Vrha do dna;
10.40 Power play; 11.00 Izbor treh pesmi;
11.30 Aktualnosti; 13.00 Daj, povej; 15.00
Power play, hit dneva; 15.30 DIO; 16.00 Gla-
sba po željah; 16.45 Informativni koledar;
16.55 Pesem tedna; 18.00 Bla bla radio;
21.00 Glasba; 22.00 Zrcalo dneva.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30,
17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30
Dnevnik; 6.00 Almanah; 8.05 Horoskop;
8.40 32-322; 9.15 Glasbene želje; 10.00 Pre-
gled tiska; 10.05 Edig Galletti; 10.35 Sigla
single; 11.30 Souvenir d' Italy; 12.55 pesem
tedna; 13.00 Glasba po željah; 13.55 Lo-

candina; 16.00 E.. state freschi; 18.45 Istrske
legende; 19.20 Sigla single; 19.45 Šport.

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00,
14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po
naše, vmes Koledar; 8.00 Deželna kronika;
8.10 Iz Četrkovih srečanj; Tigrova duša;
8.45 Soft music, vmes (9.15) Pravljčni ko-
tiček; 10.10 Koncert v centru E. Komel
30.11.95; 11.10 Slov. lahka glasba; 11.30
Odprta knjiga: Nebeski sejem (P. Voranc,
prip. Š. Drolc); 11.40 New Age; 12.00
Zdravje v naših rokah (H. Bizjak); 12.25
Orkestri; 12.40 Zborovska glasba; 13.30
Orkestri; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Afera
Hreščak v tržaškem občinskem svetu; 14.35
Glasba za vse okuse; 15.00 Poletni mozaik;
17.00 Kulturna kronika; 17.10 Klasični al-
bum: F. Händl; 18.00 Zastrta krila (M. Rebu-
la); 18.20 Slov. lahka glasba; 19.20 Spored
za naslednji dan.

Radio Opčine

7.15, 12.15, 18.15 Krajevna poročila; 11.30,
15.10, 17.10 Poročila; 10.00 Matineja (Ho-
roskop); 13.00 Samo za Vas - Ostali Trst
(pon.); 20.30 Loza v operi.

Radio Koroška

18.10-19.00 Kratki stik: Peter Wrolich

Primorski dnevnik

Lastnik: ZTT d.d. Založništvo tržanskega tiska - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E.E. d.d. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699 - fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Ljubljana, Republika, Vojkova 78, tel. 061-1684456, fax 061-345285/345289
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Prodajno naročninska služba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958
Ekonomska propaganda: Publiet SRL
Trst, Ul. Valdirivo 36 / I. nad. postni predal 568
tel. 040-361888, fax 040-768697
Slovenija: ATELIER IM - Ljubljana
Tel. in fax: 061-1262044

Cene oglasov
Italija: 1 oglasni modul (sirina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT,
financi in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi
1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 19%

Cena: 1.500 LIT - 60 SIT
Naročnina za leto 1996 - 430.000 LIT
Poštni tr. PRAE DZP st. 11943347
za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, letna 15.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1948
Clan italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad srednjo Evropo je območje enakomernega zračnega pritiska. Hladna fronta je dosegla Alpe in se pomika proti vzhodu ter bo vplivala na vreme tudi pri nas. Za njo bo došel nad naše kraje nekoliko hladnejši zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce bo vzšlo ob 06.14 in zasllo ob 19.53. Dan bo dolg 13 ur in 39 minut.

LUNINE MENE

Luna bo vzšla ob 17.19 in zasllo ob 02.09.

PLIMOVANJE

Danes: ob 2.09 najnižje -45 cm, ob 8.49 najvišje 29 cm, ob 14.20 najnižje -16 cm, ob 20.07 najvišje 38 cm.
Jutri: ob 2.48 najnižje -54 cm, ob 9.22 najvišje 38 cm, ob 15.04 najnižje -24 cm, ob 20.52 najvišje 44 cm.

BIOPROGNOZA

Vreme bo na počutje in razpoloženje vremensko občutljivih ljudi vplivalo obremenilno. Moteno bo tudi njihovo spanje.

Podatke posreduje Hidrometeorološki zavod RS

TEMPERATURE REK

POSTAJA	st. C	POSTAJA	st. C
Mura Gornja Radgona	16,0	Gradašica Dvor	12,7
Sava Radovljica	12,6	Savinja Veliko Sirje	18,1
Sava Sentjakob	14,2	Paka Sostanj	-
Sava Hrašnik	16,7	Soca Solkan	14,9
Sora Suha	14,3	Idrija Podrečje	12,7
Ljubljana Moste	16,3	Vipava Dolenje	12,2

TEMPERATURE MORJA

	°C
Portorož	24,0
Porec	24,0
Crikvenica	22,0
Split	23,0
Koniza	24,0
Hvar	23,0

TEMPERATURE V GORAH

	°C
500 m	25
1000 m	19
1500 m	13
2000 m	9
2500 m	6
2864 m	3

DANES



JUTRI



SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Nova aretacija in srhljiva odkritja o mreži pedofilov

BRUSELJ - V okviru preiskave o mreži pedofilov, ki naj bi jo vodil Marc Dutroux, je nizozemska policija pri Amsterdamu aretirala nekega 74-letnika. Predstavniki za tisk nizozemske policije Klaas Wilting ni hotel navesti njegovega imena, povedal pa je, da med hišno preiskavo niso našli nobenega gradiva o An Marchal in Eefje Lambrechts. Najstniki je namreč Dutrouxova tolpa ugrabila pred enim letom in baje prodala na Vzhod, kjer sta baje končali v kakem bordel.

Belgijski dnevnik De Morgen pa je včeraj zapisal, da sta dve deklici in dva dečka novembra leta 1995 zbežala iz hiše Bernarda Weinstein, ki ga je Dutroux ubil in zakopal skupaj z Julie in Melisso. To je se en dodaten dokaz, da je bila Dutrouxova tolpa delezna neobčajnega policijskega kritja. Osuplost med belgijskim javnim mnenjem pa je povzročila izjava državnega pravdnika Michela Bourleta, ki vodi preiskavo o posasti iz Marcinella. Ta je namreč poudaril: »Če bo mogoče, bo-

mo identificirali vse vpletene osebe, in če mi bodo dopustili, jim bomo sodili.« Kaj to pomeni, se ni jasno. Vsekakor pa je Bourlet namignil, da je ob njegovi v teku že dalj časa vzporedna preiskava belgijske zandarmerije pod tajno sifro »Dossier Othello«. Po trditvah tiska je zandarmerija le malenkostni del tega dosjeja posredovala preiskovalcem. To pa je v nasprotju z ugotovitvijo, da je zandarmerija pravčasno obvestila sodnike iz Liege o Dutrouxovih zločinskih poslih.

Belgija pa se se ni opomogla od predsinočnjega soka, ko se je na zasebni televizijski mreži RTL-TVI pojavila anonimna in zakrita mlada zenska, ki je dala srhljivo izpoved. Od sestega do šestnajstega leta so jo namreč spolno zlorabljali. Najprej oče, nato družinski prijatelji in na koncu celo neznanci. Ko so jo vprašali, kakšne funkcije imajo sedaj osebe, ki so jo zlorabljale, je zenska navedla, da so med njimi ljudje iz političnih in sodnih krogov.

Ukrajina praznuje



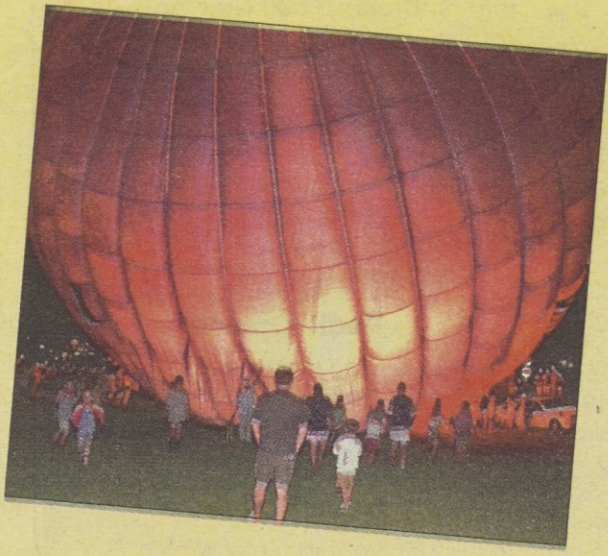
Pred včerajšnjo vojaško parado v Kijevu ob peti obletnici ukrajinske neodvisnosti, je vojak vzel v naročje dekletce v ukrajinski narodni, ki je s svojimi živopisnimi barvami bila prava vaba za fotografske aparate (Telefoto AP)

Sneg terjal več kot sto življenj

NEW DELHI - Sele včeraj so bile jasne razsežnosti tragedije, ki je v snežnem metežu prizadela hindujske romarje v Kasmirju. Po trditvah vojske in policije je do sedaj življenje izgubilo več kot sto romarjev, ki so bili namenjeni po 48-kilometrski poti do svete jame Amarnath. Končni obračun pa bo se hujši, ker je na poti v snegu obtičalo vsaj 70 tisoč romarjev.

Zagrebcane navdušila balonska Nočna fantazija

ZAGREB - Predsinočnjem je bila v Zagrebu balonska »Nočna fantazija«, ki je navdušila meščane, ki so vsaj za nekaj ur pozabili na vsakdanje tegobe in si pasli oči ob pogledu na balone vseh barv, ki so leteli proti nebu. (AP)



Švicarska vlada se je zavzela za metulje

ZENEVA - Švicarska vlada je ustanovila posebno komisijo, ki naj prouči in odpravi vzroke, zaradi katerih so se letos metulji izognili Švici med svojo selitvijo iz Sredozemlja proti severu. Kot kaže je tega kriva prekomerna raba pesticidov, insekticidov in umetnih gnojil, tako da je vlada že pozvala kmete, naj omejijo rabo teh kemikalij v kmetstvu.

Polica za neobičajno nezaželjeno nosečnost

LONDON - Da neka zavarovalnica izstavi polico za nezaželjeno nosečnost, ni nobena redkost. Da pa nekdo letno plača 250 tisoč lir, ker se boji nosečnosti z izvenzemeljskimi bitji, pa je dobesedno skregano z zdravim pametjo. To seveda ne velja za neko britansko zavarovalnico, ki bo povečala svoje dobičke.

V Kaliforniji bodo skopili prevratneže

WASHINGTON - Po odobritvi poslanske zbornice je tudi kalifornijski senat podprl zakon, ki predvideva kemično kastracijo za spolne zločine proti mladostnikom. Clovekoljubne organizacije se temu upirajo in trdijo, da injekcija depo-provere lahko povzroči sladkorno bolezen in visok krvni pritisk.

Poglavar ob ugled

JOHANNESBURG - Nicholas Gcaleka, eden od poglavarjev južnoafriškega plemena Xhosa, je bil ob ugled, ker se je pod vplivom »nevihtnega duha« podal v Skotsko, da bi nasel lobanjo kralja Hintsa, ki je padel v boju z Angleži leta 1835. Ambiciozni poglavar se je iz Skotske vrnil z lobanjo, a plemenski veljaki so jo poslali nekemu patologu, ki je ugotovil, da je »svetinja« lobanja neke Skotinjne srednjega let.